



# خوداوند بچکولەکە

## نەبەز گۇران

تۈرىزىنەوە

مآلپەرى ژنەقتن ۲۰۲۱

jineftin.krd

## (خوداوەندە بچۆلەکە)<sup>۱</sup>

نەبەز گوران

زمانتیکی چیرۆکی قەرز دەکەم تا له ڕیگەیەوە شیوە و پىکھاتە، ئەرك و له دايکبوونى خوداوەندە بچۆلەکە دەرخەم، ئەو خوداوەندەی ھەر لە يەکەم ساتى له دايکبوونىيەو بۇويە يەكىن لە شا خوداوەندەکان و بەبى ئەوهى دروستىراوەکانى ھىزەکەی دەرك بەن، بەبى ئەوهى توانا و وزەکەی بىبىن وەك كەرسەتىمىەك تەماشىيان كرد، له بچۆكىيەكەيەوە بۇيان ڕووانى، قورسایى و بەردوامىيەكەی نەخرايە بەرچاو، بەلام تەواوى زەمنەکانى تىپەراند و بۇوە شا خودا و مرۆڤەكانى گىرۇدە كرد بە خۆيەوە.

((له مىزۇپۇتامايا، له دەولەت شارەكەندا<sup>2</sup> لە گوشەمەكى بچوڭ، لەناو پەرسەتكايىك، يا باواى دانىيەن گوشەمەكى كۆشكىيەك، چەند راھىيىك بە ھاواكارى پاشا و كۆملەنگى لە بېرکەرەكەن خوداوەندەكى بچوکيان دروست كرد، خوداوەندەكە دەپتوانى خۆى بخزىنیتە ناو ھەموو درزىيەك و سوچىكى ژيانى مرۆڤەوە، له ھەموو شوينىك جىي خۆى بکاتەوە، ئەو راھىب و بېرکەرەوانەي ئەم خوداوەندەيان دروست كرد، ھېچ كات بېرلايان بەوە نەدەكرد ھەم خۆيان دەكۈزۈت، ھەم خوداوەندە گەمورەكانيان و، ھەم پاشا و شارستانىيەتەكەيان تىدەپەرىننەت. سەرتەتا بۇ ھەندەنگى كاروبارى مامەلەكەدن بەكار دەھات، پاشان پىۋىسىتى بە ڕووبەرى زىاتر و پەيوەندى زىاتر ھەبۇو، كاتىك بۇوە كەرسەتىمىەكى بەھىز بۇ ئالوگۇرە نىوان شەمەك و پىداوېستىيەكانى مرۆڤەكان، شوينى خۆى كەردىوە و داخوازىيەكانى گەمورە بۇون.

لە پەرسەتكاوه گەيشتە ناو كۆشكەكانەوە گەيشتە ناو خەلک و بازارەكان، لەناو بازارەكانەوە گەيشتە ناو مآل و ناو گيرفانى كەمسەكان. بەبى ئەوهى كەس ھەست بە ماھىرسىيەكەى بکات لە گەشەكەرەندا بۇو، گەشەكەرەنەكەى بۇوبۇوە شوينى دلخۇشى و ئاسانكارى بۇ بەریوەبرەنى ژيان، شوينى ئالوگۇرەكانى پېشىۋى گەرتووه، زۆر بە ئاسانى سىمای خۆى دەرده دەختىت و لەگەل دەركەمەتنىشى ھىزەكەى بىلەو دەبۈويەوە. نەيدەوېست تەنھا له دەولەت شارىيەقا قەتىس بىتىت، له دايىك بۇو تا بچىتە ھەموو ئەم شار و گوند و ناوجانەي مرۆڤى لىتىي، ويستەكانى لىتىي و داخوازىيەكانى بە پېرىيەوە دىن، بەبى ئەوهى خۆى بېرەتكاتەوە تەنھا بە بۇونەكەى ئايدياكانى و ئارەزووەكانى

<sup>1</sup> ناوى خوداوەندە بچۆلەکە، له كىتىي مانىقىستى شارستانىيەتى دىمۆكراٽى، عەبدو لا ئۆچەلانەوە وەرگىراوە. دەولەتشارەكان بە پىي مىزۇو يەكمىن شارەكان لە مىزۇپۇتامايا دروستىراون، ئەو شارانەش لە لايەن سۆمەرىيەكانەوە بىناد نران، يەكمىن شارىش\_ئور\_. لەناو بەشىڭ لە مېتولۇزىدا ھاتووه بېرۇكەى شار دروستىرەنەكە بېرۇكەى خوداوەندە ژن بۇوە، بەلام لە نىوهى مېتولۇزىدا نىدى دەسەلاتى خوداوەندە بىباو

<sup>2</sup> شوينى دەگرېتىمەوە و، پىباو دەپتە دەسەلات و پاشاۋ راھىبى گەمورە

له‌گه‌لی هاتنه ناو دونیاوه، خاونه زورترین ئایدیاپیه. راهیب و بیره‌که‌هه‌وه دروستکه‌هکانی به خوشحالیه‌وه له گه‌شـهـکردنی ئهـمـ خـودـاـوـهـنـدـهـ بـچـوـکـمـیـانـ دـمـرـوـانـیـ. پـیـیـانـاـوـوـ توـانـیـوـیـیـانـهـ هـزـرـیـانـ بـهـکـارـ بـهـیـنـ بـوـ درـوـسـتـکـرـدنـیـ زـهـمـینـیـهـکـیـ تـرـیـ مـامـهـکـرـدنـ وـ کـورـتـکـرـدنـهـوـهـ رـیـگـاـکـانـ وـ باـشـتـرـ کـارـبـهـرـیـکـرـدنـیـ مـرـقـفـ وـ بـهـهـیـزـکـرـدنـ پـیـیـهـنـدـیـهـکـانـ.

خـودـاـوـهـنـدـهـ بـچـکـولـهـکـهـیـ نـاوـ گـیـرـفـانـ وـ خـمـزـینـهـکـانـ،ـ چـیـتـ بـیـرـیـ لـهـ شـوـیـنـهـیـ درـوـسـتـکـرـدنـ نـهـکـرـدـوهـ،ـ لـهـ جـیـگـایـ خـوـیـهـوـ ئـامـانـجـیـ هـمـزـموـونـ وـ بـالـادـهـسـتـیـ بـهـسـهـرـ هـمـمـوـ سـهـرـزـهـوـ مـیـزـوـپـوـتـامـیـاـ بـوـوـ،ـ بـهـبـیـ ئـهـوـهـ خـوـیـ بـیـرـبـکـاتـهـوـهـ مـرـقـهـکـانـ فـهـزـایـهـکـیـانـ بـوـ درـوـسـتـکـرـدـ بـتـوـانـیـتـ بـبـیـتـهـ رـکـابـرـیـکـیـ گـهـمـوـهـ سـمـرـجـمـ خـودـاـوـهـنـدـهـکـانـ،ـ وـهـکـ کـوـیـ خـودـاـکـانـیـ تـرـیـ ئـهـوـ قـوـنـاغـهـ تـمـنـهـاـ لـهـنـاـوـ شـارـیـکـیـ دـیـارـیـکـارـاـوـاـ نـهـدـهـمـاـیـهـوـ،ـ بـهـبـیـ بـانـگـهـشـهـکـرـدنـ رـوـزـ بـهـ رـوـزـ زـیـاتـرـ دـهـچـوـوـهـ شـوـیـنـهـکـانـیـ دـیـکـهـ وـ بـوـونـیـ خـوـیـ دـهـسـهـلـمـانـدـ.ـ لـهـگـهـلـ تـیـپـهـرـیـنـیـ لـهـ شـارـیـکـداـ دـاـوـاـیـ زـمـانـیـ کـرـدـ،ـ زـمـانـیـکـیـ تـایـیـمـتـ بـهـ خـوـیـ،ـ زـمـانـیـکـ هـمـمـوـانـ لـنـیـ تـیـگـمـنـ وـ بـتـوـانـنـ بـهـوـ زـمـانـهـ لـهـگـهـلـ خـودـاـوـهـنـدـهـ بـچـکـولـهـکـمـداـ قـسـهـ بـکـمـنـ وـ ئـهـوـیـشـ لـیـیـانـ تـیـگـاتـ.ـ باـزـاـرـهـکـانـ وـهـکـ سـمـرـزـهـمـیـنـیـ گـهـشـهـکـرـدنـیـ هـهـوـلـیـ زـمـانـیـکـیـ مـیـلـلـیـ دـیـرـیـنـیـانـ دـاـ وـ خـودـاـوـهـنـدـهـکـهـ لـهـوـ زـمـانـهـ تـیـ نـهـدـهـگـهـیـشـتـ،ـ بـوـیـهـ لـهـنـاـوـ کـوـشـکـ وـ پـهـرـسـتـگـاـکـانـداـ زـمـانـیـکـیـ بـوـ درـوـسـتـکـراـ،ـ زـمـانـیـ ژـمـارـهـکـانـ.ـ پـیـشـ ئـهـوـ هـیـچـ خـودـاـوـهـنـدـیـکـ زـمـانـیـ نـهـبـوـ،ـ هـمـمـوـ خـودـاـوـهـنـدـهـکـانـ بـهـوـ زـمـانـهـ دـهـدـوـانـ مـرـقـهـکـانـ وـ رـاـهـیـهـکـانـ بـیـیـ دـهـدـوـانـ،ـ بـهـلـامـ ئـهـمـ خـودـاـوـهـنـدـهـ بـچـکـولـهـیـهـ زـمـانـیـ تـایـیـمـتـ بـهـ خـوـیـ دـمـوـیـسـتـ،ـ نـاـچـارـیـ کـرـدنـ ئـهـوـ زـمـانـهـیـ بـوـ درـوـسـتـ بـکـمـنـ،ـ کـهـ تـمـنـهـاـ ئـهـوـهـ دـهـتـوـانـیـتـ لـهـگـهـلـ هـاتـهـ بـوـونـیـ خـوـیـ زـمـانـیـکـیـ نـوـیـشـ بـهـیـنـتـیـهـ بـوـونـهـوـ.ـ زـمـانـیـکـ تـمـنـهـاـ لـهـ ژـمـارـهـکـانـ تـیـدـهـگـاتـ وـ هـمـمـوـانـیـشـ دـمـیـتـ زـمـانـهـکـهـیـ فـیـرـبـینـ بـوـ ئـهـوـهـ لـهـ گـهـشـهـکـرـدنـهـکـهـشـیـ تـیـگـمـنـ،ـ بـهـبـیـ زـانـیـنـیـ زـمـانـیـ ئـهـمـ خـودـاـوـهـنـدـهـ،ـ لـهـوـ بـوـنـیـادـهـشـ تـیـنـاـگـمـینـ لـهـ دـایـکـ بـوـونـهـکـهـیـهـوـ لـهـ رـیـگـایـ زـمـانـهـوـ دـهـچـیـتـهـ نـاوـ هـزـرـیـ مـرـقـهـوـ.

هـیـشـتاـ دـهـرـکـیـ پـیـنـهـکـرـابـوـوـ چـ دـاـگـیرـکـهـیـکـهـ،ـ درـکـیـ پـیـنـهـکـرـابـوـوـ بـهـوـ بـچـکـیـهـیـ خـوـیـهـوـ دـهـسـهـلـاتـهـکـانـیـ لـهـ هـمـمـوـ ئـهـوـ خـودـاـوـهـنـدـانـهـ گـهـمـورـهـتـرـهـ لـهـسـمـرـ زـمـینـدـاـ خـوـیـانـ دـهـنـوـنـنـ.ـ لـهـگـهـلـ هـاتـنـیـ زـمـانـهـکـمـیدـاـ دـاـواـکـارـیـهـکـانـیـ زـیـاتـرـبـوـونـ،ـ دـاـوـاـیـ پـهـرـسـتـگـهـیـ کـرـدـ،ـ بـهـلـیـ پـهـرـسـتـگـهـیـ دـمـوـیـسـتـ تـاـ شـوـبـنـیـ تـایـیـمـتـ بـهـ خـوـیـ هـمـبـیـتـ،ـ تـاـ مـورـیـدـهـکـانـیـ رـوـوـیـ تـیـ بـکـمـنـ،ـ ئـهـوـ مـورـیـدـانـهـیـ خـاوـهـنـیـ رـیـزـهـیـ زـوـرـیـ ئـهـمـ خـودـاـوـهـنـدـهـنـ هـهـسـتـ بـکـمـنـ خـوـشـهـوـیـسـتـیـهـکـیـ زـوـرـیـانـ بـوـ ئـهـوـ پـهـرـسـتـگـایـهـ هـمـیـهـ.ـ هـهـسـتـ بـکـمـنـ شـوـیـنـیـکـ هـمـیـهـ ئـامـانـهـ وـ ئـهـوـ شـوـیـنـهـ دـمـیـتـهـ چـارـهـنـوـسـیـ ئـیـسـتاـ وـ دـاـهـاتـوـوـیـ ژـیـانـیـ خـوـیـانـ وـ نـهـوـکـانـیـانـ.ـ زـوـرـیـ نـهـرـدـ،ـ هـهـرـ لـهـنـاـوـ مـیـزـوـپـوـتـامـیـادـاـ،ـ جـارـیـکـیـ تـرـ رـاـهـیـبـ وـ پـاشـاـ وـ کـمـسـهـ ژـیـرـهـکـانـ دـانـیـشـتـنـ بـیـرـیـانـ لـهـ درـوـسـتـکـرـدنـیـ پـهـرـسـتـگـاـ نـوـیـیـهـکـهـ کـرـدـوهـ،ـ ئـهـوـ پـهـرـسـتـگـاـ نـوـیـیـیـانـ نـاوـ نـاـبـانـاـكـ.ـ بـیـگـوـمانـ لـهـوـ قـوـنـاغـهـدـاـ پـهـرـسـتـگـهـ نـوـیـیـهـکـهـ پـیـرـوـزـیـ پـهـرـسـتـگـاـکـانـیـ دـیـکـهـیـ نـهـبـوـ،ـ بـهـلـامـ تـوـانـیـاـیـکـیـ گـهـمـورـهـیـ هـمـبـوـوـ،ـ کـهـ تـوـانـاـکـهـیـ بـهـسـتـرـابـوـوـ بـهـ ژـیـانـهـوـ،ـ بـهـلـامـ بـیـرـمـانـ نـهـچـیـتـ ئـهـمـ خـودـاـوـهـنـدـهـ بـچـکـولـهـیـهـ بـهـرـ لـهـ خـوـیـ ئـایـدـیـاـیـ ئـایـنـهـکـهـیـ لـهـ دـایـکـ بـوـوـ،ـ کـاتـیـ هـاتـنـهـ دـوـنـیـاـیـ خـوـیـهـوـ،ـ بـهـبـیـ وـهـمـ وـ بـانـگـهـشـهـیـ مـیـتـافـیـزـیـکـیـ لـهـ رـیـگـایـ بـوـونـیـ خـوـیـ وـ زـمـانـهـکـهـیـهـوـ

مرۆڤى گرىدا بە ژيان و ويستەكانىيەمە، هىچ كات (بە ئىستاشەمە) بانگەشمەي دۇنىيائىكى تر ناكات، ئەممە بە پىي پرۆژە ئەخلاقىيەكانى ناو دۇنىيائى نەربىت و دين، ئەوانەي بە شىوازى چاڭە- بهكارى دەھىنەن، دەرگايى دۇنىاكەي دىكەشمەيان بۆ والا دەكتامۇ، كەوايە لەگەل بەدەستەھىنانى ئەم خوداوندەدا دەتوانىت بىتىت دەلاقىيەكى كراوه بۆ ئەم پرۆژە مىتافىزىكىيە لە خەيالى مەرۆڤدا چەسپىو، بە باشى بهكارەھىنانى ئەم خوداوندە بچۈلەپە مەرۆڤ دۇنىيائىكى دىكەش بەدەست بەھىنەت، بە پىچەوانەشمەوە ھەردووکى لە دەست بىت، چونكە خوداوندە بچۈلەكە لە بۇنىادوھ دوو دىووه، لەگەل دوو دىوبۇونى خۆيدا تەواوى ژيانىشى كردووھ بە دوو دىووه. دەسەلاتەكەي لە سەرزەمىنەمە بۆ دۇنيا خەيالىيەكەي دىكە تىيدەپەریت، چۆن مەرۆڤ خۆى خولقىنەرى خوداوندەكان و ئابىنەكان و نەربىتەكانى خۆيەتى، بە ھەمان شىۋە خولقىنەرى ئەم ھېزە بچۈكەي كە دەسەلاتەكەي لە خولقىنەكانى فراوانتى و مەزنەنترە. (بەشىكى بەرھەممەكانى بىركردنەمە مەرۆڤ، لە مىتافىزىكاوه تا كەرسەتكان، دواى دروست كەرنىان بۆ باشتىركەرنى ژيانى مەرۆڤ، بۇونە كىشە و ئىشكالى گەورە بۆ ئالۇزى ژيان و مەرۆڤ خۆى گىرۇدە بۇو پىيانەمە)

دواى بلاو بۇونەمە ھەتا دەھات خەلکى زۆرتر خۆشىان دەۋىست، خەلکى زۆرتر لە دەورى كۆدبۇونەمە، راھىب و پاشاكانىش بەبى خەم دانىشتۇون و خۆشحالانە سەپىرى دەسەلاتەكانى خۆيان دەكىد و ئاسوودە بۇون توانىييانە لەناو سىستەمى دەولەتشارەكانىاندا ژيان رېك بخەن، خەزىنەكانى خۆيان پېر بىكەن، هىچ كات بىريان لەوە نەكىردوھ، لە دايىكبۇنى ئەم خوداوندە بچۈكە لە دايىكبۇنىكى ھەممىشەمە، سەرەتەمەكان و سوپاكان، ياساكان و خوداوندەكان، دىنەكان و راھىبەكان، شار و شارستانىتەكان، پاشا و دەسەلاتەكان، هىچ ھېزىكى كۆن و نوى ناتوانىت لەناوى بىتات و يەكجار لە دايىك بۇووه و بۆ ھەممىشە دەمەننەتەمە، خوداوندەكى بچۈلەپە نەمەرە ھاتووته ناو ژيانى مەرۆڤەوە و تا كۆتايى چىرۇكى مەرۆڤ دەمەننەتەمە.

دەچىت بۆ ھەرشۇتىنەك سىماى خۆى دەگۇرېت، ناوى خۆى دەگۇرېت، بەلام ماتریالە راستەقىنەكەي خۆى ناگۇرېت و بە وزەيەكى گەورە بەردوامە. ئەم سەرەتەمە نەمە سۆمەرىيەكان- بابلىيەكان- بابلىيەكان بە پەرسەتگە نوييەكە دا- بانك- ئىتر زەينى مەرۆڤ لە خوداوندە ناو پەرسەتگەكانى دىكەوە گۇرى بۆ خوداوندەكى تر، ھېزىكى دىكە و بىركردنەمەكى دىكە كەوتە ناو زەينى مەرۆڤەوە. ئەم خوداوندەمە بەمۇ بچۈكەكەي خۆيەوە دەتوانىت ژيان دروست بىات و دەشتەوانىت بىتاخاتە پەرأويىزى ژيانەمە. بە پىچەوانەي باوەرە كۆنەكانەمە، خوداوندەكە مەزەنەكانىشى خستە ژىر دەستى شتانەي بۆ بىات، كە ويستى ئەمە، تەنانەت راھىبە مەزەنەكانىشى خستە ژىر دەستى خۆى، تەنانەت ئەوانەش كە دروستيان كردىبو. لە دايىكبۇونەكەي چىركەساتىكى تارىك و مەترىسىداربۇو بۆ ژيانى مەرۆڤ، (بە دىوەكمە تىيشدا چىركەساتىكى گەنگ بۇو بۆ ژيانىكى جىاواز و مەرۆڤىكى جىاواز). لەوانمەي لە دايىك نەبوايە ژيان رەوتىكى ترى بىگرتايەتە بەر، بەلام لە دايىكبۇو، دەبىت لەبارە لە دايىكبۇونەمە ھەزىز بەكەن، لەبارە دەسەلاتەتەگەرايەكانىيەمە، لەبارە ھېزە نەبراوەكەي و داخوازىبە زۆر و ھەممىشەيەكانىيەمە. (ھەلبەتە لە ئاست بابلىيەكان لەناو دەولەت شارى سۆمەرى

سيستهمى بانكى به شىوازىكى بچوكتىر پەيرەو كراوه، بەلام لەسەر دەمى بايلىيەكاندا به شىۋىھىكى ياسايى و توكمە، سىستەمى بانك بۇوه بە بشىڭ لە دەنەدرى بازار و بىخەم بۇونى كەسى بازرگان و خاونەن كار و، هاتنە ئاراي كۆمەللىك ياسا، كە دەقەكانىيان ھېنەدى گرنگى بە خوداوندە بچوکلەكە دەدنەن ھېنەدى گرنگى بە ماھىمەت و بۇونى مروق نادەن.)

پارە... خوداوندە بچوکلەكە سەر دەمەكانى تىپەران، لە پىنناویدا پاشاكان كۈژران، پەرسىتگا كان رەوو خان، مىخودا كان لە دەسەلەتدا كرانە دەرھو و خودا نىرەكان شوينىان گرتتەوە. لەشكەكانى بى دروستكran و شارەكان لە پىنناویدا سەوتان. كۆمەلگەكانى دابەشكەردن بەسەر چىنەكاندا و لەسەر زەمین واقىعى نەك سەر زەمینى مىتولۇزى و ئەفسانەكان. مىللەتكان لە پىنناویدا يەكتريان سەر بىھو و وېرەنميان جىئىشت. بە پىچەوانە مىتولۇزى ياكان و ئايىنى نەرىتى ئىبىراھىم بىھو، لەناو خودى شارەكان بەھەشت و دۆزەخى دروست كرد. ئەوانەزى زۆرتر لەم خوداوندەيان ھەبۇو كوردىستانىانە دەزىيان، (تىپىنى: لەناو مىتولۇزى يائى سۆمەرى-ئەكمەدى-بابلى-ئاشورى- تا هاتنى كىتىپى پەيدابۇونى تەھرات، بەھەشت رۆزەلەتى مىزۆپۇتامىيا بىھەش، واتە كوردىستانە، دواي ئايىنى كىتىپى پەيدابۇون، بەھەشت جياكرايەوە لە زەھى و خرايە شوينىكى نادىيار و ئەم نەرىتە تەھراتىيە، بۇ بەھەشت بۇوه روانىنىكى تازە و لەناو ئايىنى ئىسلامدا پەيرەو كرا، بەلام پېشۇوتەر بەھەشت تەنھا لەسەر زەھى بۇو، ئەھىش لە رۆزەلەتى مىزۆپۇتامىا، ئەم شوينە باخ و میوه و خاتونە چاۋ رەشەكانى لىتى، ئەم شوينە ئادەم و حموالى زىاون و دەركران بۇ رۆزئاواى مىزۆپۇتامىا، واتە دەركران بۇ ناو ژيان، ئەم شوينە دواي تۆفانەكە مروقەكان لىتى دابەزىن و ئەم شوينە لە مىتولۇزى ياكاندا شوينى دىۋەكانە، شوينى ئەم كەمەت و بە ھەبىتەنانە كەمس ناتوانىت بچىتە ناوى و دەپىت لە خوداوندەكانەوە ھىز و ھەربىرىت بچىتە ناوى و ھەركەمىت بچىتە ناوى ئىتەر نەمرى بەدەست دىنېت و ناگەپىتەوە ناو ژيان. لە بەشكەكانى دىكەدا شەرقە ئەم ئايىدانە دەكەمەن كە لە مىتولۇزى يائىدا تەھراتدا لەسەر رۆزەلەتى مىزۆپۇتامىدا هاتۇون.)

خوداوندە بچوکلەكە گەيشتە ھەر شوينىكى لەم شوينەدا كۆمەلگەي كرد بە دوو بەشمە، بەشمە بەھەشتىپەكە، بەشمە دۆزەخىيەكە، ھەزارەكان بىرىتىبۇون لەوانە خرابۇونە دەرمەتى ويسىتەكانى خوداوندە بچوکلەكەمە. لە پال ئەوانەدا تەنھا بەھەشتە پەرسىتگەي بۇ دروستكەر، پىيۆسەتى بە راھىب بۇو، پىيۆسەتى بە شوينىكەمەتە ھەبۇو، بۆيە بازرگان، خانەدان، سەرمایەدار.. هەندەمەمۇ ئەم ناوەنە دىكە بۇون بە بشىڭ لە راھىبە نوييانە خوداوندە بچوکلەكە دروستيان دەكات، ئەمما بە نەرىتى جياواز و ناوى جياواز لە نەرىتى ئايىنە دىرىنەكانى پېش خۆى، لەگەل خوشىدا تەنھا بېرىپەيەك و پېرۇزەيەكى نەھىنە بۇ دەستكاركەنلى ھزر و ژيانى كردىيە مروقەكان، بەلگۇ كولتۇورىكى نويشى بۇنىاد نا، كولتۇورىكە لەگەل زمانە ژمار بىھەكە يەك بگەزىت و ھەمەن بەدات كولتۇورەكانى دىكە لەناو خۆيدا بەگەر بخات. ئەم خوداوندە بچوکە - پارە- لە قۇناغەكانى دواتردا قىيلەگا كانىشى دروستكەر، لە ھەر چوارچىۋەيەكى

گهورهتر له شاردا بورساه-ی دانا، تا تهواوى پەرسەتگا و راھىيەكانى -بانك و بازركان و ..هەت- ڕووی تېيکەن و لمۇيە لمىمەن بنهماي زمان و كولتۇرلى ئەمە لەو قېيلەگا نوييانەدا پەيرەوهەكانى بۆ جىئەجى بىكەن. ھەرچۈن لەناو ئايىنەكاندا كۆى پەرسەتگاكان له كۆتايىدا ڕوو دەكەنە شوينىك ناوى قېيلەيە، لە ئايىنى خوداوندە بچۈزەكەشدا تهواوى بانكەكان، كە پەرسەتگەن ڕوو دەكەنە قېيلەكەي كە بورسەكان. كۆتا كارى خوداوندە بچۈلەكە بانگەشەي ئايىنىكى سەرتاسەرىيە بۆ كۆى مەرۋە لەسەر زەمىن، ئەم ئايىنە بە رەگۈريشە و ئايىداواه قول و بە ناوموه نوئىيە، بۈوتە بەھىزىترين و كاريگەمرىترين ئايىن لەم سەردەمەدا، ئايىنىك كۆى ئايىنە يەكتاپەرسەتكان كۆكىن لەسەرلى ئىيەوه نزىك بن و لە ھەمان كاتىشدا بەھۆى بەھىزىيەكەوه لىنى دەتسىن و لە چەندىن گوشەمنىگاوه نەفرەتلى ئى دەكەن، بەبى ئەمە تواناي سەرینمەوهى ئايىدا و كلىتۇر و كردىمه ھىزەكەمبىان ھەبىت. ))

بتوهی چیزکه دریتر نسبت، به شیوازی کنه کردن، دمچمه سهر قوناغه جیواز مکانی نایدیاکه و له دایکبوونه کهی خود او مندکه و پاشان نایینه کهی.

**قۇناغىم، كشتوكال:** لە دايکىوونى، ئايدىيائى ئايىنەكە

پاش گیرانه‌هیه کی چیروک ئاسا لمسمر هاتنى خوداوند بچکوله که به شیوه‌هیه کی خیر، لەم گوشیه‌وە ھەول دەدم لە ریگەی کنه کردنەوە بگەریمەوە بۆ سەردەمیکی پیشترى میزۇ پوتاميا، سەردەمیک لە کاتى دەسەلاتى خوداوند دايکدا-ژن- بنوانى پېۋەرەکەی دارشت و لهناو دارشتتەکەدا ئایدیاى دیكەش لە دايکبۇون، كە خوداوند دايک ژن- ھەملگى بالادەستى و كۆكىردنەوە سەردەمەكە بۇو. لەو بەشمى سەرەوە بە زمانىکى قەرزىراوى چیروکى شیوه‌ی لە دايکبۇونەکەی و ھەزمۇونەكەيمان كرده بىنەمايمەك بۇ ناسىنى سەرتاى هاتنەکەی، پاشان دەمانەويت بە زمانىکى جيواز لە زمانى ئەندەب- لەو ھېز و كولتوور و نەرىتە بگەین لەگەل ئەم خوداوندەدا دېتە ناو ژيانى مەرقەمە، لەو تېيگەمەن پېش سەردەمى نۇوسىنەوە مېتۇلۇزىيا و بۇونى دولەت شاردا، چى لە دايکبۇو، سەردەبى خوداوندە ژن بە بىركردنەوە و خەيالەكانى چى خولقاند؟ بۇچى قۇناغى كىستوكال دەبىتە قۇناغى خوداوندە دايک و قۇناغى شار دەبىتە قۇناغى خوداوندە باولۇك؟ پاشان لە سەردەمى دولەتشار و مېتۇلۇزىيا و نۇوسىندا چىدیكە هاتە ئاراوه؟ لەگەل هاتنى ئايىنە يەكتاپەرسىتىيە ئاسمانىيەكان- نەرىتى ئېراھىمى- چۈن تەماشى ئەم ھېزە كراوه؟ وزە شاراوهكانى لە چىدان؟ بۇچى تواناي خۆگۈرۈن و ناواگۈرىنى ھەمە و جەھەرەكەی خۆشى لەدەست نادات؟ ئەبەدى بۇونەكەی لە چىدايە؟ ئايى پېش خۆى ئايدياكانى لە دايکبۇون يان پاش خۆى؟ خۆى لە هەناوى چىبەوە هاتوەتە دەر؟ لەم سەردەمەدا كە سەردەمى دەركەمەتنى تەواوەتى ئايىنى ئەو خوداوندەيە و لە رېتكە سىستەمى سەرمایەدارىيەوە تەواوى خويىنېرەكانى ژيانى داگىركردوو، چۈن لەم خوداوندە بچکولەيە تېيگەمەن لهناو گىرفانىكدا جىڭەي دەبىتەوە و تواناكمىشى گەورەتى لە تو اناي ھەممۇ دەسەلاتەكانى، مەۋە؟ رەگۇر يشەكانى لە كۈپەن؟

ئەمانە و كۆمەلیك پرسیارى دىكە لەسەر مىزۇو و ئىستاى ئەم خوداوندە، ئەركى ئەم بەشەي كارەكەمان دەبىت، چونكە بە نيازىن سەرمایھدارى وەك ئايىنەك (بەقەولى والەر بنیامىن) كە خاوەنى خوداوندىكى بالا دەستە-پارە- بخەينە بەر باسەكموھ، بەلام سەرتا دەگەپرینەوە بۇ پېش پەيدابۇنى خوداوندەكە، بۇ سەردەمى كشتوكال و دەسەلەتى دايىكە خوداوند- بۇ ئەمە چەمكى ئابورى شرۇۋە بکەمین و لەم قۇناغەوە بېپەرینەوە بۇ لە دايىكبوونەكە و پاشان بەنلاو مىزۇووی لە دايىكبوونەكەوە تىپەرىن، تا دەگەينە سەردەمى سىستەمى سەرمایھدارى-. وەك بانگەشەكردىكى نوى بۇ ئايىنەكە و راگەياندى بەسەر كىشۇرەكاندا، گەرچى ئايىنەكە خۆى لە سەردەمىكى تازەدا زۇر قسمەي لەبارەوە دەكۈيت، بەلام ئايىدیاكان و لە دايىكبوونى خوداوندەكەي لەناو مىزۇوەكى دېرىندايە و بېبى ناسىنى مىزۇوەكە لە مىزۇپۇتامىدا، لە هېزەكەشى تى ناگەمەن. تەنانەت ئايىنە يەكتاپەرسەتكانىش بەشىكى گەورە چىرۆكەكانيان خۆيان گرى دەدەن بەو باسەوە و، خودايمىزان- لەگەل خوداوندە كۆنهكاندا دىنە ناو پېرۆزەكەوە و قسمەي خۆيان دەكەن و ھەولى يەكلەيىكەرنەوە دەدەن. لەوانەيە ئەم كە دەنە پېچەوانەي ئەو تىزە بىت كە لە كىتىپى پارە-دا دەلىت: "ئەم ئايىنە تازەيە كارىگەرى لەسەر يەكلەكەرنەوە گەشەكەرنەن ھەمە".<sup>3</sup> بىيگومان ئايىنەكە تازە نىبىه و فۇرم و ناوگۇرینەكانى بە تازەي خۆى نما دەكات، ئەگىنا زۇر دېرىنە، ھىنە دېرىن دواي كۈچى مەرۆف لە قۇناغى راوكەرنەوە بۇ كشتوكال كۆلەكەكانى خۆى دادەكوتىت و لەويۆه بەناو ھەزاران سال تەممەندا تىپەپەرىت و لە گەشەكەرنە ناوەستىت. بۇ ئەمە ئاوازى ئىشەكەمان رەونەكەمەن چۈن تازە نىبىه، ھەنگاۋ بە ھەنگاۋ لە دېرىنەوە بۇ ئىستا دەست پېددەكەمەن.

"ئەگەر وەك دەستەوازە و زاراوش نەبىت، بەلام وەك ناوەرۆك دەشىت يەكمەمەن ئابورى بۇ ئەو شىوازى كۆكەرنەوە بگەپرینەوە، لە يەكمەمەن پەيدابۇنى خىزان و كشتوكال، كە لە دەوري ژن كۆبۈبۈونەوە، لە يەكمەم شاردنەوە خوراکى ناو عەمبارەكاندا لە لايمەن ژنمە يەكمەمەن ئابورى لە دايىك بۇو. بەلام ئەم ئابورىيە بۇ مالە نەك بۇ بازار و بازرگانى".<sup>4</sup> لە چەرخى كشتوكالدا، مەرۆف لە ئەشكەوتەكان دورەكەمۈتەوە، پىاپا لە راوجىيەكەمە دەگۈرۈت بۇ شوانكارە، يان بۇ مائىكەرنى گىاندارەكان و توقۇچاندن، دايىك دەبىتە ھىزى يەكمەمە كۆكەرمە و پەنگەمى خىزان و بەخىوکەر و بەرھەم ھەنەرى نەوە، چەتريڭ بۇ ئەوانىتىز و لە ھەمان كاتىشدا لمۇزىر ئەم چەتەدا لە دايىكبوونى دىكە بەرچاۋ دەكەون. ئەم كۆكەرنەوە و دروستكەرنى خىزان و گەشەكەرنە بۇ دروستكەرنى مال و عەمبار، دەبىتە ويسىتگەمەكى دىكە، تاكو مەرۆف بەرھەم بىرکەرنەوە جىاواز و ژبانى جىاواز بىروات. ھەممو شۇيىھوارناس و مىزۇنۇوسەكان چەرخى كشتوكال و دانمۇيە لە مىزۇپۇتامىا، بە چەرخى خوداوندى ژن ناو دەھىنن. چونكە ژن ئەو ژيرى و رېكخىستەنە تىدا ھەبۈوه بتوانىت ئەشكەوتەكان

بگەپرۇو بۇ خوينىنەوە كىتىپى پارە يوقال نوح ھەرارى، وەرگىزانى: ئارام قەفتان. چاپى رەھەنە

سالى<sup>3</sup> 2020

عبدوللا نوجەلان، مانىقىسىتى شارستانىيەتى ديموکراتى، بەرگى دووھەم، وەرگىزانى لە توركىيەوە، لوقمان عبدوللا، چاپى سىھەم، لەپەر<sup>4</sup> 60

بگۈریت بۇ مال، بتوانیت پیاو له راوجىيەكىمۇ بگۈریت بۇ كاركەرىيکى دانھوئىله چاندن، يان بۇ شوانىتىكى گىانداره مالىكەركان، بتوانیت نىشتمەجى بۇون بخاتە شوينى گەمران بۇ خوراك و خۇ زيان، لە پال ئەممەشدا بەرەمەنەنەكانى بە سەرتايىھەكى ئابوروئى باس دەكىن، گەرچى ئابوروئىھەكى زۆر سەنوردار بۇوه و ھېشتا شار و بازار دروست نەبۇون، ئەمما خودى بىرۆكەمەك، بىرۆكەمەكى ئابوروئىھەكى قۇناغىتىكى دىيارىكراو، ھەر ئەم بىرۆكەمەكەشەي پىددەرىت و پاشان لەناو دەولەتشاردا ئابوروئىھەكە فراوان دەبىت و دەچىتە ناو بازارەوه و لە شوينىتىكىمۇ بۇ شوينەكانى دىكە و ئىنجا خوداوندىك لە ھەنارى ئەم بىرۆكەمەدا لە دايىك دەبىت ناوى دەنرىت- پارە.- (ھەلبەتە كۆتايىھەكانى قۇناغى كشتوكال، گوندەكان گەمورە دەبن، و شىوازىك لە بازرگانى سەنوردار لەتباياندا سەرەملەدەدات. ئىمە ناتوانىن بازار بە تەواوھى لە قۇناغى كشتوكال بكمىنە دەرەوه، بەلام ھېشتا بازارىكى ھىنندە پەزە نىيە بەراوردى بكمىن بە بازارى سەردەمى شارەكان. مامەلە و ئالوگۇر لەزىز ناوى بازارى بچوڭدا، لە كۆمەلەكاندا ڕوويداوه و لە گوندەكانىشدا ڕوويداوه، دۆزىنەوهى شوينەوارناسەكان ئەم بۇچۇونە پشتىراست دەكەنەوه.)

سەرتاي ئابوروئى برىتىيە لە كۆكىرنەوهى پىداويسەتىيە ژىارىيەكان، پىداويسەتىيەك مروقەكان بتوانن لە وەرزى سەرمادە تىپەرن بۇ وەرزى دەستپىكەرنەوه سەھۈزبۇونەوهى زھوئى. عەمبارەكانى خوراك لەناو مالە دۆزراوەكانى سەردەمى كشتوكال، پاشماوهى ئەم دانھوئىلانەيان تىدا دۆزراوەتەوه توانىي وشكەردن و مانھويان ھەمە، واتە دانھوئىلەكانى ناو عەمبارەكان سەرجمەيان وشكەرەكان، ئەمشىت ئەم بىرۆكەمەش چەندىن سالى خاياندىت تاكو سەردەمى خوداوندە-ژن- بە ھاوكارى پیاو بتوانىت بىر لەم سەرتاي ئابوروئى بكتەمە، (خوداوندە پیاو لە بىرۆكەكان ناكەمە دەرەوه، بەلام قۇناغەكە بە قۇناغى خوداوندە ژن ناسراوه بۆيە ھەر بەن ناوە لەسەرى دەدوپىن). گرەنگى ئەم سەرتايە لەودايە مەرۆف لە راوا و شكارىي و ژيانى كىويى و ساتگەمرايىمە، دەگۈریت بۇ مەخلوقتىكى نىشتمەجييۇ كە هزرى لە برى ھىزىكەمە بەكار دەھىننەت بۇ بەردوامىدان بە ژيانى. بناغەي ئەم بەردوامىدانەش لەو تىزە ئابوروئىمە دەست پىدەكەت خوداوندە ژن، دايىك- دەيخاتە ناو قۇناغەكەمە. زۆربەي بۇچۇنەكان لەسەر ئەمە كۆك، قۇناغى كشتوكال، قۇناغىكە بىرۆكەمە كۆكىرنەوه و نىشتمەجييۇون لە دەوروبەرى ژن ھاتوھە ئاراوه و، ھەر ئەم بىرۆكە بەھىزىشە لەو قۇناغەدا ژن دەكەت بە خوداوند و ئەمانىت لە دەوري كۆ دەبنەوه. (وەك تىپىنەتىك: لە زمانى ئەكەدىدا خوداوندە-ئى يا- خوداوندى ژيرى و پارىزەرى مەرۆف و بەردوامىدانە بە مەرۆف، ئەم خوداوندە مەرۆقى لە تو凡ەكە پاراست و بە ژيرىيەكە خۆى ئامۇزگارى كرد تا كەشتى دروست بکات و زھوئى و گىاندارەكان بپارىزىت، ھەمان ئەم وشەيە-ئى يا- وەك خۆى لە شىۋەزارى ھەورامىدا ماوەتەوه و بە دايىك دەوتىتىت-ئى يا- بەلام لە دەرىپىندا نەك لە رېنۇوسدا، لە دەرىپىندا بە ئەميا- ئەدا دەكريت، لى رېنۇوسەكەي ھەمان رېنۇوسى ئەكەدىيەكە دەنۇوسلىرىت ھەرچەندە زۆر دروستىش نىيە، چونكە لە شىۋەزارى ھەورامىدا كۆمەلېك پىت ھەمە، لە رېنۇوسى شىۋەزارى سۆرانى و كرمانجىدا نىيە و بە ناچارى رېنۇوسەكە دەگۈردىت. واتە وشەي دايىك بە شىۋەزارى

ههورامی رهگوپریشه‌کهی بۆ ئەم و شە کۆنه ئەکەم دیبیه دەگەریتەمە و بە هەمان ماناوه بهکار دیت، کە کەمسىکى ژیر و پاربىزەرى مرۆڤ و بەردەوامیدانە بە ژيان.)<sup>5</sup>

قۇناغى كشتوکال قۇناغى دروستكىردن و هىنانە ئاراي كۆمەلیك نەرىت و كولتۇرە، قۇناغى جياكىردىنەمە و مەرۆڤە لە كەمسىکى گەرىدە و بىشۇينەمە بۆ كەمسىکى دانىشتوو خاونە شوین و بىرگەرە بۆ بەرھەمەنىنى پېداويسى زياتر. تا ئەم سەردىمە ئەن بىرى لە دانىشتن و كۆكەردىنەمە نەكەردوەتەمە، مەرۆڤ لەنەو ئەشكەوت و شوينە جياوازەكەندا بە شوین ڕاواكىردن و پېداويسى رۆژانەيەكەندا وىل بۇوه، گەرچى لە سەردىمە ئەشكەوت نشىنىشدا كۆمەلیك بىرگەرە سەرتايى ھەبۈن، بىگومان خاونە زمانىش بۇون، بەلام خاونە تىزى ئابورى راستەقىنە نەبۈن، ئەم ئابورىيە كە لە سەردىمە كشتوکالدا دروست دەبىت جياوازى زۆرە لەگەل ئەم خۆراك كۆكەردىنەمە رۆژانەيە لە ئەشكەوت نشىنىدا ئەنجامىان داوه، ھەر لە بەر ئەمەشە سەردىمە پېش كشتوکال بە سەردىمە ئابورى ناو نابىت و ڕاوشكارى شوناسەكەيەتى، (كۆمەلیك نموونەش ھەيە پېۋىستە لە خوارەوە باسیان بکەين). بىگومان ئەممە مانى ئەھىنە سەردىمە ئەشكەوت نشىنى جياوازى لەنیوان مەرۆڤ و گىاندارەكەنai دىكەى سرووشتدا نەبۈو، بېپى دۆزىنەھەكەن جياوازىيەكى زۆر لە ئارادايە و جۆرىك لە گەشە لە مەرۆڤدا ڕووپىداوه، مەرۆڤ لە سەردىمە ئەشكەوت نشىنىدا خاونە زمان و دەر بىرین بۇوه، خاونە ئىناكرىن بۇوه، خاونە جياكىردىنەمە و ناو لىيان بۇوه، خاونە ئاگر و كەلۈپەلى سەرتايى بۇوه، تا زياتر يارمەتى خۆمان بەھىن بۆچۈنەكەمان دروست دەركەۋىت چىرۇكىي دۆزراوهى ناو ئەشكەوتى (شاندەر) دەخەنە ڕوو، لەم ئەشكەوتە: "پىاوىيەكى كەم ئەندام دۆزرايەوه، لە تەنيشت پىاوهكەدا ھەشت جۆر گۆل دۆزرانەمە، دواي توپىكارى بۇمان دەركەوت گۆلەكان حەوتىان دەرمانى چارھەسىرىن و يەكىكىان ژەھرە، تەممەنی كەم ئەندامەكە سەررووی سى سالە، ھەر لە زگەماكەمە بە كەم ئەندامى لە دايىكبووه، پېددەچىت ھەولىكى زۆر درابىت بۆ چارھەسەرگەردنى و بىسىود بۇوبىت بۇيە لە كۆتابىيدا خۆي كوشتوه و نەرىتىش وابووه ھەر لە ئەشكەوتەكەندا مەردوويان ناشتۇوە."<sup>6</sup> ئەم چىرۇكە دۆزراوەيە بۇمان دەرەدەخات لەم سەردىمەدا مەرۆڤ زۆر شتى ناسىيە، خاونە زمان و دەر بىرین بۇوه، چونكە گەر زمان و دەر بىرینى نەبوايە بۆ ناو لىيان، بىگومان گۆلەكانى لە يەكترى جىا نەدەكەردىنەمە، بە جياكىردىنەمە گۆلەكان كە كامىان دەرمانە بۆ چارھەسەرلى و كامىان ژەھرە بۆ كوشتن، ئاماژەيە بۆ ئەھەيى ژىرىيەك لەنەو مەرۆڤدا ھەبۈو و زۆر كارى خۆي پى جىيەجى كەردووه، ھەلگەرى بىرگەردىنەمە و زمان و ناسىن بۇوه، ھەلگەرى تىگەيشتن و ھەولەدان بۇوه، ئەم كەم ئەندامە تەممەنیكى زۆر ھەولىداوه بەمېنیتەمە و دەرمان بەكار بەھىت بۆ

شاپوار ھېر شەمەيى، داستانى گەلگامىش، دەزگاي رۇشنىبىرى جەمال عيرفان، چاپى دووهەم، سالى 2017 لايپرە 55 دەلىت: "نى ياناوى خوداي ژيرى بە زمانى ئەکەدى، بە زمانى سۆمەريش ئەم خودايە ناوى ئىننە بۇو."<sup>5</sup>

ئەم دەقە دەقى گېرانەمەيەكى تەها باقىرە، نۇوشىروان مستەفا لە كەتىي بەدەم رىبۇه گۆل چىنин وریگەرداوه<sup>6</sup>

چار هسمری پاشان له کوتایی هموله کانی نائومید دهیت و خوی دهکوزئ و گوله ژه هرمه که خواردووه. بهلام له ئەشکەوتە کاندا هیچ عەمباريک بەدی ناکریت (گۆزەی بچوک دۆزراونەتموھ). و اته ھېشتا مرۆڤ بیرۆکەی ئابورى دریز ماوەی نەبۇوه، ھېشتا نەگەپشتوھە ئەم ئاستە ئابورى بەھینیتە ناو ژیانیبیوه و زیاتر پشتی به دەسکەوتى رۆزانە کۆکرنەوە کەمئىك خۆراك كردووه، كە بەشى چەند رۆزىك بکات و کۆکردنەوە کانىشى وەك عەمبار خەمزىنە. تەماشا ناکرین.

لە سەرەمەي کشتوكالدا گۈرانكارىبىهەكان زۆرن، عەمبار بناغانە يەكمەمى ئايدياي ئابورىبىهە و لەگەل خوشىدا ئايدياي دىكە له دايىك دەبن، گەرچى ئابورىبىهە و كولتۇرە تازەكە زۆر ديارىكراوه و له چوارچىۋەمەكى تايىھەتدايە كە خىزان و كۆمەللىكى بچوکە، ئەمما دروستكردنەكە بۆخۆى دەلاققەمەكى گەورەيە بەسەر ژيانىكى دىكە جىوازى مرۆڤدا دەكرىيەتەمە. بۇ ئىمە كاتىك لە ئىستادا لەم قۇناغە دەپوانىن ئەشىت دلخوش نەبىن بە هاتنە ئاراي ئەم كولتۇرە ئابورىبىه، چونكە زىادە كۆکردنەوە ھزرى مرۆڤ دەگۈرېت و دواي گەشەكەنەكانى مرۆڤ گىرۇدە خوی دەكات. لەوانەيە وتنى: بيرۆکەي ئابورى خىزانى لەسەرەمە شۆرېسى كشتوكال، بنەمايەك بىت بۇ دروستبۇونى بەخشىن و ستايىشكەن و بەرھەمەنەكان تووشى كىشەيە ھەلە تىگەپشمان نەكات، چونكە ئەمە سەرتايىھە بۇ بىنىنى دىكە. تەواوى ئەمە كەرەستانى لەم قۇناغەدا دۆزراونەتموھ دەرخەمە ئەمەن بەھۆى زىادە كۆکردنەوە و له خۇ زىاد بۇونەوە مرۆڤەكان بىريان لە رېگاى دىكە كردەوەتموھ، پېشىۋەتر لە پېش سەرەمەي کشتوكال، بەخشىن و ستايىشكەن و خوداونەدەكان كولتۇرەيک نەبۇون لەناو ژياراتى مرۆڤدا، (گەر بە شىۋەيەكى بچوکىش ھەبۇن، نەنوسراونەتموھ تا پەيان پى بىبىن، وەك ئەگەرېك). ئەمە بيرۆکە ئابورىبىه لەگەل خۆيدا بيرۆکەكانى دىكەش دروست دەكات. بىڭۇمان لەم قۇناغەشدا مەلانىكەن لەنیوان پىاوا ژن-شوانكارە و كشتوكال- بەردىمەي ھەمە، چونكە پىاوا ئەم ھېزە دەسەلەتگەرلىيەنراوەتموھ لە ڕاو و شكارىدا بەدەستى ھېنابۇو، كراوه بە كەمسىكى چاودىر لەسەر كىلگە و مەرمەلاتەكان، كە هىچ كات نەمەپەستوھ ئەم ھېزە لە دەست بەدات، بۆيە بەپى شۇينەوارناسەكان، چەندىن ھەمۇل دراوه دەسەلەتلىيەن پىاوا سالارى بەھۆى ئەركى شوانكارىبىوه بگوازىتەمە بۇ دەسەلەتلىيەن خىزانى و بالادەستى خوی بەسەر قۇناغەكەدا بەدەست بەھینىت، ئەمما وزەي بيرۆکەكانى ژن و سررووشى كۆکردنەوە ھەمۇومان لەمە فراوانىر بۇوه، تاكو پىاوا بتوانىت جارىكى دىكە ھېزى دەسەلەتەكەي بۇ بگەرەتەمە، شىۋەيى ژىنىش پەھەست بە زەمەپەھە ھېنەدە كە ھېزى پېرۇزىي و گەورەيى پى دەبەخشىتەمە و له مەلانىكەندا سەرەتكەمەت.

ھېزە گەورەكەي ژن لەم قۇناغەدا پېچەوانەي ھېزى مەچەكى پىاون، چۈن له سەرەمەختى ئەشکەوت نشىندا را بەرایمەتى لاي باشتىرين راوكەرە، كە پىاوه، لەم سەرەمەدا را بەرایمەتى لاي باشتىرين خاون بيرۆکەمە، كە ژنە و بەشىكى زۆرى ھېزەكەشى پەسيونىدە بە زەمەپەھە ھەمە. بيرۆکەي عەمبار كردن، خىزان، دانىشتن، كۆبۇونەوە چەندىن خىزان لەيمەك شۇين، مالى كردنى گىاندارە كىيوبىهەكان، چاندن،

چاو دیریکردنی و هرز مکان، کۆکردنمەو و کەر مىستەخستتى ناو مآل، دروستکردنی خانوو.... هتد. ئەمانە بەشىكى گرنگى پىكەتەمى سەردىمى كشتوكاللۇن، پاش نىشتەجى بۇون و بەرھەمەنیانى كۆمەلۈك كەرھستە و خواردن، ورده ورده تىزى دىكەنە نەرىتى بۇ ژيارە نوييەكە دىئنە ناولوھوھە. يەكىك لەو تىزىانە بەخشىنى، مادام عەمبار ھەمە و زىادە كۆكردنمەو پەيدا بۇوە، پېيوستى بە ستايىشە، ستايىشە كەمشى لە بەخشىندىايە بۇ ئەھۋىتىزىك، ئەھۋىتىزىك كە داتاشىنى ھىزىيەكە مەرۆڤ خۆى دەيخۇلىقىتتى و لە خۆى بە گەورەتى دەزانىتىت، يان وا دەبىينىن گۇرانكارىيە سەرەووشتىيەكەن و ترسان لە ڕەوداوه سەرەووشتىيەكەن پەميردن بىت بە ئەھۋىتى گەورە. (لىرەدا مەبەست لە مىتۇدى ئىشىرىنى لەكان نىيە بۇ ئەھۋىتى گەورە، رىيڭ مەبەست لەو ئەھۋىتى گەورە بە لەناو قۇناغە مىزۇوېيەكە كشتوكاللۇا ھەمە، كە داتاشىنى وىنەنە خوداوندە بە فۆرمى دايىك.) ھىزى ئەھۋىتى گەورە بالا يە و تواناكانى بەسەر مەرۆڤ و سەرەوشتىدا ھەمە، پېيوستىش بەھەمە خىاللەرن بۇى گەورە بىت، ئەمما داتاشىنى شىۋە ھىزى گەورە كە لەسەر وىنەنە مەرۆڤە بتەكان - لەم پەميردنمەو عەمبارە پېرەكان دەبنە دلخۇشىيەك بۇ مەرۆڤى كشتوكاللى، تا ئەھۋىتى گەورە لە خۆى ရازى بکات و بە وىنەنە خۆى بىتاشىت و ھەمان دلخۇشى خۆى بۇ دانمۇئىلە، بەكەت بە دلخۇشى بۇ ئەھۋىتى گەورە-خوداوند. چونكە مەرۆڤى ئەو قۇناغە (تارادىيەك ئەم قۇناغەمەش) پىيى وابووه، دلخۇشىيەكەنە خۆى بە شەتكان و كەلۈپەلەكان و كەرەستەكان چى بىن، بەشىرىدىان لەگەل ئەھۋىتى گەورە، دەبىتىه ھۆى دلخۇشى ئەھۋىتى گەورە و ھەر دوو دلخۇشىيەكە پەيمەندىيان بە مەرۆڤ خۆيەنە ھەمە، ئەمما گەرييەن دەدات بە ئەھۋىتىزىشە!

بەخشىن بە ئەھۋىتى، كاتىك ڕەودەدات ئىدى خىزانەكان زىاد لە پېداويسەتى خۆيان كۆكىدوھە، ئەم زىاد لە پېداويسەتىيە جۆرىك لە كولتوور دروست دەكتات، لە برى بەرخۇرى و زىادە مەسرەفى، بەخشىن دىتە جىڭەي. ھەر ئەم بەخشىنە قۇناغى كشتوكاللە پاشان دەخزىتە ناو ئايىنەكان و لەوپە دەگواززىتە بۇ سەرجەم كولتوورە جىاوازەكان و دەبىتىه يەكىك لە پايەكانى كولتوورى ئايىنەكانى مەرۆڤەكان. پەرسەن سەرەوتى قوربانىش سەر بەم قۇناغەيە، چونكە پاش بەرھەمەنیان و كۆكردنمەو و بەخشىن، بىر لە قوربانىش دەكريتە بە قوربانى لە كىلگەكانەوە دەگۈرېت بۇ مەرومەلات بۇ خوداوندەكان. سەرتەتاي قوربانىيەكان بۇ كىلگەكان بۇون، بۇ زىاتەركەنە مەرمەلات بۇون، لە شوئىنىكى دىاريکراودا قوربانىيەكە كراوه و ھەر فيدراسىيونىكى نىشتەجى لە شوئىنى خۆيان قوربانىيەكەييان بە سەرەوتى تايىھەتى خۆيان ئەنجام داوه و پاشان قوربانى كراوبانى بەخشىوھە بەسەر يەكتىريدا و بە سەرەوتەكەي ئەھۋىتى گەورە بە خۆيان و خەزىنەكانىان رازىيەردوه. (وەك ئىستىتا ھىچ كەمس بۇى نەبۇوه بەخشىنى قوربانى ڕەد بکاتەوە، ڕەدكەنەوە بە خەتايەكى گەورە ئەزىزەر كراوه! قوربانى ئەو پېرۇزىيەلە كشتوكاللە بناغانەكەنە ھەلچىرا و لە ئايىنە يەكتاپەستىدا بە تايىھەت سو لالە ئىبراهىمى - كرايىيە پەميرەنەكەن و لە ساتىكى دىاريکراودا جىيەجى دەكريت و سەرەوتەكەشى لەگەل ھى سەردىمى كشتوكال ھىچ جىاوازى نىيە و، ھىلە گەشتىيەكانى سەرەوتە كۆنەكە لەناو لاۋەھى سەردىمى شاپدا نۇوسراونەتەوە). ئەركى قوربانىيەكەمەش بۇ سوپاسگۇزارى بۇوە تا بەرھەمە زىاتەيان

بۆ دەستەبەر بکات، لە ناو ئەم میژووهدا ئەم ئابورییە ئایین و خوداوهند دروست دەکات، واتە: ئایینەکان لە هەناوی ئابورییەمە لە دایك بون، بۆ ئەمە بناگەی ھاتنیان ببینن بۆ ناو ژیانی مرۆڤ، بىگومان دەبیت لەو قوناغەی کشتوكال بروانین، چونکە پیش دروستبۇونى ئابورى نە پەرسەتكە نە ئایین و نە هېچ خوداوهندىك و كولتۇریيکى بەخشىن و قوربانى بەرچاو ناكەويت و پەيكەرى خوداوهندىش سەر بەمۇ قوناغەيە، لەگەل دروستكردنى ئابورى و عەمباركردنى خۇراك و دانەۋىلە ئىدى ئایین و كولتۇرەكانىش بە شۇينىدا دىن و سەرروتى تايىەتىان بۆ رېك دەخريت، بۆئەمە ئەتكەن ئەركى خوداوهند چى بۇوه و بۆچى بۇوه بە خوداوهند و پەرسەتكارەكانى چيانىرىدوه، گرنگە بىر لە خودى بىرۇكە ئابورىيەكەي کشتوكال بکەپنەو.

ھەلبەته خوداوهندى سەردەمى كشتوكالى جياوازىيەكى گەورە لەگەل خوداوهندى سەردەمى شار و بازارگانىدا ھىيە. بىر لەھەموو شت خوداوهنى قوناغى كشتوكال، - دایك، ژن- بۇوه. ئەم خوداوهندە سيفەتەكانى دەبەسترىن بە بەرھەمھىنان و ئاشتى كۆمەلايمەتى و رېكخستەوه. بۆيە ئەركى خوداوهندى دەخريتە سەرشان، تا زىاتر بتوانىت كاروبارەكانى نىشتمەجىيۇن رېكخات و بتوانىت بەرھەمھىنان گەشە پېيدات. شىوازى پەرسەتكاڭەشى شىوازىكە دواتر لە شاردا شىوازەكە بە فۇرمىكى دىكەمە دووبارە دەكىرىتەوه، بەلام لەگەل بۇونە خوداوهندى پىباو، ئىدى شىوازى پەستگاڭە و ئەركەكەشى دەگۈرپىت، لە رېكخستەوه دەبىت بە دەسەلات و لە دەسەلاتىشەو پايەكانى دەگۈرپىن بۆ ئەركى تر و مامەلمە تر.

پەرسەتكە خوداوهندە دایك، ژن- بە پېي دۆزىنەمەكان بەم جۆرەيە: " دوو ھۆدەيە، ھۆدەيەكىيان پەيكەرى خوداوهندە ژنى تىايىيە، ھۆدەيەكىشىان كۆمەلەيە دانەۋىلە ئىدىيە. ئەمە لە ناوجەھى گوندە سەرتايىيەكانى وەك نەتوفى و هەند دۆزرائىمە. " <sup>7</sup> پىنەچىت سەرروتى پەرسەتكە بە جۆرە بۇوبىت، ھەموو كەسىكى خاونە بەرھەم لە كاتى چاندىن و پاش چاندىن سەردانى پەرسەتكە خوداوهندە ژنى كردىت، لە ھۆدەيەكىيان ستايىشى كردىت و لە ھۆدەكە ئەنۋەنىشى كۆمەلەيە خوراکى بەخشىيەت، چونكە دۆزىنەمەكان لەناو ئەم پەرسەتكە كۆنانەدا لە ھۆدەكانى ئەنۋەنىشىدا خوراکىان دۆزىيەتەوە. قوربانىكەنەكە لە خوراكمە دەستى پېكىرىدووھ و پاشان گۇراوھ بۆ سەربرىنى گىاندارە مالىكراوهەكان. بۇونى پەرسەتكە بۆ خۆى ئاماڙەيەكى ڕوونە ئىدى ئایین ھاتووەتە ئاراوه، ئەگەر ئایینەكە زۇر سەرتايىش بۇوبىت و تەنھا لە چوارچىوهى كۆمەلەيە ڕېئورەسمى دىيارىكراوېشدا بۇوبىت لەناو گوندەكاندا، دەركەمەتنى ئەم جۆرە پەرسەتكايانە دەمانبات بۆ بىنېنى دىمەنەيە خويندەنەو بۆ نەرىت بکەمەن، نەرىتىك كە پىش كشتوكال بۇونى نەبۇوه. عەمبارەكان و كۆكىردنەمەكان وەك بناگەيەكى ئابورى مرۆڤەكان دەبەستن بەيەكەمە و بەم بەستەوهەش نزىكايەتى و خوين، ھەلسوکەوتى جياواز و كاركردنى جياواز، نەرىت و ئایین، مال و پەرسەتكە، مالىكىرىنى گىاندارەكان و چەندىن

فېراس سەواح، نەھىنى عەشتار، وەرگىرانى: ئىبراھىم فەتاح. دەزگاى چاپ و پەخشى سەردمەم. چاپى يەكمەم <sup>7</sup>. سالى 2010 لەپە 260

کاری دیکه لهگه‌می خۆی دههینیت. ئایدیاکه بنەوانەکەی لەم سەردهمەدايە، سەردهمەکەمش بەلائى كەمەوه زیاتر لە ٢٠ هەزار سالە، زۆر مانەوەکەی بۆ خۆی يارمەتیدەر دەبیت بۆمان بتوانين لە بارەی کولتۇرەكەشىبىيەو سەرنج بدەين. لېرەدا خالىکى گرنگ دەبىن، لمبارە خوداوندە ژنەوە، ئەو پەيكەرانەي دۆزراونەتمەو بەم جۆرەن: "شىۋە ئافرەتىكى ساڭ پېرى دەبىن، يان مۇنالىھ بچوکەكەی بە سنگىبىيەو گرتۇھ، يان سنگى رووتە و بە دەست مەمكەكانى داپۇشىوھ و لە حالتى بەخشىندىايە، دەستەكانى لاوازن، ورگ و مەمكى زۆر گەورەيە، ياخود چەپكىڭ گۈلە گەنم بەرز دەكتەمەو، يان باوهشى كردوەتمەو. لە دۆخى كەسىكىدايە دەيمويت جىهان لە باوهش بىگرىت.<sup>8</sup> ئەم دېمىمانە رامان دەكىشىت بۆ ئەو ھىزەي لە سەرەوە ئاماڙەيەكى كورتمان پىدا. خوداوندە ژن ھەلگىرى ژيانە، چۈن زەوی ھەلگىرى ژيانە، خوداوندە ژن مەرقۇنى نوى دروست دەكتات، چۈن زەوی ژيانى نوى دروست دەكتات. خوداوندە ژن شىرى ھەمە بۆ ھىشتنەوە مەرقۇنىك بە زىندۇویەتى، زەویش چەندىن خۆراكى ھەمە بۆ زىندۇو ھىشتنەوە زەوی. خوداوندە ژن باوهشى كردوەتمەو، چۈن زەوی باوهشى بۆ ژيان كردوەتمەو. خوداوندە ژن ھەلگىرى گەنمە كە خۆراكىكى بىنەرەتى مەرقۇ، زەویش ھەمان شىۋە. كۆي ئاماڙەكان بۆ شىوازى پەيكەرە دۆزراومەكان ئەو ھىزەمان پىشان دەدات لەنیوان زەوی و ژندا ھەمە. ئەشىت تەنها بىرۇكەكان بەس نەبووبىن بۆ بەخوداوند بۇونى ژن، بەڭكە سرۇوشتەكەمە و پىكەھاتەي ژن بە بەروردى زەوی لەمەك چۈن ھەمە و ئەم لەمەك چۈونە بۇوبىتە ھىزىكى گەورە بۆي، زۆربەي پەيكەرەكان دەستى بارىك و لاوازە، ئاماڙەمە بۆ قۇناغىكى پىويسى بە مەچەكى بەھىزى پىاو نىيە ژن ھېبىت، گەورەيى مەمكەكانى و گەورەيى ورگى، ھەردووكىيان ئاماڙەن بۆ بەرھەم ھىنان، چ بە نەوهەخسەتەمە، چ بە خۆراك بەخشىن. پەيكەرەكان پىن لە سىمبول و ئاماڙە، كە يارمەتىدەرن بۆ ناسىنى مەزىنېيەكى ژن لە كشتوكالىدا، تەنائىت سەردهمى دەولەت شارىش كە سەردهمى دەسەلەتلى پىاوە، ھىشتا نەيتوانى ئەو ھىزە مەعنەویەي ژن كۆتايى پى بەھىنەت و ھەميشە ژن وەك خوداوندىك مايەوە و ستايىش كرا.

لە كۆتايى سەرنج خىستە سەر پەيكەرەكان دەگەمەنە بېرىايمەك بتوانين بلىيەن: كۆي ئاماڙەكانى پەيكەرەكانىش پەمۇندىيان بە ئابۇرەيەمەو ھەمە. ئایدیاى لە دايىك بۇونەكەمى ئابۇرە ژنى لە پىيگەيمەكمە گۆرۈيە بۆ پىيگەيمەكمە كە پېرۇزتر و جۆرىكى جىاواز بېنراوە. بەبى بۇونى ئابۇرەيەكە لەوانەمە پەرسىتگەكان و بەرزكەردنەمە ئاستى ژن بۆ خوداوندى و نەريتەكانى دېكەش بۇونىيان نەبووايمە، ئەمما ئابۇرە تواني تەمواوى ئەو ئایدیايانە دروست بکات ئەمەرۇ جىڭاى سەرنج و تىپامانى ئىمەن. جارىكى دېكە بۆ يارمەتىدانى خۆمان، تەماشايەكى دواوه دەكمەين، تەماشاي سەردهمى ئەشكەوت نشىنى دەكەين بزانىن گۆزە دۆزراومەكان دەكرىت وەك عەمبار سەميريان بکەمەن؟ "چەند گۆزەيەك دۆزرانمەو دىارە بۆ خۆراك ھەلگىتن بەكار ھاتبۇون، ئەم جۆرە گۆزەيە تا

روژگاری ئەمپوش لەلایەن دانیشتوانی کوردى ناوچەکەمە دروست دەکرین.<sup>9</sup> ئەم گۆزانە له ئەشکەوتى ھەزارمیرد له سنورى سلیمانى دۆزراونەتەوە. سەرددەمی ئەشکەوت نشينە، پىددەچىت بە شىۋىيەكى كەم بىرۇكەمە كۆكىرىنەتەوە ھەندىك خۆراك له شەكەوتەكانەوە ئەنجام درابىت. بەلام هىچ عەمبارىكى گەمورە و هىچ پەرسىتكەمەك و سرروتىكى ئايىنى بەمى نەکراوه، گۆزەكانىش ھەندىك خۆراكىان تىدا كۆكراوەتەوە، ئېمە دەتوانىن بلىين: بىرۇكەمە كۆكىرىنەتەوە كەم كەم بە شىۋىيەكى زۆر لاواز بۇ ھەندىك كەرەستە و خۆراك له ئەشکەوتەكانەوە دارىزراوه، له سەرددەمی كشتوكالدا ئەم ئايىبىيە گەشەيى كەدووه و له شىۋەي عەمباردا خۇرى دەبىنەتەوە و سرروتىشى بۇ دروست كراوه و بۇوه بە ئابورى و بۇوه بە ئايىن. ئەم لاكردنەويە بۇ ئەشکەوتەكان تەنها بۇ دەرخستى نموونەيەكە له خەمى مەرۆف بۇ ژيانى، خەمنىكە له سەرتاكانەوە بىرى لەوە كەدوەتەوە بتوانىت بەمشى رۆزىك يان چەند رۆزىك خۆراك پاشەكەوت بکات. ھىشتا نەگىشىتەتە ئەو ئاستەي بىر لە سال و وەرز بکاتەوە و شىۋازە كۆنەكەي ရاوكىدى بە بنەماي يەكمى زيانى زانىيە. (تىپىنەيەك: بەشىك لە شوينهوارناسەكان شىۋەي گۆزە و دروستكىرىنى گۆزە دەبەستتەوە بە شىۋەي دايىك، ژن- چونكە پىيان وايە گۆزە لە ناومەستتەوە قەلمۇوە وەك چۈن دايىك ھەلگەرى ساڭ بىت قەلمۇوە، دوو دەسکەكەي ئاماڙەن بۇ دوو دەستەكەمە دايىك. پىركىدىشى لە خۆراك يان ئاو، يان ھەر شتىكى ديكە، ئاماڙەيە بۇ سكى دايىك چۈن پىر دەكريت لە ژيان و دەمى گۆزەكەش ئاماڙەيە بۇ ژىيى ژن كاتىك زيانى مندالى لىيە دېتە دەر، وەك چۈن گۆزە خۆراكى لىيە دېتە دەر. بەشىكىش لە گۆزە دېرىنەكان، شىۋەي مەممى دايىكىان لەسەر دەنەخشاندۇن، بەلام كۆي فۇرمى گۆزە، فۇرمىكە لەسەر فۇرمى ژن دروستكراوه و ھەردووكىان ھەلگەرى ژيان و خۆراك و ئايىدەن.)

بەلام لە سەرددەمی كشتوكالدا نەك تەنها ئايىدەيەكە، مەملانىكەن لەسەر گىرتنە دەستى دەسەلاتى ئابورى و شوين دەبىتە پىرۇزەيەكى گەمورە و له چەندىن دەقى نووسراوى سەرددەمی شاردا ئەو مەملانىيەن بە دىيار دەكەمەن. مەملانىي نىوان ژن و پىاو، مەملانىي نىوان شوانكارە و جوتىار و چاندن و كشتوكال، لەناو لاۋەكەندا بۆمان دەگىرنەوە ھەر لايەك بەپىي تواناي خۇرى و يىستوپەتى بەسەر لاكەي دىكەدا سەربەكمەيت و دەسەلاتەكان بۇ خۇرى بەدەست بەھىنەت. ئەمەيە ھەمەيشە جىڭەي پىرسىارە، له ھەمۇو لاۋەكەن و تەنانەت تا دەقه تەوراتىيەكەمش ھەمەوجار لە مەملانىكەندا دەسەلاتى شوانكارە شىكتى ھىنارە لەبەرامبەر دەسەلاتى جوتىاردا! ئەم شىكتى ھىنارە جارىكى ديكە دەبىتەوە وزەيەك بۇ مانمۇھى خوداونەدە ژن. چونكە گەر لەو ڕوبەر ووبۇنەوانەدا شوانكارى بەسەر جوتىاردا سەر بکەوتايە ئەوا دەسەلاتى ژن شىكتى دەھىنارە دەسەلاتى پىاو دەچووه شوينى. لەوە تىدەگەمەن كۆي شەھەكەن لە خالى بەدەست ھىنارە ئابورىيەمە سەر ھەلدەدات و ھەر لەھىشدا كۆتايى دىت. تەنانەت كاتىك خوداونەدەكەن دەكەونە نىوان دوو بەرەكانەوە ھەمەيشە خوداونەنە نىرەكان لە سەرتادا پىشى شوانكارە دەگەن وەك نويىنەرى دەسەلاتى نىر، كاتىك نائۇمېد دەبن بۇچۇنەيان دەگۈرەت و لايەنگىرى

دۇرۇسى گارۇد. چاخى بەردىن لە كوردىستانى باشۇور. لە ئىنگلەزىيەمە، محمد حمە سالەح توفيق.  
دەزگاى رۇشنىيەرى جەمال عېرفان. 2021 لەپەر 77

کشتوکال دهکمن دژی شوانکاره و لم لاینگیری کردندا خوداونده ژن له شوینی خۆی دەمیتتەمە، تا ئەو کاتەی شار دروست دەبىت. له دروستکردنی شاریشدا ئەوه شوانکارەكان نین شار دروست دهکمن، ئەوه جوتیارەكانی کشتوکالن دەبنە هوی دروستکردنی شار و جاریکی دیکە شوانکارەكان پەراویز دەخربن. بۇ ئەوهی زیاتر لەسەر ئابورى ئەم ململانیيە بووەستىن، دەگەرینەوە بۇ خویندنەوە چەند لاۋڙەیەکی سۆمەرى و بابىل و له بەرامبەریشدا بەشىك له دەقى تەھراتى دادەنپىن، بۇ ئەوهی زیاتر لەسەر ئابورى ئەو قۇناغە ئاشنایەتىمان ھەبىت و له ململانیکانىش ورد بىنەوە. (تىپىنى: کاتىك دەستەوازە زەھى دايىكە، له زمانى كوردىدا بەكار دېت، ئەم ئامازە پېكىرنە تازە نىيە، له مىتقلۇزىياتىلىدا، سۆمەريدا، ئەكمىددا، ھەمىشە زەھى مى بۇوه و ئاسمان نىر بۇوه سۆمەربىمەكان دەلىن: زەھى دايىكە، نىشتىمان دايىكە، مانەوهى ھەردوو دەستەوازەكە له ئىستادا سەر بە كولتۇرلى دېرىنە. تىگەيىشتنەكەى ئەوان بۇ زەھى و ئاسمان بە پىيى دەروونشىكارى ئىستا تىگەيىشتنىكى سىكسىيە. چونكە ئاسمان باران دەبارىننەت چۈن شىوازى جوتىبۇن بەھۆى گواستەنەوە تۇوه مەدال دروست دەكتەن، بە ھەمان شىۋوش بەھۆى بارانى ئاسمانى نىر بۇ سکى زەھى كە مىتىيە جووتىبۇنەكە روودەدات و لم چۈونەن ناو باران بۇ زەھى، سكىپر بۇن بە سرووشتى تازەوە دېتە ئاراوه. تەنانەت مىتقلۇزىيا دېرىنەكان ھەورەگرمە و بروسكە لە ھەندىك شويندا بە ھاوارى جووت بۇنەكە نىر بۇ مى دەپىن و بەھۆى ئەو ھاوارەو بارانەكە دېت و پرۇسەكە ئەنجام دەرىت. مى بۇونى زەھى ناونانىكى دېرىنە و مىللەتكان بەكارى دەھىنەوە. ھەندىك جار جوتیارەكان دەلىن: ئەم سال باران نەبارى زەھى نىر بۇونەوە، مانى ئەوهى بەرھەمى نىيە و بەرھەمەنەن تەنھا پەيوەندى بە مى بۇونى زەھىيەوە ھەمە. نىر بۇونى زەھى گۈرىنى سروشىتە مىيايەتىيەكەيمەتى بۇ نىرايەتىيەكى بى بەرھەم، باران نەبارىنىش ئەنجام نەدانى چووت بۇونەكەمە لە نىوانىاندا. ئەم دەستەوازەيە جوتیارەكان دووبارەكىردنەوە تىگەيىشتنە دېرىنەكەمە بۇ (زەھى).

"منى پاكىزە شۇو بە جوتیارەكە دەكمەم، ئەو جوتیارە چەننەت و بەرۋوومىكى زۆر دەبەخشىت. ئەو جوتیارە دانمۇيىلەمەكى زۆر دەبەخشىت. بەلام براکەي ئوتۇ- خوداوندى خۆر، ھانى دەدات شۇو بە دوموزى شوان بکات و پىيى وايە ئەم لە جوتیارەكە باشتەر. ئەم خوشكەكم شوانەكەمت پى باشتىر بىت نىعمەتى زۆرە. ئانىنا ئەم پاكىزە بۇچى رەدى دەكەپتەمە؟ كەرەيەكى خوشى ھەمە و شىرەكەمشى نايابە... هەن".<sup>10</sup> (چاكاھى لاۋڙەكە بەم شىۋوھى: خوداوندە ئانىنا دېتە سەر زەھى، دەھەپتە شۇو بکات، لەننیوان ئەنكەمد و دوموزى دا، كە يەكىيان جوتیارە و سەر بە نىشتەنگەي کشتوکال، لەگەل ئەويتىريان كە شوانە و سەر بە كۆچەرەبىيەكانە، پىويسىتە يەكىيان بکات بە مىردى. خوداوندەكە ھەر لەسەرتاواھ ئارەزووی ئەوه دەكتە شۇو بە جوتیارەكە بکات، چونكە بەرۋووم و ئابورىيەكە بەھىزە، بەلام بەھۆى دەستەردانى

فراس السواح، سەركىشى يەكمى عەقل، وەرگىرانى: د، نەوزاد ئەممەد ئەسۇد. دەزگاى رۇشنبىرى 10  
جەمال عېرفان. چاپى 2012 لەپە 311

خوداوندە ئوتوى خۆر كە براي ئانينايە، شوو بە دوموزى شوانكارە دەكەت. شوکردنەكە زۆر كورت خايەنە و، بەھۆى پەشيمان بۇونەوهى دوموزى شوانكارە دەباتە ژىر زھۆى و دەيسپېرىت بە خوداوندى مەرگ. بە برواي سۆمەرييەكان ھەركەسىڭ چووبىتە ژىر زھۆى ئىدى نەگەراوەتھۆ و ئەمە شوينىتكە خوداوندى مەرگ بالادەستى ھەيە بەسەرەيدا و ئەم ژيانەيان بە ژيانى راستەقينە زانيووه. كوشتنى شوانكارەكە ھۆكارى بىنىنى ئانينايە بۆ ئابورىيە و فەرەمنەكەكە كشتوكال، فريودانەكەشى لە رېيگە خوداوندە ئوتوى برايموه ئەنجام درا، بەلام زۇو دەركى پېكىد و پشتنى لە شوانكارە كرد بۆ جوتىارى كشتوكالى). ئەم ئامازانە لمم لاؤزە سۆمەرييەدا دەردىكەون، مەلەنەكەنە دوو چىنەكەيە، چىنى شوانكارە و كشتوكال، تەنانەت خوداوندەكانىشى دابەشكەر دوھەسەر دوو چىنەكەدا. لە رېيگە زمان و دەست وەردانەوه سەرەتا خوداوندەكە شوو بە شوانكارەكە دەكەت، ئەممە زۇو بۆي دەردىكەھۆيت ئابورىيە بەھېزەكە جوتىارە كشتوكاللىيەكە زۆر گەمورەتر و فراواتىرە و پەشيمان دەبىتەوه لە ھاو سەرگىرىيەكە. بىريشمان نەچىت، لاۋەكە لە سەردىمى شارى سۆمەرى نۇوسراوە، تىيگەيشتنى ئەوان بۆ دوو چىنەكە يەكلەكەرەوەيە. پىيان وابووه، جوتىارەكان و كشتوكال نشىنەكان دىنەمۇي دروستكەرنى ژيانىتكى تاپادەيەك بەھېز تەن، ھەر ئەوان بۇون گۈندى بچوک و گۈندى گەمورەيان دروست كرد، ھەر ئەوانىش بۇون بەھۆى بىرۇكەكانىانەوه شاريان دروست كرد و فەرەمنىگى نوييان خولقاند. ئەم تىيگەيشتنى سۆمەرييە بۆ ستايىشەرەنلىكى جوتىار و كشتوكال، لە زۆربەي لاۋەكەكانىاندا بەدى دەكريت و شوانكارە و كۆچەرىيەكان، بەھۆى ناچار بۇونيان بۆ گەمران بەشويىن لەھەرگادا سەر بە فەرەمنىگى دەرەوەي شارن و پەراۋىز خراوەكان، بۆيە لە دەقەكانىاندا ھەمېشە دىمەنلىكى نەفرەتكراوانەيان بۆ نەخشىنراوه.

دوو چىنەكە بە باوهەرى دىريئەكان خاونەن فەرەمنەكەكانىان كشتوكال نشىنەكان. لى ئىمە لە ئىستادا لە بارەيانەوه كەنەكەن دەكەن، ناكەمەنە ژىر ھەزمۇونى ئەم دىدگايەوه سۆمەرييەكان ھەيانە بۆ لايەنگىرى چىنەكى دىكە، چونكە دەزانىن مىزۇو لە رېيگەي ھەر دوو چىنەكەمە دەرسەتكەنە، ھەر دوولا بەزدارن لە دروست كەرنى ژيانى نۇى و بەرەو پېشەخسەتى مەرقەكان. شوانكارەكان بەھۆى مالىكەن و لەھەراندەنەوه بەشىڭ لە خۆراك و پىداويسەتىيەكانىان بۆ مەرۆف دەستبەر كەردوھ، جوتىار و كشتوكال نشىنەكانىش بە ھەمان شىۋوھ. بەلام ھېشىتا ئەم دىوھ پەنھانە بۆچى لە دروستكەرنى شاردا شوانكارەكان دەكريئە دەرەوە و شار، بازار، خانوو، زمان و فەرەمنىگە نوييەكان ھەمموو دەخريتە ئەستۆي جوتىار و كشتوكاللىيەكان؟! لايەكى دىكەي مەلەنەكە پەھوندى بە ئابورىيەوه ھەيە. لاۋەكە تەمۇھى بەرەمەي زۆر، خۆراكى زۆر، خەزىنەي گەمورە، ژيانىتكى دامەزرا و نىشەجى بۇون، دەكەت بە بناغەي ستايىشەرەنلىكە سەردىمى كشتوكال. گەرچى بەشىڭ لە خوداوندەكان بەرەمەكانى شوانكارە نادىدە ناگەن و باسى دەكەن، وەلى ھېشىتا لە دۆخى پەراۋىز خەستەن ېزگاريان نەبووه و لە كۆتابىدا دوموزى شوانكارە دەخريتە ناو گۆرەوە و خوداوندەكە لىنى جىا دەبىتەوه، جىابۇونەوەكەشمى لەسەر بەنەماي ئابورىي بەھېزى كشتوكالدا روودەدات، ناتوانىت بىنىت كشتوكاللىيەكان خاونى بەرەمەي زۆرەن و مال و ژيانىتكى دروست بۆ

خویان دهسته‌بهر بکمن و پهیوندیبه‌کی به‌هیز له نیوانیاندا بیت، ئەمیش له‌گەمل شوانکاریکدا بژیت له پیناو له‌مەرانداندا بى مآل بیت و هەر وەرزە و له شوینیکدا بیت له کاتیکدا بەرھەمەکەی له‌چاو بەرھەمی جوتیاریک زۆر لاوازترە. نەفرەتی شوان کردن، بۆ نموونە: (ھەندیکجار له زمانی شاریبەکانه‌و گویمان لى دەبیت به تانه‌و به کەسیئەک دەلین: شوانە، ئەم تانه لیدانە تانه لیدانیکی شاره دیرینەکانی سۆمەربیه. ھەمان نەفرەت و پیشاندانی کەسی شوانە وەک کارەکتەریکی بى فەرھەنگ و کیوبى، کارەکتەریک ئاشنا نیبە به ژیانی شار و له دەرەوهی سیسەتەمەکمیتى، تا ئەم ساتەمش ھەمان دەر بېرین له زمانی شاریبەکانه‌و بۆ کەسی بى فەرھەنگ بەکار دېت.)

لېرەدا دیدگای سۆمەرى لەسەر كشتوكال و ئابورىيەکەی، شوانکارە و ئابورىيەکەی سەرنجمان خستە سەر، كە بۆچۇنىكى ڕوونە و خویان دەبەستن به كشتوكالە و فەرھەنگى كشتوكال و نەريتەکانیان پى پېرۋەز و له بەرامبەرىشدا شوانکارە به كىويى و بىكەملەك وينا دەكمن. بىزانىن شارستانىيەتى بابلى چ دیدگایكى ھەمە و له كويىدا جىاوازە. "كاتىك بە دەروازە حەوتەمدا تىپەری، تاجە مەزەنەکەی سەری بۆ گەرەندەوە. تەمۇزى مېرەدە لاوەکەی، بىبىن بە ئاوى تەھور بېشۇن و بە عەترى خوش چەمەری بکمن، عابايەکى سوورى لەمەر بکمن، رېگە بەن شەشەلە شىنەکەی بىزەنلى، با راھىبەکانى عەشتار دەورى بىگەن و ھېورى بکەنەوە."<sup>11</sup> (چەکاوهى لاوژەكە بەم جۇرمەيە: عەشتار دەچىتە زىر زھۇي بولاي خوداوندى مەرگ. بەپىي دەروازەكەن يەك لە دوای يەك شەتكانى لىيۇرەدەگىرېت تا ڕووت دەبىتەوە. مەدوو دەبىت ڕووت بىت، بە ھۇي ھاۋىتىيەكىيەوە خوداوندەكانى دىكە فريايى دەكەن خوداوندى مەرگ نەيكۈزۈت. لەو سەرەوە لەگەل خۇي تەمۇزى دەھىننەتەوە. ئەم شوانکارە بەھۇي ئابورىيە خراپەكەيەوە لەلايمەن خوداوندى سۆمەربىيەوە نىدران بۆ لاي خوداوندى مەرگ. لېرەدا عەشتار ئەركى ئانىندا دەبىنەت، ئەركىكى پىچەوانە، تەمۇزىش ھەمان دەمۇزى سۆمەربىيە شوانکارەيە، بەلام لە شارستانىيەتىكى دىكەدا، پېشىر بکۈزەكە ئەن بۇو، بە ھەمان شىيە ۋەزگار كەمەشى ھەر ژنە، ھىچ خوداوندىكە لەسەر كوشتنەكەى نىگەران نەبۇوە، لە شارستانىيەتە تازەكەشدا ھىچ خوداوندىكە بە رەزگار كەنەكەى نىگەران نەبۇوە. ژن ئەركىكى دوو دىۋى دەبىنەت لە دوو سەرەدمى شاردا، لە جىڭايەك بکۈزە، لە جىڭايەك رەزگار كەرە، خۇي بۇون و نەبۇونە، مانەوە و كۆتاپىيە). لەم لاوژەيدا جىاوازى تىگەمىشتى بابلى و سۆمەرى دەر دەكەويت. سۆمەربىيەكەن نەفرەت لە شوانکارى دەكمن، دەرى دەكمن و دەبىنەن بۆ مەرگ، ئابورىيەکەي ھىنەدە بەھىز نىبىي لاي خویان بىھىلەنەوە، خاونى فەرھەنگى شارىش نىبىي بىھىنە ناو شار و بىكەن بە مرۆقىكى شارى. بە پىچەوانەوە بابلىيەكەن كە شارستانىيەتىكى دىكەن، خوداوندى بەھىز جوانى و خۆشەويىتى بۆ رەزگار كەنە شوانکارەكە دەچىتە مآلى خوداوندى مەرگ، لەگەل خۇي دەھىننەتەوە سەر زھۇي و شەشەلەكەى پىدەداتەوە تا بىزەنەت و مەرەكەن بلەمەرەنەت. ئەم شارستانىيەتە دەھىویت ھاوتەرىيەك لەتىوان شوانکارى و كشتوكالدا دروست بکات. بونىادى بەھىز بۇونى خۇي نابەستىك بەھىك سەرچاوهى ئابورىيەوە،

ھەمان سەرچاوهى پېشىو لەپەرە 383<sup>11</sup>

دهیه‌ستیت به هم‌دو سهرچاوکه‌وه. کیشەی لهگەل فهره‌منگدا نییه، ئەوهی ویلییمتی بتوانی دوو چینەکه پىکەوه بیه‌ستیت و بیانکاته دینەمۇی سهردەمە تازەکەی خۆی. له هم‌دوو لاۋەکەدا خوداوندە ژن ئەركى يەكلاکەرمه دەبینیت، له شوینیک شوانکاره له‌ناو دەبات له شوینیکی دیکە زیندۇرى دەکاتھو، خوداوندە ژن دیسانھو دەبینتەوە بەسەرتای ئابوریي، سەرتای يەكلايكەرنەوە تىگمېشتنەکان بۇ ژیارى شارستانیيەتكە، چۈن له قۇناغى كشتوكال خۆی دەوارە گەورەکەي، له قۇناغى شارستانیيەتكى باپلىش ئو ئەركەی بۇ دەگەرېنریتەوە. (تىبىنى: دوو بۆچۈن لەسەر جەژنی تەموزى بابلى ھەي، بۆچۈننیک پىي وايە: سەرووتەكە بۇ خوداوندە ژنە نەك بۇ رىزگاركردنى تەموزى شوانکاره، چونكە لاۋەکە وا دەريدەخات خوداوندە ژنی بابلى بنهوانى ژيانھو بە و هەر ئەويشە جارىكى دیکە دەبینتەوە بەخاونى هم‌دوو چینەکە، بۆيە رىيگا سەختەكە دەگەریتە بەر بۇ مالى مەرگ— تا ئومىدىكى نوئى بەننەتكەوە بۇ خەلک و چىنى شوانکاره و جوتىار پىکەوه بیه‌ستیتەوە و ئابورىيەكى پتەو بەرھەم بەھىن. بۆچۈننیکی دیکە پىي وايە: تەموز وەك جەژنیکى بابلى دەکەوتە بىست و يەكى مانگى سى وە، سەرتايىكە بۇ وەرزىكى نوئى و چاندۇن و سەھۈز بۇون و ھەناسەدانى زھوی. سەرووتەكان له پىتىا نەم سەرتا نوييەدا ئەنجام دراون. بۇ زياتر زانىارى لەسەر سەرووتەكە، بگەرپىوه بۇ خويىندەوە ရۇمانى "شانشىنى ئەگباتان" لەۋى بە زمانى گىرانھو ئىشىك لەسەر كۆي سەرووتەكە كردووه بە چ شىۋازىكە و چۈن بۇو. جەژنی نەورۆزى كوردىش لەھەمان رۇزدايىھو سەر بەو مىزۋوھى، تەنها سەرووتەكەى و ناوهکەي جياوازه لە سەرووتە باپلىيەكە.)

لەم لاۋەھىدا باپلىيەكان بۇمان دەردىخەن روانىيەن بۇ ئابورىي ۋانىننیکى گشتىيە و پەيوەندى بە چىننەك بۇ چىنەکى دیکە نییە. ژيانه نوييەكەيان برىتى نییە بە پشت بەستن بەيەك سەرچاوه ئابورى، پىویستيان بە سەرچاوه دووھەم ھەي. شوانکارەكان ئاسايىيە نەبنە خەلکى شار، بەلام ئاسايىي نییە پشت بە ئابورىيەكەيان نەبەستىت و نەكەریتە سەرچاوهەكى گەنگ. ھىنانە دەرھەمە شوانکارە له‌ناو مالى مەرگ، ھىنانە دەرھەمە ئەو ئابورىيە سۆمەرىيەكەن پەراۋىزىيان خستبوو گەنگىيەكى پتەويان پى نەدەدا و ھەمىشە لە روانىيە فەرھەنگىيەكەمە تەماشاي شوانکارەيان دەكەد. ئەم نەریتە بۇ بىنەنى قۇناغى كشتوكال و شوانکارە دەپېریتەوە بۇ ئايىنە يەكتا پەرسەتكائىش. ئايىنە يەكتا پەرسەتكان بە ھۆكارى دولەمەندى مىزۇپۇتاميا لە گىرانھو و لاۋەھدا، نەيان توانىيە تەجاوزى بكمۇن و ھەولىكى دووبارە كردنەوە دەبىنەن. جياوازى نىوان ھەردووكىان تەنها ئەھەي، لە ئايىنە يەكتاپەرسەتىيەكەندا ناوى كارەكتەرەكان و بەشىك لە شوينەكان گۆرانى بەسەردا دىت، ئەمما جەوھەرى گىرانھو كە ھەمان شتە. ھەندىكچار تىكەلەرنى ھەردوو دىدگای سۆمەرى و باپلىيە له‌ناو يەك دەقدا. با لە كىتىي پەيدابۇنى تەورات بروانىن بزانىن بۇ كشتوكال و شوانکارە چ وىنەكەمان بۇ دەكىشىت: "ئادم لەگەل حەواي ژنى جووت بۇو، ئەويش سكى پېر بۇو قايىن[قاپىل] بۇو، پاشان ھابىلى براي بۇو. ئىتەر ھابىل بۇوييە شوانى مىگەل و قايىنىش بۇو جوتىار. دواي ماوەيەك قايىن ھەندىك بەرپۇرمۇ زھوی پېشىكەمش يەزدان كرد. ھەرۋەها ھابىل چەورىي باشىتىن نۆبەرەي مىگەلەكەي پېشىكەش كرد. جا ھابىل و قوربانىيەكەي جىنى

رژامهندی یهزادان بعون، بهلام قایین و دیاربیمهکهی جیی رژامهندی یهزادان نهبوون. قایین زور تورهبوو رووی خۆی گرژ کرد، ئایا دمکری چاکه ئەنجام بدهی قبول نەکریت؟ جا گەر چاکه ئەنجام نەدھیت گوناه لمبردرگای ئاززووەکانتدا خۆی مات کردوه، تو دەبیت بەسمریدا زال بیت، جا قایین بە هابیلی برای وت، با بچین بۆ کێلگەکه، واش ڕوویدا کاتیک هەردووکیان له کێلگەکه بعون، قایین هابیلی کوشت.<sup>12</sup> ئەم چیروکه له ئایینه یەکتاپەرسەتكانی دیکه دووباره کراوەتەوه و کەمیک ناوەکان گورانی بەسەردا هاتوووه و شایانی باسکردنەوه نین.

دەقەکه رونه، کیشەی ئابورى نیوان شوانکاره و جوتیاره، هەریەک له کۆرەکان سەر بە چینیکە، نەینی ناپازى بعونەکەی یهزادان تەنها لەھەدایه، قایین دنه دەدات بەسەر ھابیلدا سەرکەھویت، ئەم سەرکەھوتنى له لاوژەی سۆمەریدا له نیوان خوداوندەکە و دوو چینەکەدا دەبیینىن، لەم دەقەشدا بەھەمان شیوه دەبیینىن. له دەقە سۆمەربیمهکه شوانکارەکە بەرەو مەرگ دەنیردریت، له دەقە تەوراتیبەکەش بە ھەمان شیوه، له دەقە سۆمەربیمهکەدا سەرەتا خوداوندە ئەتو پشتگیری شوانکارە دەکات، له دەقە تەوراتیبەکەشدا بە ھەمان شیوه رازییە بە بەخشینەکانی و پشتى دەگریت، هەردوو کیان کوژراو دەخەنە بەرچاومان تەنها بکوژەکان ناوەکانیان جیاوازن. سەرکەھوتنى کشتوكال بەسەر شوانکارییدا یەکیکە له ویستى خوداوندەکان و یهزادان تاك پەرسەتیش. گەر یهزادان بەخشینەکەی قبول بکردایه، بیگومان ھیچ کوشتنیک نە دەھاتە ئاراوە، لیرەدا کوشتن ڕەمزیکە بۆ سەرکەھوتنى چینیک بەسەر چینیکى دیکە. دەقەکە پېمان نالیت: بۆچى یهزادان بەخشینەکەی قبول نیبیه، بهلام بۇمان دەردىخات دەبیت ئەم دوو چینە یەکیکیان بەسەر ئەويتردا سەرکەھویت، چینە کشتوكال و جوتیارەکە یهزادان له پشتیھەتى و داواى سەرکەھوتنى لىدەکات، واي لىدەکات بەسەریدا سەرکەھویت! ئەھویش تەنها بە مەرگى شوانکارە ئەم سەرکەھوتنە بەدی دەکات.

لەم دەقەدا تىگەميشتە سۆمەربیمهکە بەسەر تىگەميشتە بابلىيەکەدا بالا دەستە. بابلىيەکان زىندۇوی دەكەنھو، تەورات جارىکى دیکە دەيكۈژىت و لەناوی دەبات. گەرچى له بەشەکانى دیکەی دەقەکەدا ستايىشىکى زۆرى شوانکارى دەکات، ئەم ستايىشکەرنىمەش پەيوەندى بەھەوە ھەمیه ئەھلى تەورات خۆيان شوانکارەبۇون، بە جۆریک لە جۆرەکان لە سەرەتاي زووھە بۇونى خۆيان دەبەستن بە بۇنىيکى قوربانىيەوه، خۆيان بە قوربانى پېشان دەدەن. لە لايەك دەيانەھویت پېرۇزىيەك بۆ شوانکارى بگەرمىنەوه چونکە پېشەمی خۆيان بۇوه، لە لايەكى دیکە وەك قوربانى و ئىنای خۆيان بکەن، بهلام دەق نۇو سەكان نەيانتوانيوه لەو كارىگەربىيە بىنە دەرەوە لە مىزۇپۇتماميا و مريان گرتۇوه. لەھەردوو لاوژەکەدا-سۆمەرى تەورات- خوداوندە ئۇتۇی سۆمەرى نىرە، يەھوھى تەوراتىش نىرە، هەردووکیان سەرەتا ھاوكارى شوانکارەن بۆ سەرکەھوتن، چونکە چینى شوانکارە پەيوەندى بە بالادەستى پىاواھ ھەمیه، دەيانەھویت ئەم سەرکەھوتنە بەسەر بالادەستى خوداوندە ژىدا بەدەست بەھىنەن، بهلام كاتىك ھولەكەيان سەر ناگریت، ئىدى ناچار دەبن بکەونە ستايىشى كشتوكال و ئەم ھېزە ئابورى و گەمشەكردن و پەيوەندىيەمى

کەتىپى پېرۇز، پەيمانى كون، كۆملەئى نېو دەولەتى كەتىپى پېرۇز. قایین و ھابىل، 4 لەپەرە<sup>12</sup>

در وستی دهکات بکمنه بنهایهک بۆ پیاھەلدان و ریز لیگرتی. دیوی دووهەمی ڕەمزی لاوژەکان شەپری دوو خوداوەندە و گەرانەوەی دەسەھلاتە بۆ یەکیکیان. به پێی ئەم جیاوازی تیگمیشتنانه لەم بەشەدا کەمیک سەرنجمان لەسەر ئایدیای ئابوری لە قوناغی کشتوکالدا خستە روو. کۆی کیشەکانیش لەتیوان خوداوەندە دایک و خوداوەندە باوک، شوانکاره و جوتیار، کیشەن لەسەر دەستگرتن بەسەر ئایدیاکەدا. هەمیشە لە کیشەکانیشدا خوداوەندەکان و یەزدان کراون بە کەرەستەی هیز بۆ پالپشتی یەکیکیان. لە کۆتاپیشدا ئەمەی زۆری سرووتی زۆربەی ئایینەکان و ھەر خۆشی بەرھم ھینەری بەشیکی زۆری سرووتەکان و ئایینەکانه. بۆ نیشاندانی بالادەستی خوداوەندە دایک لەم قوناغە و قوناغەکانی دیکەدا، ئەم کۆپلە لاوژبەی -عەشتار- دەکەمە کلیلی ئەم پاکیچە، لاوژەکە پرە لەو غرورە خوداوەندە دایک لە سەردەمی ئابوری کشتوکالدا بەدەستی ھیناوه و ھەتا کۆتاپی ئاوابونی شارستانییەتی میزۆپۆتامیبا هیزەکەی خۆی لەدەست نەداوه و ھەمیشە یەکیک بووه لە خوداوەندە گرنگەکان. "من سەرەتمام و من کۆتاپیم. من فاحیشم و من ڕاھیم، من ژنی بە میردم، من پاکیزم. من دایکم من کیژولم. من مامانم و کەمسیش مامانم نییە. من دلنهوايی سکپرانت. من دایکی باوکم و خوشکی میردەکەم و میردەکەشم وەچەی خۆمە ... هەند"<sup>13</sup> خوداوەندى دایک دەبیتە زموی، دەبیتە خولفیتەر، ھەممۇو ھەبۇومکانى تر لەناو خۆیدا ھەلەگریت و دەيانخاتە ناو بۇونەکە و ئەمەی بۇون بناسین لە دەقەکەدا، دەبیت دایک بناسین، دایک خۆی بۇونەکە و ھەبۇومکەم، ھەبۇومکانیش لەناو بۇونی ئەمە دەنگە دەرەوە. شىۋەی بۇونی خۆی و شىۋەی بۇونی زموی، دوو شىۋەی سرووشتىن و پېکەوە دەيانکاتە یەك بۇون، ئەوانى تر و کەرەستەکانیان بەبى تىپەرین بە ناو ئەم دوو دایکەدا نە دروست دەکرین و نە بۇونیش دەناسن. خۆی دابەش دەکات بەسەر ھەممۇو شتىكدا و ھەممۇو شتىكىش دەبیتە بەشیک لە ئەم. لەم بۇونە دایکانەیدا ئایدیای خوداوەندە بچۈلەکە و ئایینەکەی دروست دەبیت.

## قوناغی شار: لە دایک بۇونی خوداوەندە بچۈلەکە

لە باسی شاردا، خويىندەوەیه بۆ جىهانىتىکى دىکەم، جىهانەکەی شار كەمیک ئاسانترە بۆ ناسین، دەقەکان، شارەکان، پەرسەتگاکان، سیستەمەکان، تەقە قورە جىماوەکان، كەرەستە و پېیکەر و ... هەند. دەبىنە كۆمەلیک بەلگەی مىژۇوی و دىاريکراوی گرنگ تا لمبارەی سەردەمیکى دىکەمە بدوپەن. شار واتە دەسەھلات و دىسپلین، هیز و چوارچىو، ياسا و نەربىت و خوداوەندى نوئى، بالادەستى چىنیک بەسەر كۆی چىنەکانى دىكە، و، ئەوانەی خاون ئابورىيەکى بەھیز بۇون، بەسەر ئەوانەی خاون ئابورى لەوازن ھەيمەنەيان ھەبۇوە و تەنائەت بەشیک لە ژيان و بىرکەنەمکانیان پەپەرەو كراوه و لە

فیراس سواح، نەینى عەشتار، وەرگىرانى: نېراھىم فەتاح. دەزگاى چاپ و پەخشى سەردەم. چاپى یەكمەم سالى 2010 لەپەرە<sup>13</sup>

چمندین گوشەوە پیروز کراون و خراونەتە ئاستىكى بەرزتر لەوانەي ئابورىيان لوازە. لەناو سېستەمەكەدا پیاوسالارى و گەراندىنهوھى دەسەلات بۇ پیاوا سەرەتايىكى دىكىيە بۇ ژيارىك، كە بەشىك لە رەگۈرىشە ئايدياكانى لەناو كشتوكالدان بە تايىمتى ئەو قۇناغەي كشتوكال كە گوندى گەمورە و ئالوگۇرى بارزگانى بچوکى سۇنوردار دروست دەكات. لە ساتى شاردا دەسەلاتى پیاوسالارى جولە و كردەمەكى زۆر ئەنjam دەدات، تا خۆى لە كولتوورەكەي پېشىو بەتكىنەت و كولتوورىكى دىكە دروست بادات. خۆتەكاندىنەكەي لىنيا، پیاو ھەرچەند ھەمۇل دەدات لە رېگەي فىگەرى دىكە و لاۋەھى دىكە و، بىركردنەوە و نەرىتى دىكەمە، كۆمەلىك ئايديايان سەر بە شارەوە خۆى راتەكىنەت لە رابردوو، ئەمما لە كۆتايىدا تەنەدا دەتوانىت درېزە بە كولتوورەكەي پېش خۆى بادات و زىادە بخاتە سەرى، نەك دايرانىكى يەكجارەكى دروست بکات لەتك پېش خۆيدا و كولتوورىكى تەماوا سەرەتەخۇ بخاتە شوينى. پېش ئەوهى لە بارەي ئەم ناكۈكىانەوە سەرنج بەھىن، پېۋىستە قسە لەسەر واقعىيەنى نوئى بکەين كە تا رادەيەك فەرە ڕەھەندە. شار نشىنى تەنەنا نموونەيەكى كۆكردنەوە و گەلەڭەردىنى ھىزە نەرىتى و كۆمەلايەتىيەكەن نىيە لەيەك شويندا، بەلكو رۆلەكى گەمورە دەبىنەت لە گەشەردىنى ئايدياكان و سېستەمە سىاسىيەكەن و تەنانەت سېستەمە بەرئۇبرىنىشدا، تا دەگاتە گۆرىيىنى فۇرمى مرۆڤەكان و شوينەكانىش. بەم پېۋەرە ئىمە كاتىك دەگەينە ناو شار، ناتوانىن بە ھىچ جۇرىك لە سېستەمە سىاسىي داي بېرىن، چونكە زنارىك لە نىوان شار و سېستەمە سىاسىيەدا ھەيە، لە ھەندىك حالەتدا دەبنە يەك جىهان و يەك وىنە. سەرەرای ئەوهى سېستەمە شارمان ھەمە، ئەوهش نادىدە ناگىرىن لە دەرەوە شاردا، گوند، شوانكارە، كەنارەكان و پەرأويزەكان، بەشىكى ناو سىاقە مىزۇوېيەكەن، بەلام لەبەر ئەنگە نەمان پەرأويزەكانى دەرەوە شارەوە و، تەنەها ھەمۇل دەھىن بەزدارىيەكەيان نادىدە نەگىرىن.

لە مىزۇوى دېرىندا ھەبىتى شار پېيوەستە بە ھەبىتى دەسەلاتى پیاوهە. ژن دەكريت بە دوو بەشەوە، بەشە پېروز و مەعنوييەكەي لەناو پەرسىگە و سرووتە دىنېيەكاندا وەك خۆى دەمېنەتەوە، بەلام بەشەكەي ترى دەكريتە كۆليلە و دەخريتە ناو فاحىشەخانەكانى ناو شارەكانەوە، دەبىتەوە بە كەرسەتە ناو جىهانە نوپەيەكەي شارو ئابورى و مامەلە كردىن. ئەو جىاكارىيە لەنلىوان شار و گونددا دروست دەكريت جىاكارىيەكى شوين نىيە، جىاكارىيەكى بېرۇباوەرى، فيكىرى، ئايديايان جىاواز، نەرىتى نوئى، سېستەمە ئابورى نوئى، تەنانەت مرۆڤەكى دىكەشە، هەر ئەم جىاكارىيە وادەكتە چىنەكان دروست دەبن، چىنى ھەزار و دەولەمەند، چىنى پېشەگەر و چىنى سەرباز، چىنى راھىب و چىنى دەسەلاتدار... هەت. بەم جۇرە سېستەمە شار دونىيائى دىكە دەخاتە ناو ژيارى مىزۇپۇتمامياوە. لەم دونىيا نوپەيەدا بازار و ئابورى، شان بەشانى پەرسىگەكان-زكورەكان، دەبنە دوو پايەي گەمورە و پېكەمە لەگەل پايەي دەسەلاتى پیاو-پاشاكان- تەواوى سېستەمەكان دروست دەكەن و بەرپەيە دەبەن. سى پايەكە "دەسەلات، راھىب، ئابورى" سىيانىيەكى پېكەمە گۈرۈداون. ھىچ كاميان ناتوانىت بەبى ھاوكارى ئەھۋىتى گەشە بەخۆى بادات، ھەرىمەكەيان لاي خۇشىيەوە لە

چوار چیوەی ئایدیاکانیدا دەسەلەتىكى ھەمە و پالپىشته بۇ دەسەلەتەكەمە دىكە و لە سەنورى پايەنى خوشىدا، دەسەلەتەكەنلىكى كراون و بەھېزىن، لى لە كۆي فۆرمەكەدا پىكەمە دەبن و ئاراستەكەرى تەمواوى پىتمەكەنلىقى زيانى تايىھەتى و گشتىن. لە سەرتەتى دەرسەت بۇونى شارە سىستەمى بەریوەبردن و سىستەمى نەرىتەكەن و سىستەمى دروستكىرىنى كولتۇرە نويى شار، سىستەمى دەسەلات و دىنەكان، سەر بەمۇ مۇدىلە شارىيەن لە دىرىيندا دروست كراوه. (لىرىدا مەبەست شارى دىرىينى سەردىمە مىزۋېتامىيا). بەمۇ سىستەم قىسە لەسەر شار ناكىرىت، چونكە خودى شار سىستەمە. ياساكان و جياڭىرنەمە ئەلەتتىيەكەن لەناو چوار چیوە سىستەمەكەدا كۆ دەكىرىنەمە. ميرات و جياڭىرنەمە داھات و دانانى بىرگەي ياساىي بۇ كەمىي خراپ و بۇ بازىرگان و چىنەكانى دىكە، شىوازى بىناسازى، شىوازى زيان كرد، شىوازى پەبۈندىبىه كۆمەلەتتىيەكەن، شىوازى پەرستىگە و سرووتە ئايىنەكان، دۆزىنەمە زمانى نۇوسىن و خوینىنگە و ئەستىرەناسى و گۈرپىنى فۇرمى جادوگەر و دىاريکەنلىكەن و پىشەگەرلىكى، بەشىكى گەنگى ئەم دىسپلېنەن لەناو شارە دىرىينەكەندا پەميرەو كراون. - سۆمەر-بىيەكان بە ھۆكارى ئەمە كەم بۇنياد نەرى شارن، لە زۆر شۇيىندا وەك شانازىيەك قىسە لەسەر داھىنەكانىيان و كۆمەلەتكەمەيان و فەرەنگەكەمەيان دەكەن. (تىپىنى: سەرنجىكى خوینەرەنمە، سۆمەر ئەنلىكى حەقى خۆيانە شانازى بە خۆيانەمە بەكەن، چونكە ئەم بىناغە شارستانىيەتى دايامەزرا، بۇويە سەرتەتايەك بۇ كۆي مەرۆف لەسەر زەمە، بەشىكى زۆرى ئايىدا و سىستەمەكانىيان لەناو گەلانى جىاوازى سەر زەمەندا درېزەيان پىددەرىت. ئەم بۇنيادەش واي لىكىرىن كەمەنگى بە غۇرۇھە لە خۆيان بېروان و غۇرۇھەشىيان جىيگائى قبولكەن، گەرچى لە كۆتايىدا نەمان و ناوى دىكە و مىللەتى دىكە شۇيىنەن گەرتەمە، لى تا ساتى نۇوسىنى ئەم بابەتە ھېشىتا بېرکەنەمە و كولتۇرەكەمەيان بەش بەمۇ، بە زىندۇویەتى ماوەتەمە. وەك خوینەرەنى مىزۋەتامىا سەتىيە ئەم غۇرۇھەيان دەكەم لە خۇياندا دەبىيەن.)

بەرلەمە ئەسە سىستەمە ئابۇرۇيەكە بکەيىن، وەك ئاماژەمەك باشتەرە بلىم: مىزۋەتى تەواوەتى (بە پىيە كاتىك دىاريکەراو) لە دايىكبوونى خوداونە بچۈلەكە دىيار نىيە. نازانرىت لە كام سەردىمە پاشايىتى و لە كام يەك لە شارەكاندا دروست بۇوە. تەمنە ئەمە بۇمان ئاسان دەكەن دەنلىبابىن لە شاردا خوداونە بچۈلەكە لە دايىكبوو، كۆمەلەنگە قەوالى ئابۇرۇي سەر تەمە قورەكەن و كۆمەلەنگە بىرگەي ياساىي و، كۆمەلەنگە لاؤزەيە كە ئاماژە بە بۇونى ئەم خوداونە دەكەن لەناو سىستەمى دەولەت شارى سۆمەر و پاشان لە سەردىمە ئەكەدى و ئاشۇرۇي و بابلىدا، بە وردىكەرى زىاتەرە لەسەر هېزى خوداونەكە و شىوازى مامەلەنەكە دەقى جىماو لەبەردىستن.

لەسەر دروست بۇونى سىستەمى شار، دەقىكى سۆمەر ئەنلىك دەلى: "ئىيە ئەم خوداياني گەورە لە دەورى يەكتىرى كۆ بىنەمە، كورەكەى من پاشا ئەنكى، مالىكى دروست كەدووە. ئەرىيدۇي وەك و شاخىك لە قۇلایيەمە ھەنۋەتە دەرەمە ئەمە لە شۇيىنەكى باشدا دروست كەدووە، ئەرىيدۇ پىكەمەكى پاکە، ئەم مالەيە لە زىو

دروستکراوه، به بهردی لاجور رازینه اوتهوه.<sup>14</sup> (چکاوی لاؤزهکه بهم جوړیده: ئەنکی خوداوهند دېت بو دروستکردنی شار. گهرچی لای سۆمەرییەکان شاری نهپور پیش ئەريديو دروستکراوه، بهلام ئەم شارهش پیش توفانهکه دروستکراوه، دواي ئەوهی شارهکه دروست دهکات و به جوانترین شیوه دمپرازینتیهوه و ستایشیکی زوری شیوهی کولانهکان و کوشکەکان و بازارهکان و سمرجهم شوینهکان دهکات، ئەنکی دهگەریتیهوه بو کوری خوداوهندەکان و بههوى سەركەوتتیهوه له دروستکردنی شارەکەدا، خوانیک ئاماده دهکریت و دایکی به پیاھەلدانهوه باسى کاره مەزنەکەی دهکات). له دەقهکەدا وا درېدەخات ئەم شاره دەسەلاتی خوداوهندى نیر دروستکردوه، واته ئیدی شار لمژیز دەسەلاتی پیاودايیهوه و دەستکەوتەکان و شانازبییەکانی بو دەسەلاتی پیاو دهگەریتیهوه. دەقی دیکەمان هەبیه دروستکردنی بهشیکی دیکە شارەکان دهگەرینتیهوه بو بېرۇكەی ژن، بهلام دەسەلاتداربییەکەيان بەدەست پیاوەیه. له هەندىلک برگەدا نیرخودا کاتیک مەست دەبیت، شاری ئەردىو دەدات به مىخوداي ژن و سمرجهم دەسەلات و تاجى پاشایەتتیهەکەی پېددەخشتیت، ئەويش بەخوشی گەرانەوهی دەسەلاتی له يەكیك له شارەکان دەکەویتەرى، زورى پىناچىت خوداوهندى نیر بەهۋش دېتیهوه و پەشىمان دېتیهوه له فەرمانەکانى و جاریکى دیکە مىخوداكە له دەسەلاتی شار و پاشایەتى دەر دەكەت و دەيگەرینتیهوه بو خۆى.

دەمانەویت بەو جوړه شرۆفەی دەقهکان بکەين، لەسەر قۇناغى ئەشكەوت نشىنى بەرچاپرۇونىيەك نىيە و تەنها لىكدا نەوهى كەرسەتە و پاشماوهکان دېتىتە ئاميانى خوينىنەوه، له سەردهمى كشتوكل شرۆفەکان دەسەلاتی دایکە خوداوهند يەكلالىي دەكەنەوه و بە خولقىنەرى ئەم قۇناغە دەزانرىت و رەگۈرۈشە ئايدياكانى ئابورىي و پېكەوه كۆكىرنەوهى دارشتووه، بهلام بو دروستکردنى سىستەمى شار، دەقى جياواز چياواز لەبەر دەستن. بەشیک له دەقهکان خەيالى دروستکردنەکەي شار دەبەستتىهوه بە ژنەوه و بەشیکى دیکەي دەبىھەستتىهوه بە پیاوەوه. لەناو سەردهمى سۆمەرییەکانىش لەبەر ئەوهى چەند شارىلک هەبۈوه وەك "ئور، نەپور، ئەريديو، لەگش،... هەت". هەريمەك لەم شارانە چەند دەقىكى لاؤزهەي لەسەر نووسراوه و دەقهکانىش جياوازى بۆ چۈونىان تىدايە، تەنها شتىك رۆر يەكلاكەرەوەيە، دواي دروستبۇونى شار دەسەلات گوازراوهتىهوه بو پیاو پاشاكان و سەرلەشكەرەکان و بەریوەرە گرنگەکان بەدەست پیاوەوه بۇون. چونكە سىستەمەكەش فەريي بازنهىي بۇوه هەر شاره و پاشا و خوداوهند و راهيپ و تەنانەت ياساكانى خۆشى جياواز بۇون، بۆيە مىزۇوەكەشى و سىستەمەكەميشى جياوازى تىدايە.

له تەنيشت ستايشهکانيان بو شار، دىويىكى دیكەي شار پىشان دەدەن، دىويىك زور ترسناك و خەمبaranە، كە بەهۋى گەورەيەكەي و قەرەبائغىيەكەيەوه خوداوهندەکان بە باشى ئەو دىوهى نابىين و لە شکاتىكدا راھيپەکان خوداوهندە نىرەکان ئاگدار دەكەنەوه هەر سەرقالى خۆيان نەبن و تەماشاي ئەم دىوهى شارىش بکەن: "شارى نەپور كە

---

مجید یوسف زاده، مىزۇوە شارستانىيەتى مىزۇپۇرتاميا. وەرگىرانى: سەمير حسین. بەرگى چوارم، چاپى يەكمە سالى 2012 لايپزىج 245<sup>14</sup>

رواله‌تکی ترسناکی همیه، شوینی توانبار هکان، خراپه کار هکان، سیخور هکان، ستمکار هکان، خر پسند هکان و پهیمان شکننه کانه.<sup>15</sup> لهم دیوهدا دهست دهخنه سمر ئهو خاله لاواز انهی له شاردا همیه، ئیدی گوند هکان تیپه‌ریانکردوه و شار شوینیکه تهواوی رهنگه کان لەناو خویدا کۆددەکاتمهوه و دهیانزیه‌نیت. شاریک نیبە لەسمر شیوازی يەك رەنگ و يەك جور ژیان دریزه به خۆی بدت، يەکیک له سیفەتە گرنگه کانی شار فره رەنگیه‌تى، سۆمەرییەکان له دیر زەمانه‌وه تهواوی دیوهکان و رەنگه کانی شارمان بۆ دەردەخەن. هەرچەندە کۆمەلگەیەکی نەریتییە و زۆر وابستەن به سرووتەکان و خوداوەندەکانه‌وه، بەلام چونکە شاریان دروستکردوه لەناو سیستەمەکەدا ناو ابستمی و خراپه‌کاری و فربودان و چەندین کردەی دیکە بۇونیان ھەبووه، كە بەلاي ئەوانه‌وه مەترسین بۆ شاره پېرۋەزكە. بۆ ئەوه خوینەر سەرقاڭ نەکەن بە مەملانى ئىوان باوكسالارى و دايىك سالارى له شاردا، دواي ئەم سەرنجە راستەخۆ دەچىنە لاي کۆمەلئىك بەلگەی مىزۇوی لە تەتە قورەکانه‌وه بۆمان جىماوه و بەلگەکان دەخىنە رwoo، پاشان ھەلسەنگاندى خۇمان لەسمر ھىزى خوداوەندە بچۈلەكە لەسەر دەمى شاردا پیشان دەدھين و لەبارە لەدایك بۇونەکەی و ھىزەکەیه و سەرقاڭ دەبىت.

"يەك كور نزىكەی سەدوھەشتا لىتەر جو يان خورما، بەھاين يەك سەكمبۇو، كە كىشى سەكەنەزىكەی ھەشت گرام زىيوو بۇو. يەك كور دانەی كونجى بە بەھاين دە سکە بۇو. چوار لىتەر ھەنگوين بە بەھاين يەك سکە بۇو. يەك تالان خوى بە بەھاين يەك سکە بۇو. يەك مينا خورى بە نىيو سکە بۇو. بەھاين يەك كراس بە نزىكەی دوو سکە. نەونىك نزىكەی دوو سکە. گۆزەمەك ئاوجۇ-بىرە- بەھاين يەك سکە بۇو."<sup>16</sup> نرخ بە شىۋەي گشتى بلاوکراوەتەوه، لە يەکیک لە گوشەکانی بازار، لەسمر تەتە قورىك نرخى كالاكان ھەلواسراوه و بۆ كېيار و فرۇشىار دىاري بۇو نرخى ھەر كالا و كەرسەتىمەك بايى چەندە. ئەو خوداوەندە بچۈلەمەي لەناو ရاۋىزىكى ئىوان راھىيەکان و پاشاكاندا دروست كرا، بە ماۋەمەكى زۆر كەم خوى خزاندە ناو بازارەکانه‌وه. بەپىنى دۆزىنەمەکان، سکەکانى شارىك بۆ شارىك، شارستانىيەتىك بۆ شارستانىيەتىكى دیكە جىاواز بۇون. بەشىكىيان لە ئاسن دروستكراون، بەشىكىيان لە زىيوو، بەشمەكە دىكەيان لە ئاللىتون. دىيارە كە لەو سەرەممەدا كۆي كانزاكان دۆزرارونەتەوه و لەناو دەقەكەندا ئامازە بەناوهکانىيان دەكرىت. دۆزىنەمەكى كانزاكانى ژىر زەھى، ھاوكارىكى گرنگە بۆ سیستەمە بەرپىرىدى شار و، توکمەكىنى ھىزە سەربازىيەکان، دروستبۇونى بازارى گەورە، لە دايىك بۇونى خوداوەندە بچۈلەكە و، پېكەتەی كۆمەلگەیەکى نويى شارىي.

بە پىنى ئەم لىستە كورتەي نرخەكان لىرەدا دامان نا، ھىزى خوداوەندەكە لە شاردا دەر دەكەھۆيت. خوى بەتەنەيا لە گوشەمەكە و سەرجمەم كالا و كەرسەتەكائىش لە گوشەمەكى دىكە. ھەممو كالايمەك و خوراکىك بە پىنى خوداوەندەكە قىمتەمەكە و سەمنگىنەيەكە دىيارى دەكرىت. نرخەكان كاتىك مانىيان همیه لە بەرامبەر خوداوەندەكە پېوانەيان بۆ

ھەمان سەرچاوهى پېشىو لەپەرە<sup>15</sup> 280

مەجيد يوسف زادە، مىزۇوی شارستانىيەتى مىزۇپۇتامىا. وەرگىرانى: سەمير حسین. بەرگى سېھەم، چاپى يەكەم سالى 2012 لەپەرە<sup>16</sup> 182

بکریت. پیشوتر ئالوگور هەبووه، بۇنمۇنە: لە نیوان جوتىارىيەك و شوانىكدا ئالوگورى خۆراك و كەرسەتە كراوه، شوان پېستە داوه لە بەرامبەرى گەنم يان جۆي وەرگرتۇوە، جوتىارىش گەنم و جۆو گەنمە شامى داوه، لە بەرامبەرى شتى دىكەي وەرگرتۇوە، لەكاتى هاتنى خوداوندەكەمە سىستەمى بازارىش گۈرانكارى بەسىردا هاتووه و ئىدى ئالوگور نەماوه، بە دەست هىنانى سەكمەك، خوداوندەكە، بە دەست هىنانى كۆي كالا و پىداويستىيەكانى خەلکى بۇوه. بە پىلى لىكدانەوهى سەرددەمى شار، پىددەچىت دۆزىنەوهى زىيو ئالتۇون بۇوبىتە ھۆى ئەوهى ئەم خوداوندە و بکریتە ھىزىيەك لە بەرامبەر ھەردووكىيان و ھەندىيەك كاتىك خۆى لە ھەمان كەرسەتە دروست بکریت. (ئەمە تەنھا لىكدانەوهىكە بقى ساتى شار و گەشەي بازار، لە ئايىدەدا چاوهەنگىرە دەقى دىكە بەۋەزىنەوهە ئەوکات و رەتكارى زىاتر لە سەر شەۋازى دروستكىرىنەكەي بكمۇيىتە بەردەست، چونكە بەشىكى زۇرى ئەم مىزۇوه لەزىز خاڭدایوه ھېشتا ھەلەنەكۆلدرادوە).

"لە ھەندىيەك قۇناغى شاردا، ئالتۇون بە كالا حىساب دەكرا، وەك و پارە حىسابى بقى نەدەكرا. پەرسىتگەي ئىئىمن رېزىيەكى چۆراو چۆراو ئالتۇونى لە خەلکى چۆراو چۆر كىرى، سى كىلۇ زىوي بە چوار مىناو بىسەت و پېنج سەكە كە كەرى.<sup>17</sup> ئەم ئالوگورە لە هاتنى سەكە لە بەرامبەر كانزاكانى دىكە، دەبىتە شۇينىكى بەھىزى خوداوندەكە لە ناو بازار و بارزىغانىدا. ھىزى خۆى لە بەرددەم كۆي كالاكاندا ရادەگەرىت و ورده ورده بالا دەستىيەكەي دەر دەختا. بە چۆرە و ئىنائى دەكەين لە سەرتەتاي هاتنە ئارايىيەوه، تەنھا وەك كالايدەك لە كالاكان بەركار هاتووه، بەلام پاشت بەستن بە بىريارى دەسەلات و پەرسىتگەكان-زەكورەكان-ھىزەكەي گەمورەتر بۇوه. بەبى پېتىگىرى بەرددەوامى سىستەمى ئايىنى و سىستەمى دەسەلاتى پاشايىتى، رەنگە ئەم خوداوندە نېتوانىيەي بە چۆرە خىرایە و بە ئاستەموه لە بەرامبەر كانزاكانى دىكە ရابۇھىتتىت. دەتوانىن بە چۈپىن لە پاڭ دوو پايەكەدا پايەمى سېيھەمى دەسەلاتىكى دىكە دېتە ناو ژياني مەرۇققۇوھ. كاتىك دەبىتە دەسەلاتىكى تەواو و كېيار و فرقشىار، بازرگان و خاونەن كار، لە دەوري كۆ دەبنەوه، رەستەمو خۆى داواي پەرسىتگە دەكتات، يان با واي دانىتىن مەرۇقەكان چۈن لە سەرتەدا خوداوندەكانيان لە سەر سىيمى خۆيان داتاشى، ئەم جارە لە شاردادا خوداوندەكى دىكەيان داتاشى و خۆشيان پەرسىتگەيان بقى كەرددە و ھەر خۆشيان بۇونە ھەمۇلەر بقى گەميشتن پىي. "ھەر لەو چوارچۈپەيشدا ٻۆللى پەرسەمندى دەولەممەندە گەمورەكانى كەرتى تايىھەت لە ھەزارە دووهەم و يەكەمە پېش زايەنە دەرەكەمەيت، لېرەدا (مورشۇ - بانك) يان خانەي بانك، دەتوانىك نەمونەيەكى باش بىت بقى چۆرە سەرمایيە".<sup>18</sup>

بە پىلى تەتە قورەكان سى جۆر سەرمایيە بەرچاۋ دەكەمەيت، سەرمایيەك راستەخۆ پەيەندى بە پەرسىتگەكانەوه ھەمەيە. راھىيەكان و بەرپۇبەرى شۇبىنە ئايىنىيەكان دەستىتىكى درېز و گەمورەيان ھەمە بقى بازرگانى و بازاركىرىن. زەھى و زار و پارە و خەزىنەي

184 هەمان سەرچاوهى پېشۇو لاپەرە  
373 هەمان سەرچاوهى پېشۇو لاپەرە

گهورهیان ههبووه، به پشت بهستن بهم ئابوورییهی خۆیان توانيو اینه پەرستگاکان بەریو ببەن و، راهییەکانیش ببنە خاون سامانی گهوره. شیوازی -زەکورەکان، پەرستگاکان- و بیناسازییەکەی دەبریتە ئاستیکی بالاوه، تەنها کوشکی پاشاییەتی بۆی ههبووه بیناسازییەکەی بگاتە ئاستى بەرزى بیناسازى پەرستگاکان. لە قۇناغى كشتوكالدا پەرستگە بۆ ستايىشىرىنى سامان و عەمبارەکان دروستكراپىت، لە قۇناغى شاردا ڕۆلى پەرستگە دەگۈرېت بۆ شويىتىك تەنها ستايىشى خوداوندەکانى تىدا ناکریت، بەلکو خۆشى بە ھاواکارى دەسەلاتى پاشاییەتى خوداوندە بچۈلەكە دەخولقىتىت و دېيكاتە هېزىت لە پال هېزى دېنیيەکەدا و ڕۆلى كۆنترۆلکردن و شۆئمندى بەسەر ئەوانىتەوە بەرجەستە دەكتات، بە مانايەکى دىكە پەرستگەکان دەبىنە كۆلەكمى ناوەند لەنیوان ئابوورى خوداوندە بچۈلەكە و دەسەلاتى پاشادا، بە ھەردوو دىبودا يەكترى بەكار دەھىنن، ھەم پەرستگە هېزى خوداوندە بچۈلەكە بەكار دەھىننەت بۆ بەھىزى كۆنترۆلکردنى خەلکى، ھەم خوداوندە بچۈلەكە پەرستگە بەكار دەھىننەت بۆ بەھىزى و گەشەكردنى خۆى و لە ھەمان كاتىشدا ناچاركىرىنى پەرستگە كە لە هېزى ئەممەوە بالا دەستى خۆى وەربگىت. واتە: راهییەکان چەندە پلە و پايەتى كۆمەلايەتى و دىنیان بەرزا بووبىت، بەھۆى گەورەکردن و دوولەممەندرىنى خەزىنەکانىانەوە بە كۆكىرىنىوە خوداوندە بچۈلەكە هېنەدە كە ڕىز و پلەو پايەيان گەورەتەر بۇوە و، فۆرمىك لە فۆرمى ملکەچىان بۆ خوداوندە بچۈلەكە جىيەجىكىردووە. ئەم جۆرە لە سەرمایەدار گىزىراوه بە سەرمایيە دەسەلاتى پاشاوه.

جۇرىكى دېكمى سەرمایەدار ههبووه، بە زمانى ئىستا پىددەوتىت "كەرتى تايىت"، بەلام بە زمانى دېرىنەكمى سەرمایەدارى سەر بە پەرستگە و دەسەلاتى پاشایەتى نىيە، با بە ناوە كۆنەكمەوە بىيىنن: بازرگانى گەشتىكەرە، گەرىدەمە. تايىپى بارزگانى گەشتىگەر لەنیوان شارەکان و شوينە نزىك و دوورەکان، لە ھەممو سىستەمى دوولەت شارەکاندا ڕىزى لىڭراوه و زنارى بەستەمەوە بازارى شارەکان بۇوە. ئەم جۆرە سەرمایەدارى بازرگان گەر كەسىكى دىنى بووبىت يان غەربىيە شارىكى تر، گەر كەسىكى ئاسالىي بووبىت يان راهىبىنەك، گەرنگ ئەھەبۇوە توانيو يەتى فۆرمىك لە بازىغانى سەرەخۇرى دروست بکات و، چىنى خانەدان و خاون سامانەکان لەم تايىپە دەرسەت بۇون. تايىپى تەنەيشت ئەم بارزگانە دەسەلاتدارەکانى ناو كوشك و پاشایەتى بۇون، دەسەلاتىان كردووە بە پلىكانەيمەك بۆ گەميشتن بە ئابوورىيەكى بەھىز و بۆ گەميشتن بە رازىكىرىنى پاشا و راهىيەکانىش. ئەم تايىپە لە ساماندارەکان ھەمان تايىپەكە ئىستەنى ناو سىستەمى دەسەلات و لە رىيگەمى سەركىزى و مشەخۇرى و نادروست بەكار ھىنانى دەسەلاتەكانىانەوە، بۇونەتە خاون سامان و پلەو پايەتى كۆمەلايەتى و ناو كوشكىان بەدەست ھىناوه. بىيگەمان ھەرسى تايىپەكە سەر بە جىهانى سى پايە بەنەرەتىيەكمەن و ھەرسىكىشيان پەيەندىيەكى بەھىز لەنیوانىاندا ھەمە، ئەمە بىيگەوە دەيان بەستىتەوە بەرژەوندە و كۆكىرىنى خوداوندە بچۈلەكەمە. بۆ نموونە: كاتىك بە بازرگانىك و تراوه بازرگانى گەورە، تواناي زۆرترىن بەدەست ھىنانى خوداوندە بچۈلەكەمە ههبووبىت. گەورەبۇون و بچۈك بۇون فۆرمىك و ناونانىكە لەو كەسە بازىغانە خوداوندە بچۈلەكە بۆي دىيارى دەكتات نەك فۆرم و شىوهى كەسەكە خۆى.

ئەم پەرسەندىنە لە شىۋاھى بارزگانى والە خوداوندەكە دەكات داواي پەرستگە بىات.  
لەسەر دەمى شاردا "مورشۇ" كە ناوىكى بابلىيە، دەبىتە بانك. بە پىيى تەتە قورە  
دۆزراوەكان، لە هەندىك شوپىندا پەرستگە خۆى دەبىت بە "مورشۇ، بانك" لە هەندىك  
شارىشدا بالەخانەت تايىھەت بۇ ئەم مورشوانە دروستكراوه، واتە پەرستگەت تايىھەتى  
ھېبووه و ئەوانەت كاريان تىدا كردوه، پاسەوانەكان، شارەزايانى بازار،  
خوتىندهوارەكان، ئەو خوتىندهوارانەت تونانى نۇوسىن و زانىنى زمانە نوپىيەكەتى  
خوداوندە بچۈلەكەيان ھېبووه، زمانى ژمارەكان. پەرستگە نوپىيەكە وەك كۆشكى  
پاشاكان، وەك پەرستگە دىننەكەن، ھەم خەلکانىك تىدا كار و خزمەت دەكەن، ھەم  
خەلکانىك پەيوەندى پېۋە دەكەن و سەردارنى دەكەن. وىنای ئەم پەرستگە نوپىيە  
جىباوازىيەكەتى لەگەل پەرستگە دىننەكەن ئەھوھى، پەرستگە دىننەكەن دەست بۇ دىووه  
ناخەكى و دەرووننەيەكەتى مەرۆف دەبن، بەلام پەرستگە نوپىيەكە راستەخۆ دەست بۇ  
واقىعە راستەقينەكەتى ژيانىيان دەبات و لە زۆر حالتدا بەسەر دىووه ناخەكى و  
دەرووننەيەكەن و وەھەكانى مەرۆفىشدا بالا دەست دەبىت. دەكىرت بەھو جۇرە باسەكە  
لىك بەدىنەوە، مەرۆف خۆى شەتكەن، خوداوندەكان، ئايىنەكان،.. هەند. دروست دەكات،  
بۇ ئەھوھى پاشان خۆى بىان پەرستىت و لاوازىيەكانى خۆى پى بشارىتەوە. لەوانەتە  
ھەر بىرۆكىيەك كە سەرتا دەستى دەبىتى بۇ ئامانجىك دەستى داومتى خزمەت بە ژيان  
و وىستەكانى بىات، بەلام پاشان ئامانجەكە گۇراپىت و بۇوېتە بارىكى دىكە بەسەر  
ژيانى مەرۆف خۆيەوە. چۈن لە سەر دەمى كشتوكالدا پەرستگەتى دروست كرد بۇ  
ستايىش و دلخۇشبوونى خۆى و لەسەر دەمى شاردا خۆى بۇو بە كەرەستەتى پەرستگە،  
بەھەمان شىۋە پارەتى دروستكەن بۇ ئاسانكارىيەكانى ژيانى و زۆرى نىبرە خۆى بۇو  
بە كەرەستەتى بەدەست پارەوە. بانكەكانى سەر دەمى بابل، وەك پەرستگەكان ropyian  
تىكرا و بۇونە شۇينى يەكلابىكىردنەوە ژيانى خۆشى و ديارىكىنى پلەو پايدە  
كۆمەللايمەتى كەمسەكان، لە ھەمان كاتىشدا بۇونە شۇينىكى دىار لە بەرامبەر كۆى شۇينە  
دیارەكانى سەر دەمى شاردا. ئەگەر لە خودا ترسەكان ropyian لە پەرستگەتى راھىيەكان  
كەر دەبىت تا لە رىيگەتى ئەوانەتە خوداوندەكان لېيان خۆشىن، ئەوا بەشە زۆرمەكەتى  
خەلکى ropyian لە بانكەكان دەكىد، تا چارەنۇسى ژيانى واقىعى خۆيان بەھۆى بە  
دەست ھېنانى خوداوندە بچۈلەكەمە ropyian بەكەن.

نیستا رونه لامان، خوداونده بچکوله که لهناو شاردا شوینی خوی کردهوه، خوی بهمنیا له بهرامبر کوی پیداویستیه کان و هستایه و تنهها بهدستهینیانی نهو دهتوانرا ببیته هوکاری بهدهستهینیانی ژیانیکی پر له چیز. پاشان پهستگهی بو دروستکرا، راهیه کانی که بریتین له بازرگان و دوکاندار و فروشکرا و مکان له دهوری کوبونهوه، نیستا بازین کاتیک دهیته دمهه لاتیکی گهوره و بهسمر شاره کان و شوینه کانی دیکهادا دهکشیت، چی له پاش خوی جیده هیلت و چی له مرؤف دهکات؟ چون مرؤف باری خوی قورستر دهکات و همولدانه کان و ململانیکانی بو گهیشن بهم خوداونده بچکوله یه تا چ ناستیکه و ئامانجی دروستکرنکهی به چ بیرؤکهیه ک بوه و پاشان مرؤفی بهرهو کوی برد. "خوشحالم نهو سه و چل سکمیه کی که هیشتا بهو شیوه هیه ماوه تهه بو پیم بدهیت، بهلام بوئو بره سود و هرمگره چونکه نیمه هاردو و کمان شمریف و

چاکین".<sup>19</sup> ئەمە دەقى داخوازىيەكى پىاوىيەكى بابلىيە بۆ بازركانىيەكى. پىدەچىت شىۋازى زىياد خستە سەر، باج، يان بە واتا دىننەكەي "سۇو" لە سەردىمەمەوە ھاتىيەت، بارزگانە گۈورەكان بەھۇرى زۇرى پاركەكانىانەوە، قەرزىيان بە بازركانەكانى دىكە، يان خەلکى دىكە داوه، ئەم قەرزانە لە بانكەكان توماركراون، بە شاھىدى دوو كەمس، ھەندىيەجار قەرزەكان زەھى و زارە، ھەندىيەجار خۇراكە، ھەندىيەجارى دىكەش پارهىيە. لە رېيگەي قەرزەوە فشار لە سەر قەرزدار كراوه لە كاتى خۇيدا بىداتەوە و ئەو بېرە زىيادەيە بخاتە سەر لە تۆماركەناندا نووسراوه و لە سەرلىرى ရېككەمەتونن. لە بەشىڭ لە دەقەكەناندا قەرززارەكان بەناوى پاكى و شەھرىيە و نزىكى خۇيان لە خوداوندەكان داوا لە بارزگانەكان و خاوهەن پارە و مولكەكان دەكەمن، زىيادە نەخەنە سەرلىرى و لېيان خوش بن. (تىبىنى: لە دواى ھانتى تەھوراتەوە، زىيادە خستە سەر قەرز-سۇو- بە فەرمانىيە ئايىنى بە خراپە لېكدرايەوە و قەدەغە كرا لە سەر مەرۆڤى خاوهەن بىرواي دىنى. بەلام رەگۈرۈشەمى بېرۇككە لە مىزۇپۇتاميا و ھەرگىراوه، چۈنكە بەشىڭ لە ياساى دەولەت شارمەكان ئەم زىيادە و ھەرگىرتەيان رەت كردوتەوە، لە بەشىكىش ياندا پەميرەو كراوه، ئەممە دىيوه نەرىتىيەكە ئەھۋەيە زىيادە بە پېيى تىگەميشىتنى ئەوان كارىكى ناشەھرىفانە و خراپە، دواتر لە تەھوراتدا دەبىتە فەرمانى دىنى و دىنەكانى پاش ئەھۋىش ھەمان فەرمان بە لېكدانەوەي جىاواز ھوھ پەميرەو دەكەمن. لەم سىاقەدا خالىكى گەرنگ دەردىكەمۈت، كە ئەھۋىش دىن و بارزگانىيە، يان دىن و سەرمایەدارى، بەبى تىگەميشىتن لە رەگۈرۈشەكانى ئايىدييە ئابورى و قۇناغە مىئۇرۇيەكانى، تىگەميشىتن لە دىن دىويىكى نادىيار دەمەننەتەمە، ھەرچۈن لەم بەشىدا چاۋ دەخەنە سەر ئابورى ئاواش لە رېيگەي كەنەكردنى ئابورىيەمە، بەشىكى زۇر كەمى ئەو دىيوه نەبىنراواھى دىنیش بە ئاسانى دىتە بەردهمان و بىنراو دەبىت).

باجه‌کان، زیاده خسته سهر، شمراکهت، ریزه بهشی، ئابورى سەرەخو، ئابورى ئایینى، ئابورى دەسەلات، هەزارى، زۆرەملى لە کار، کۆيلەيمەتى.. هتد. لەناو شار و سەرەدمى خوداوندە بچۈلەكەدا بەرەو گەشەكەرنىكى فراوان ھەنگاۋ دەنتىت. ھەمۇو ئەم چەمكە تازانە سەر بە دونيای ئابورىن، دين و ياساكانىش دىن بە شىوازى تىگەيشتنى خۆيان لىكدا نەمەيان بۇ دەكەن و بنەمايان بۇ دادەنیت تا خەلک بىزانىت چۈن مامەلە لەگەل ھەرىيەك لەم چەمکانە بکات. پېشوتە جوتىار، شوانكارە، ھەركارىكىان كەربەپەت لە سنورى خۆياندا، لە بەرامبەريدا كالا گورىنەمەيان كردۇ بۇ بەرىۋەبرىنى ژيانىان، ئەمما لە سەرەدمى خوداوندە بچۈلەكەدا ئىدى شىوازى ژيان و مامەلەكەردىن ھېنەدە فراوان و ئالۇز دەبىت پىويسىتى بە سىستەم و رېكخستە. باجه‌کان يەكىن لەو ئەركە قورسەئى دىئنە ناو ژيانى مرۆغەكانەوە، پەرسىتگا و دەسەلاتدار و بازىرگان و خاوهن مولك و كارەكەن، بە باج و مرگەتن لەسەر ئەويتى كاركەر و جوتىار و دوكاندار.. هتد. تا دىيت داھاتى خۆيان زياتر دەكەن و ھېز و وزەي ئەويتىر بۇ خۆيان دەبەن. زیادە خستە سەر قەرز، لە چەندىش شوينى دەولەت شاردا بەرچاۋ دەكمەويت كە فشارىكى زۆرە بۇ كەسى قەززار و داوايى چار سەر دەكەت. شمراکەت بە ھەمۇو

همان سهرچاوهی پیشوا لایمراه ههمان سهرچاوهی پیشوا لایمراه 373-377<sup>19</sup>

شیواز هکانیبیه و دهیتنه دیکهی ئابورى بۆ گمیشتن به بەرھمی زیاتر. بەلام هەزار و کۆیلایەتی، دەچیتە دۆخیکی دیکەوە، دۆخیک هیچ ڕەحمیک لە خوداوندە بچکولەکەدا نییە، خوداوندیکە ھەست و دەرك کردنی بۆ ئەھویتر نییە، کاتیک مرۆڤەکان لازم دەبن و لەبەردم خوداوندەکانیاندا چۆك دادەدت بیپارینەوە، بەشیکی پارانموکەیان تەرخان دەکەن بۆ ئەھوی خوداوندەکەمیان نزیکیان بخاتموه لە خوداوندە بچکولەکە، چونکە دەزانن بە نزیک کەوتەمویان لەم خوداوندە بچکولەکە بمشیک لە شادی و خوشی و ئارامییان بۆ دەگەریتەوە. تەنانەت پارانموکانیش گریدراون بەم خوداوندەوە. هیچ کەس لە خوداوندە بچکولەکە ناپاریتەوە، دەزانن گۆیی نییە و نابیستیت و ھەست و ڕەحمی نییە، ئەمما خوداکانی دیکە دەکەنە پەیزەیک بۆ گمیشتن بەم

"لە سەرەتمى ئوردا نرخى خیزانیک بە تەھواوەتى نیو مینە بۇوە و مندالیش سى شاقىل و نیو بۇوە. كۆيلەکان بۆیان ھېبۈوھە تانە لە نرخە بەن کە بۆ فرۇشتىيان دانراوه و لەلایەن دادوھەوە سکالاً تومار بکەن، بە دەستى راستىان سویند بخۇن بۆ پشت راستکردنەوە قىسەکانیان."<sup>20</sup> (تىنېنىڭ، پېش ھەلسەنگاندىنى ئەم چەند رىستىمە. خالى يەكەم: لە سەرەتمى بابلىيەکانىدا، دادوھە ناوى "دیان" بۇوە. لە سەنورى سۆران ناوجەھەك ھەمە ناوى "دیانە" يە، ئەو ناوجەھە لە مىتقلۇژىي باپلىدا ناوى ھاتووھ، شوينى ھاۋىنەي دادوھەکان بۇوە، ناوەكەشى ھەر لەھومەھاتووھ، لەناؤ مىتقلۇژىي باپلى، ئەو ھەكىك بۇوە لە ڕېگە بازىرگانىيەکان بۆ شارى پېران و لەھۆشەو بۆ شارى ئەگبەتلىن، ئەو ڕېگەمە پېيان و توه "رایات" لمپىشەت قەزايى چۆمانمۇھ گۇندىك ھەمە ھەر بەھو ناوه كۆنەوە، ئىستا ئەو ڕېگەمە پېيى دەلىن: ھاملىقون، ناوه مىزۇوېيەكەي رایاتە، بەلام ھاملىقون چونکە كەسىكى خويىندەوار بۇوە و ئاگاى لە مىزۇوئى كۇن بۇوە، لە سەرەتمى نوېدا دىت بۆ تىكىشكانى ڕېگاى ئاورىشەم، ئەو ڕېگە كۆنە بارزگانىيە، تازە دەكتاموھ و ناوى خۆى لىيدەنریت. خالى دووهەم: شىوازى سویند خواردن و بەرزا كەنەمە دەستى راست لە سەرەتمى شارى ئورى سۆمەرىيەمە دەست پېدەكەت، تا سەرەتمى بابلىيەکان لەناؤ دادگاکاندا پەپەرەو كراوه، بەلام دواى ھاتنى ئايىنە يەكتاپەرسىتىيەکان، ھەمان شىواز دووبارە كرايەمە، بەس بەھو جۆرە لە بىر ئەھوی دەستى راستت بەرزبەكەتەوە، دەستى راستت دەخەمە سەر كەتىيەكى دىنى و سویندەكەمە پى بخۆيت، ئەمما نەرتەكە ھى مىزۇپۇتامىيەمە دىنەکانى دیکە وەريان گەرتەوە.)

رسەتكانى ناو تەته قورە جىماوەکان ڕوونن، لە تەھىشەت زەوی و زار و كالاکاندا، مەرۆڤىش بۇوە بە كالا و مامەلەي پېوھ كراوه، بۆ ھەر جۆرەك لە مەرۆڤ نرخىك دانراوه و نرخى كەسەكە بەھو بېرە پارەيە دەست نىشان كراوه بۆئى نووسراوه، واتە مەرۆڤەكە وەك خۆى، وەك شىۋە، وەك جەھەر و ئايدياکانى نرخىكى نەبۈوھ، نرخەكە ئەو بەستراوه بە بېرە پارە دىيارىكراوهەكەوە. ئەمە بۆ ئەو مەرۆڤە كۆيلانە لە ڕېگەي بازىرگانى، يان قەمزارىيەمە تۈوشى ئەو كارە بۇون، ئەو كۆيلانە لە

نەحمدە ربيع عبدولمنعم. نابو خەزنسەر و مەملەكتى بابل. وەرگىرانى: گەرمىان محمدە ئەممەد. چاپى يەكەم 2017 لەپەرە 57<sup>20</sup>

شهر مکاندا گیراون بهشیکی زوریان هیچ نرخیکیان نهبووه. تمنانهت تا ساتی مردنسیان کاری زوریان پیکراوه. نرخی مرؤف له گمهشـهـکـرـدنـی خـودـاوـهـنـدـهـ بـچـکـولـهـکـمـوـهـ بـهـرـهـ دـابـهـزـینـ دـهـچـیـتـ وـ بـوـهـتـهـ کـالـاـیـهـکـ وـهـکـ هـمـمـوـ کـالـاـکـانـیـ دـیـکـهـ. ئـهـوـ مـرـؤـفـهـیـ لـهـنـاوـ مـیـتـوـلـوـزـیـاـکـانـدـاـ بـهـ وـیـنـهـیـ خـودـاوـهـنـدـ چـیـوـیـزـراـوـهـ، ئـهـوـ مـرـؤـفـهـیـ ئـایـنـهـکـانـ بـهـرـزـبـانـ کـرـدوـهـتـهـوـ بـوـ ئـاسـتـیـ خـودـاوـهـنـدـکـانـ، هـمـمـانـ ئـهـوـ مـرـؤـفـهـ خـودـاوـهـنـدـهـ بـچـکـولـهـکـهـ نـرـخـهـکـهـ دـیـارـیـ دـهـکـاتـ وـ هـمـرـ ئـهـوـیـشـهـ مـانـایـ پـیـدـهـدـاتـ. سـهـرـزـهـمـیـنـیـکـیـ مـهـتـرـسـیـدـارـهـ وـ هـمـمـوـشـتـیـکـ بـهـ پـیـنـ نـرـخـهـکـهـیـ پـیـوانـهـ دـهـکـرـیـتـ. ئـیـسـتـاـ کـهـ زـوـرـتـرـینـ قـسـهـ وـ بـیـرـکـرـدـنـهـوـ لـهـسـمـرـ ئـابـوـرـیـ وـ سـیـسـتـمـیـ سـهـرـمـایـهـدارـیـ وـ مـهـتـرـسـیـیـهـکـانـیـیـتـیـ، ئـهـمـ ئـایـنـهـ لـهـ دـیـرـ زـهـمـانـهـوـ مـهـتـرـسـیـیـهـکـانـیـ خـوـیـ دـهـرـخـسـتـوـهـ وـ ئـهـوـهـ مـرـؤـفـ خـوـیـهـتـیـ دـهـبـهـوـیـتـ لـهـ دـوـخـیـ فـهـرـامـوـشـیدـاـ بـیـتـ وـ نـهـگـهـرـیـتـهـوـ سـهـرـ رـهـگـوـرـیـشـهـیـ مـهـتـرـسـیـیـهـکـانـیـ وـ هـمـمـیـشـهـ هـهـلـوـدـایـ گـمـیـشـتـهـ بـهـ خـودـاوـهـنـدـهـ بـچـکـولـهـکـهـ، لـهـ کـاتـیـکـداـ مـرـؤـفـ بـهـهـاـکـهـیـ دـهـنـاسـیـتـ وـ دـهـزـانـیـتـ چـوـنـ وـیـنـایـ مـرـؤـفـ دـهـکـاتـ، لـیـ هـمـوـلـیـشـیـ بـوـ دـهـدـاتـ وـ دـهـسـتـبـهـدـارـیـ نـابـیـتـ. گـهـرـ نـرـخـیـکـ لـایـ کـوـیـلـهـیـکـ جـیـیـ نـیـگـهـرـانـیـ بـوـوـبـیـتـ، کـوـیـلـهـ تـانـهـ لـهـ ژـیـانـ وـ کـوـیـلـاـیـهـتـیـیـهـکـهـیـ نـهـداـوـهـ، تـانـهـ لـهـ نـرـخـهـکـهـیـ دـاوـهـ لـهـ فـرـوـشـتـنـداـ. وـاتـهـ: کـوـیـلـهـ بـوـیـ نـمـبـوـهـ لـهـنـیـوـانـ فـرـوـشـیـارـ وـ کـرـیـارـداـ تـانـهـ لـهـ نـرـخـیـ خـوـیـ بـدـاتـ وـ ئـاسـتـیـ خـوـیـ وـ جـهـوـهـرـیـ خـوـیـ وـ بـوـوـنـیـ خـوـیـ بـهـ نـرـخـهـکـهـوـ بـهـسـتـوـهـهـوـ. ئـهـوـ مـرـؤـقـانـهـشـ لـهـ سـهـرـدـهـمـیـ سـیـسـتـمـیـ هـاـتـتـهـ ئـارـایـ کـوـیـلـهـوـ کـرـیـنـ وـ فـرـوـشـتـنـیـانـ پـیـ کـراـوـهـ، ئـیدـیـ هـیـچـ کـاتـ وـهـکـ مـرـؤـفـ تـهـمـاشـاـ نـهـکـراـوـنـ، وـهـکـ کـالـاـیـهـکـ لـهـ لـایـمـ کـرـیـارـمـوـهـ هـهـلـسـوـکـهـوـتـیـانـ لـهـگـهـلـ کـراـوـهـ. ئـیـمـهـ لـهـ هـیـچـ شـوـیـنـیـکـیـ مـیـزـوـوـیـ پـیـشـ هـاـتـتـهـ ئـارـایـ ئـایـدـیـاـکـانـیـ وـ خـودـاوـهـنـدـهـ بـچـکـولـهـکـهـ وـ سـیـسـتـمـیـ باـزـارـ وـ بـارـزـگـانـیـهـوـ، کـوـیـلـاـیـهـتـیـمانـ بـهـ شـیـوـازـیـ نـرـخـ بـوـدانـانـ بـهـرـچـاـوـ نـاـکـهـوـیـتـ، کـوـشـتـنـ وـ تـالـانـکـرـدـنـ وـ لـهـنـاـ بـرـدـنـ هـمـبـوـوـهـ، بـهـلـامـ کـوـیـلـاـیـهـتـیـ لـهـ کـاتـهـوـهـ لـهـ دـایـکـ دـهـبـیـتـ، ئـایـدـیـاـیـ ئـابـوـرـیـ وـ باـزـارـ لـهـ دـایـکـ دـهـبـنـ. بـهـمـ پـیـیـهـ مـرـؤـفـ خـوـشـیـ بـوـوـیـهـ یـمـکـیـکـ لـهـ کـالـاـیـانـهـیـ خـودـاوـهـنـدـهـ بـچـکـولـهـکـهـ نـرـخـیـانـ لـهـسـمـرـ دـادـهـنـیـتـ. باـبـزـانـیـنـ دـیـوـهـکـانـیـ دـیـکـهـیـ حـهـشـرـیـ خـودـاوـهـنـدـهـ بـچـکـولـهـکـهـ بـهـ مـرـؤـفـ دـهـگـاتـهـ چـ ئـاسـتـیـکـ.

"له سـهـرـدـهـمـیـ سـیـسـتـمـهـ یـاسـایـیـهـکـیـ بـاـبـلـاـ، چـینـهـکـانـیـ مـرـؤـفـ دـاـبـهـشـکـرـانـ بـوـ سـیـ بـهـشـ: بـهـشـیـ ئـامـیـلوـ، مـوـسـکـینـوـ، ئـارـدـوـ."<sup>21</sup> (تـیـبـیـنـیـ: بـاـچـینـهـکـانـ لـیـکـ بـدـهـینـهـوـ بـزـانـیـنـ چـ هـهـلـسـنـگـانـگـانـکـیـانـ بـوـ کـرـدوـونـ: بـهـشـیـ چـینـیـ ئـامـیـلوـ، وـاتـهـ خـانـهـدـانـ وـ خـاوـمـنـ سـامـانـهـکـانـ، وـاتـهـ شـیـخـ وـ بـهـگـ وـ ئـاغـاـ وـ دـهـسـهـلـاـنـدـارـمـکـانـیـ ئـیـسـتـهـ. مـوـسـکـینـوـ، وـاتـهـ خـزـمـهـتـکـارـهـکـانـ، وـشـهـیـ مـسـکـینـ، لـهـ وـشـهـ بـاـبـلـیـیـهـوـ وـرـگـیـراـوـهـ. ئـهـمـانـهـ خـزـمـهـتـکـارـ وـ زـمـلـیـلـ وـ هـمـمـوـ ئـهـوـانـهـ دـهـگـرـیـتـهـوـ لـهـ ژـیـرـ دـهـسـتـهـدـانـ، تـمـنـانـهـتـ درـرـوـزـهـ کـمـرـهـکـانـیـشـ. چـینـیـ ئـارـدـیـوـ، وـشـهـیـ ئـارـدـ، لـهـ زـمـانـیـ بـاـبـلـیـ وـرـگـیـراـوـهـ لـهـ وـشـهـیـهـ وـرـگـیـراـوـهـ، ئـهـمـ چـینـهـ تـمـوـاـیـ خـمـلـکـیـ دـهـکـاتـ، وـاتـهـ زـوـرـ وـ پـهـرـشـ وـ بـلـاـوـنـ وـ لـهـ کـوـیـلـهـوـ بـیـگـرـهـ تـاـ هـاـوـلـاـتـیـیـهـکـیـ ئـاسـایـیـ سـمـرـ بـهـمـ چـینـهـنـ.) بـهـپـیـیـ دـهـفـهـکـهـ، خـودـاوـهـنـدـهـ بـچـکـولـهـکـهـ ئـاسـتـیـ چـینـهـکـانـ دـیـارـیـ دـهـکـاتـ.

هـمـمـانـ سـهـرـچـاـوـهـیـ پـیـشـوـوـلـاـپـهـرـهـ 115<sup>21</sup>

ئهوانەی خاون ئابورى بەھىزىن و كۆشاك و دەسەلاتى ئابوريان گەمورىيە، بەھۆى خەزىنەكانييەنەو دەچنە ناو چىنە سەنگىن و بە شەكۈكانەو و ئاستى كۆمەلایەتى و ئايىننان بۇ دىيارى دەكريت. چىنى دووهەم، چىنېكى لاوازن، چىنېكى ناتوانن خاون ئابورى بن، لەبىردىم چىنە خاون ئابورىيەكەدا ملکەچ و كاركەرن، تىدەكۆشىن بۇ رازىكىرىنى چىنى سەررووى خۆيان. ئەم چىنە گۈزەرانيان بەستراوه بە رازىكىرىنى سەررووى خۆيانەو، ئەشىت لەنۇ ئەم چىنەدا چەندىن كەسى بەشكۆ و خاون بېركىرىنەو و هوشىياريش ھېبىت، بەلام لاوازى ئابورىيەكەيان و دوريان لە خوداوندە بچۈلەكە نايانكاتە چىنېكى پايەدار، بۇ ئەمە پايەدار بەمدەست بەھىن هېچ رېيگەمەكى دىكە داديان نادات جگە لە بەمدەست ھېننائى پارە. چىنى ئاردو، رەشە زۆر و بلاۋى خەلکەكەمە، ئەم رەشە خەلکە زۆرتىن ماندووبون و كاركەرن بۇتە ژيانيان و خاونەن بەشىكى زۆرى جىيەجىكىرىنى بەرەم ھېننائى، بەلام چىنى ئاميلق، چونكە سى ئەزىز گەمورەكە، پارە و ئايىن و دەسەلات، لاي ئەم چىنەمە ھەلقەمەكى پەتھيان پېكەمە بەستوەتمەو و دەستييان بەسەر چىنەكەن دىكەدا دەروات. بە پىي ئەم خالبەندىيەمى چىنەكەن كە لە ياساكانى سەرەتەمى بابىدا دارىزراوه، تا ئەم ساتەن ئىمە قىسە لەسەر خوداوندە بچۈلەكە و ئايىداكەن و ئايىنەكە دەكەيت، ھەمان چىنەكەن بۇونيان ھەمە، لەوانەمە گۆرانكارى بەسەر ناوەكانىاندا ھاتىت، ئەمما نكۆلى لەو ناكىرىت كۆتايى بەمۇ چىنانە نەھاتوھ. لە دىوھ كۆمەلایەتەكەن و بازىرگانى و ئايىننەمە، كۆمەلەنەكى نمونەن دىكەي دەقى دىرىن دەخەمە ရۇو تا باشتىر ھاوكارمان بىت بۇ بىننى سەرەتە خوداوندە بچۈلەكە، كە چ فەزايەكى دروست كەردوھ و ئەم فەزايە بۇچى بەسەر قۇناغە مىزۇوپەيەكەندا تىدىپەپەرىت و ھېشتا ئامادەيى خۆى ھەمە.

"كۆيلە نىشانەمەكى داخىرىنى پىيوھ بۇو، بەو نىشانەمە دەناسرایىمەو و نەيدەتوانى خۆى لى رىزگار بکات، تا ئەمەكەن ئازاد بوايە لە دادگا نىشانەكە دەسپايمەو. گەر پىشىك لە نەشتمەر گەرييەكە سەرەتكەن بەتىپ، ئەمما نكۆلى لەو ناكىرىت كۆتايى بەمۇ كۆيلە كوشى نرخى كۆيلەكە دەدات بە خاونەكە، ھەر بازىرگانى بەشمەدا قاچاخ چىمەتى كەر دەكۈزۈرىت، گەر بە رۆزدا كەردى سزاى دارايى دەدرىت. نابوتا داوا لە بىل تى دەكات بۇ ماوهى پېنج سال كۆرەكە لاي بىت فېرى خويندن و نووسىنى بکات، گەر فيربۇو ئەمە بىست شاقلى و مەدەگەرت، فيرىشى نەكەر بىست شاقلى لىپەر دەگىرەتەمە. تو ماھە كچەكە دەفرۇشىت بە ئابوتا، ئەگەر بە دلى نەبۇو پارەكە بۇ دەگىرەتەمە و گەر بەدلەش بۇو ئەمە بىنەمە دەزىن... ھەت".<sup>22</sup> ئەمانە و چەندىن نموونەن دىكە، لە بىرگە ياساپىيەكەن و لە رېيکەمەتە ئابورىيەكەنلى ناو دادگاكان لە تەتە قورەكانەو بۇمان جىماوه ھەيمەنەي ئابورى و خوداوندە بکچۈلەكە چۆن چووته ناو ژيانى كۆمەلایەتى و پېشەگەرى مەرقۇمە و بۇ ھەر كەرده و كارئىك، بۇ ھەر بابەت و پېسىك، نرخى داناوه و لە رېيگەن نرخەكانەو سىستەمى شارو بەرپىوھ بىردى ژيانى

بىگەپىوھ بۇ خويندنەمە ھەمان سەرچاوهى پېشىو، وەرگەنلى: دەقى تەتە قورە مكان، يان سەرچەم ياساكانى شارى نور و ياساكانى حامورابى، بە تايىمەت نەو بىرگە ياساپىيەنەي پەمپەنديان بە مەرقۇمە و ئابورىيەمە ھەمە.  
<sup>22</sup> كۆى ياساكان لە كتىپى بەدەم رىيوھ گول چىنن، بەرگى يەكەم، نەوشىروان مستىفا، كراون بە كوردى

خملکه‌کهی ریکخستووه. تهناهت ئاستى بى بههای مرۆڤ لەم قۇناغى گەشەی ئابورىيەدا دەگاتە جىگايمەك، جياوازىي نیوان مرۆقەكان بە خەزىنەكانىان دەپپۈرېت، پزىشكەکە گەر خانەدانىك لەزىر نەشتەرگەرىيەكەيدا بەرىت، دەستى دەبرنەوه، بەلام كۆيلەمەك بکۈزۈت نرخى پارە بە خاون كۆيلەكە دەدات. باوكى كچەكە پارە لە زاواكە وەردەگەرتەپ كەمەي پىددەدات بەو نرخەي بۆي دىيارىكراوه، زاوا بە دلى بىت كچە لاي دەمىيەتەو بە دلىشى نەبىت، نرخەكەي خۆى وەردەگەرتەپ و كچە دەگەرلەننەوە. لەم دوو نموونەيدا ئەو بەھايەي بۆ مرۆڤ باس دەكىرىت كوتايى دېت، شار و خوداوندەكە بە پىي سامان بەھا دەست نىشان دەكەن، ئەوهى لەناو سامانەكەدا نەبىت، لەناو بى بەھايىمەدايە، پاشان ژن لەو پىرۇزى و گەشە كردنەوه بەشىكى دەبىت بە كالا و كېرىن و فرۇشتىنى پىددەكەرتەپ. تهناهت لە چەندىن فاحىشەخانەي ناو شارەكاندا ئاماژە بە نرخى زۆر كەمى ژن كراوه بۆ پىركەرنەوهى چىزەكان. ئەگەر سەردهمى كشتوكال و لە دايىبوونى ئايىداكە بۇوبىتە زەمینەيەك بۆ كرانەوه و پەيوەندى دروست كەردى و دروستبۇونى خىزانى بچوڭ، ئەوا سەردهمى لە دايىبوونى خوداوندە بچۈلەكە چىنەكان بىريار لەسەر ئاستى ژيان و ئاستى مرۆقەكان دەدەن، ئەويش لە رېگەي ئابورىيەوە.

لەم پاكىجەدا بۆيە ئەو چەند نموونەيمىم كرده كلىيى بابهەتكە، بۆ ئەوهى پېشانى بدم لە سەردهمى سۆمەرىيەكانەوه، تا سەردهمى ئىستاي شارەكان سىستەمى ئابورى و خوداوندە بچۈلەكە، گۆشەيەكى ژيانى مرۆڤ بەدى ناكىرىت ئامادەيە ئەوهى تىدا نەبىت. ئەو بالا دەستتىيە لەم خوداوندە بچۈلەكەدا ھەمە، ھەر ئەو بانگەشەي بالا دەستتىيەكە لە ئايىنه يەكتاپەرسەتتىيەكاندا بۆ خوداي ناو ئايىنهكان دەكىرىت. تەفسىرى ئايىنه يەكتاپەرسەتتىيەكان بۆ خودا ئەوهى، لە ھەممو شوينىكدا ھەمە و ئاگاى لە ھەممۇ شوينىكە. خوداوندە بچۈلەكەش لە ھەممو شوينىكى ژيانى مرۆڤدا ھەمە و ئاگاى لە كۆى كرده كانى مرۆقە. چىنەكانى جياكىردهو، نرخى بۆ مرۆڤ و ئاكار و كرده كانى دانا، دوو جۆر ژيانى دروستكىرد، ژيانىكى خوش و پىرچىز، لەگەل ژيانىكى پىز زەممەت و ماندووانە. شكۈر بە چىننەك بەخشى و چىننەكى زۇرىشى پەراۋىز خست و ژيانىانى كرد بە ئازار. مرۆقى ناچاركىد لە سەردهمى ئايىنه يەكتاپەرسەتتىيەكاندا ئايىدايى دىكە بۆ ژيانىكى دىكە دروست بىات، چونكە مرۆقەكان بەرگەي ئەو واقىعەيان نەدەگەردىم خوداوندە بچۈلەمە دروستى كردووه. ئايىنه يەكتاپەرسەتتىيەكان بۆيە بەھەشت و دۆزەخيان لە واقىع كرده دەرھوھ و خستيانە ناو جىهانىكى دىكەي فەنتازىيەوە، تا هىچ نەبىت ئومىدىك ئەگەر وەھەميش بىت بۆ مرۆق بەيىنەت ھەولى بۆ بىات لە جىهانەكەي دىكە بەدەستى بەيىنەت. ھىچ كام لە خوداوندەكان چ ھى سەردهمى مىزۇپۇتامىا، چ ھى سەردهمى ئايىنه يەكتاپەرسەتتىيەكان، ھىنده خوداوندە بچۈلەكە واقىعى نىبين و ژيان وەك خۆى بە تەواوى خەوش و كىشەكانىيەوە پېشان نادەن.

## قوناغی نوئ: له دایکبۇونى ئايىنه‌كە و گشتى كردنەوهى

خوداوهنده بچۈلەكە لە پېشدا ئايىدیاكانى لە دايىك دەبن، لە ناوه راستدا خۆى لە دايىك دەبىت و، پاشان ئايىنه‌كەى لە دايىك دەبىت. ئايىنه‌كەى لەم سەردەمەدا ناوى سىستەمى سەرمایه‌دارىيە. سىستەمىكە تا رادىھىك بەسەر زەویدا كشاوه و كۆى دەولەت و شارەكان چۈنەته ناوېيىھو و ناتوانن خۆيانى لى بەھىنە دەرمۇھ. ئەم سىستەمە نوېيە بە بەراوردى لەگەمل سەردەمى شارە كۆنەكانى مىزۋېپۇتمىا، نادادى و نايەكسانى و بى رەحمى زۆترى لەگەمل خۆى ھېناوه و بە زەممەت دەتوانىت بەھاكانى مەرقۇ و بەھاكانى كالاكانى لە يەك جىا بكمىتەوە. لەم بىشىدا زۆر بە كورتى ھەندىك سەرنج لەسەر سىستەمەكە دەخەمە بەرچاوا، چونكە رۆژانە لە دونيادا چەندىن فەيلەسۇف و ئابورى ناس، لەبارمېھو دەدوين و تا رادىھىكى باش كەلىنەكانى و چالەكانى و مەترسىيەكانى خراونەته رwoo.

"سەدەي ھەزىدە سەدەي بازركانى بۇو، ئەمە راي رۇون و ئاشكراي پېنتۆيە دەلىت: لەم رۆزگار ماندا واي لىيەتىووه، بارزگانىكىردن بىتىھ شەيداپى، دەمەتكە خەلک ھەر باسى بازركانى و دەرياوانى و ھېزى دەرىيابىي دەكەت."<sup>23</sup> رېگاى دىكە دەدۋىززىتەوە، رېگاى ئاو بۇ گەيشتن بە شوېنە دۇورەكان. بازركانى لەنیوان شارىنىڭ بۇ شارىنىڭ، دەگۈرۈت بۇ بازركانى لەنیوان شاشىنىڭ بۇ شاشىنىڭى دىكە. نەتموھكان تەنھا لەناو شاشىنىڭى كانى خۆياندا بىر لە سەرمایه ناكەنەوە، بەلکو بە ھۆى سەركەشىيەكانەوە رېگاى نوئ دەدۋىز نەو بۇ بارزگانىيەكى گەورەت. شەيدابۇونەكە ئەو بەرھو پېر چۈنەيە كە مەرقۇ لەگەمل ئايىنه نوېيەكەدا تەماھى دەكەت. جەوهەرى ئايىنه‌كەمش لەھەدا خۆى دەبىنەتەوە لەناو سەنورىيەكى دىاريکراودا نەمىنەتەوە، بۇيە خەلکەكە زۆربەى باسەكانىيان لەو سەدەيدەدا لەسەر بازركانى و رېگا ئاوېيەكان و ھېزە دەرىيابىيەكانە. ئەو شەپ و داگىرکاريانەي لەسەردەمى لە دایكبۇونى ئايىنه‌كەدا لەنیوان گەلەكاندا بەرپا دەبن شەرى ئابورىن، شەپ بۇ گەيشتن بە زىادە ئابورى و ھەر گەيشتىكىش بە ئابورى گەورەت، راستەخۆ گەيشتن بۇوە بە دەسەلاتى گەورەت. پاشاكان و مىللەتكان لە پېناو ئازادى ئەھۋىتى دەرھوھ، يان گەيىاندىنى پەيامىيەكى مەرقۇ دۆستانە بۇ ئەھۋىتى دەرھوھى خۆيان تووشى پېكىدان نەكىدووه، ھەولەكەميان بۇ گەيشتن بۇوە بە سەرەت و سامان و زەھى ئەھۋىتى. لېرەدا دوو نموونە: لە مىزۋۇ دېرىن و مىزۋۇ سەردەمى پەيدابۇونى ئايىنه‌كە يارمەتىدەرمان دەبن، بۇ ئەھۋى لەو شەيدابۇونە تىيگەمین "پېنتۆ" لە باسەكەى خۆيدا دەبۈرۈزىتىت.

لە سەردەمى كۆندا ھىچ مىللەتكەن پەلامارى نىمچە دورگەى عەرەبى نەداوه، لەناو مىزۋۇ سۆمەرى و مىسرى فيرەعەننېيە، تا كۆتايىھەكانى ساسانى و ھاخامەنىشنى، پەلامارىك و دەقىك نابىنى بۇ ئەو ناوجانە، ھەممووان بىرلەپ وابوه خاکى بى پېت و

كارل ماركس و فریدریک ئەنگلز، نايدلۇزىيائى ئەلمانىا، و مرگىرانى: عومۇر رەسول. دەزگاى دواپۇرۇچاپى  
يەكمەم 2017 لا 77<sup>23</sup>

بیکمەکن، خاکىکن سامانیان لى بەرھەم نايەت و بىبابانە، بۆيە فەرامۆشىانكىردوھ و بەلايدا نەچوون. بەلام ئەو خاكانى بە پېت و خاون سامان بۇون، ھەميشە لەزىز ھەرھەشى گھورەدا بۇون، رۆژھەلاتى مىزۆپوتاميا، ئۆرۈشلەيم، دوو لەو خاکە بە پېتانمن، لە چەندىن لاۋەھى سۆمەرى و ئەكمەدى و ئاش سورى و بايلىدا باس لە پەلاماردان دەكتات بۇ سەريان. لە ھەممۇ ھېرىشىكىشدا بىر لەوھ كراوەتەمۇھ چ دەسکەوتىك دەبىت و زھوبىمەكانیان چۆن كۆنترۇل دەكىرىت و باجەكانى سەريان بەچ مىكانىز مىك جىيەجى بکرىت. واتە: ھېرىشەكان ھېرىش بۇون بۇ كۆكىرنەمۇھ و فراوانكىرنى دەسەلاتى ئابوروى، نەك ھېرىش بن بۇ چارەسەكىرنى پېرسەكانى دىكە. بەلام لە سەدەكانى نويىدا كاتىك دەزانلىت نىمچە دورگەھى عەرەبى ژىر زھوبىمەكە بەرھەمى ھەمە، ئىدى ئەمۇ خاکە فەرامۆشكرا اوھ دەبىتە جىي سەرەنجى داگىرەكان و ھەولى دەست بەسەرەگەتنى دەدەن. "ھېرىشە سەركىشىيەكانى كۆلۈنىيالى لە پلەمە يەكمەدا بۇ فراوانبوونى بازارەكان و گۇپىنى بۇ بازارى جىهانى، ورده ورده بۇونە راستىيەكى واقىعى رۆژانە، ھەممۇ ئەمانە بۇونە ھۆى سەرەمەلدىنى قۇناغىكى تازە لە قۇناغەكانى بەرەمە پېشچۇنى مىزۇو. مەلمانىيى بازارگانى نىوان نەتمەكان بەھۆى داگىرەكىرنى و لاتە تازە دۆزراوهەكان، وايىرد سەرەنچىام بەرەمە پېشچۇنىكى گھورە و يەكتىنەكى مەزن بېھەخىن".<sup>24</sup>

كۆلۈنىيالىزم پېرۇزھەكە سەر بە ئايىدەي ئايىنى ئابوروىيە. مىللەتە بەھېزەكان لە رېڭەى ئابوروى بەھېزەوھ خۆيان توكمە دەكەن، ھېزى گھورە بۇنىاد دەننەن، پاش بەھېز بۇونىيان بىر لە فراوانكىرنى دەسەلاتە ئابوروىيەكە خۆيان دەكەنەمۇھ، كۆلۈنىيالىزم ئەمۇ چەمكەمە لە رېڭەمە دەتوانن بىگەن بە ئامانجەكانىان. ئەم دەولەتە تازانە بە تايىھەت رۆژھەلات كە لای رۆژئاپىيەكان دۆزرانهەوھ، كەوتە ناو نەخشەى كۆلۈنىيالى كردنەمۇھ و سامانەكەيان دابەشكرا بەسەر داگىرەكان و خاون زھوبىمەكاندا. پېشکەوتەكان زىاتر پېيەندى بە دوو خالەمە ھەمە، خالىكىيان كالا و كەرسەتە نۇئى و رېڭا نوپىمەكان دەھېننەتە كايمەوھ، خالىكى دىكە بازارى گھورەتە دروست دەكتات. پېشەسازى و بەرھەمەنەنەنە كەرسەتە نوپىمەكان، پېيىستىيان بە بازارى گھورەتە، ئەم بازارە گھورەيەش نايەتە ئاراوه گەر شوينى دىكە و سەرزەمەنی دىكە بېۋە نەبەستىرتىت. لە سەدەھەزىمە دەھەزىمە كە ئايىنەكە دەبىتە ئايىنەكە گشتى و مرۆفەكان شەيدايانە لىنى كۆ دەنەمۇھ، زەينى كۆلۈنىيالى و بازارى گھورە ئامانجىكى گەنگى ئايىنەكەمە.

لەو قۇناغە ئايىنەكە دەست پېدەكتات تا ئەم ساتە، چەندىن نەتەمۇھ و سەرزەمەن لە پېنناو بازارى گھورەكەدا تووشى و يېرانە بۇون. مرۆفەكان لە پېنناو ئارزووھەكان و بەدەستەنەنائى زىاتر، خۆيان دىنەمۇئى بەرەودانن بەم ئايىنە. بىنگومان خودى ئايىنەكەمش فۇرمىكى لە بازار و ژيان دروست دەكتات، لە فاحشىيەخانە دەچىت، مرۆف تىيدا كەرسەتە و بەكارەتىراوه. وزەكەى و ماھىيەتەكە بۇونەكەشى دەبىتە بەكارەبرىزىك لە پېنناو ئايىنەكەدا. گەر لە سەرەدەمى دەولەت شارى خوداوندە بچۈلەكەدا فاحشەخانەكان و شوينى كۆيلە فرۇشەكان بۇوبىتە سىمايەكى دىيارى پۇچكىرنى مرۆف

\_\_\_\_\_ هەمان سەرچاوهى پېشىو لەپەرە<sup>24</sup>

له بهردهم خوداونه کهدا، له سهردهمی ئايينه كهيدا مرۆڤ خۇي دەكاته سيمايىھكى پوچ و بىكەلگى بۇ ئەوهى لەناو پەرستىگەي ئايينه كهدا شوپىنى بېتىمە. سيسىتمى سەرمایەدارى له ئەمرۇدا پەرستىگەيەكى گەورەيە، له چەندىن شوپىن قىيلەگاى ھەمە، بۇونى مرۆڤى پوچ كردووه و بەستوپەتىيەمە بە كالا و نرخە رۆزانەيىھەكانى خۆيەوە. "بۆرسە" كان، وەك قىيلەگايمەك تمواوى پەرستىگاكان-بانكەكان- ڕووپان تىكىردوه. ژيانى مرۆڤ لە رىيگەي ئەم ئايىنمە بە شىۋىيەكى چر گەمارق دراوه و هيچ دەرتانىڭ شاڭ نابات بۇ خۇ رىزگار كردىن. ئەو تىزانەي دەخرىنە ڕوو لەبارە گەرانەوە بۇ قۇناغى كشتوكال و خىزانى كۆمۈنەيى، تەنها تىزىن وەك وەھمىكى دىنى بۇ دلخوشى كردىكى كاتى بەرچاو دەكمەن. چۈن راھىيە دىنييەكان خەيالى دونيای دىكەيان داتاشى تا ئومىدىكى وەھمى بۇ مرۆڤ داتاشىن لەم واقيعە داي بېرن، گەرانەوە كانىش بۇ قۇناغى پېش ئايىنەكە و خوداوندە بچۈلەكە و ئايدىاكەمە، فۇرمىكى دىكەي ئەم وەھمن كە هيچ كات مرۆڤى سەرمایەدارى ناتوانىت تەحقىقىان بىكەت.

پاش کولونیالی بازرگانی فورمه‌کهشی گوپا و بهرگیکی سیاسی و سنوریکی گهورهتری لمبهر کرد. پیشمسازی و گومرگه‌کان و بهزداریکردنی هیز و کهرسته نوییه‌کان و جنگه‌کان، پهیوهندی نیوان گله‌کان، پهیوهندی نیوان کارکم و خاومن کار، پهیوهندی نیوان ئەندامانی خیزان، پهیوهندی نیوان هیز و پیشمه‌گمری... هتد، چونه ئاستیکی دیکهوه و سیستهمکه به شوین وزه و پیشمه نویدا دهگمرا و مرؤفه‌کانیش ناچاربۇون بۇ گونجان لەگەل ئەم ئایینه نوییمداھنگاواخیرا بھاون بۇ گوپرینى خۆيان و ژيانەکەيان لەناو سیستهمکەدا. (چینەکان ناوی دیکەيان و ھرگرت، ئاتاغا، بەگ، دەسەلات، ناوی جيابيای دىنى، تا پیشەکان و هاتنه ئاراي پیشەئى نوى، نامەويت لەسەر چینەکانى ئەم سەرددەمە رۆچم، بەلام ويئە يەكمەمى چينەکان و رەگورېشەکەيان بە فۇرمە دىرىنەكە لە پاكىچەکانى سەرەودا دىيارى كراوه.) باسى ئەمە ناكەمین چەند كارەسات لەگەل ئەم ئایینه نوییمدا هاتته ئاراوه، بەلام لەسەر ئىستاى ئەم سەرددەمە كەمئىك تىبىنى دەنۋوسىن، بىزانىن لەم قۇناغەدا كە ئایینه نوییەكە بالادىستە مرۆڤ بەرەو كۈي دەروات و ناكۆكىيەکانى لە چ ئاستىكدان و لە پېناؤ چىدا دەزىن و چۈن دەزىن و گەمارزدانەكە تا كۈي هاتووه؟ لەناو ئەم نەزمە نوییمدا لە ماللۇد دەست پىيىدەكەمین، مال وەك يەكمەيەكى بنەرتى خیزان و لەويوھ بۇ ناو جىهانە نوییەكەمە ئایینەكە.

ماله‌کان و هك رووبه‌ريکي تاييه‌تی زيان، نموونه‌ي شويئنکه بـو تيگه‌يشتن بـو شويئنه‌كانى ديكه. مـآل، و هـاك دـهقيـك دـهـبيـتـه سـهـرـتـايـهـك تـاـ لـهـ رـيـگـهـيـ ئـهـ دـهـقـمـوـهـ سـهـيرـيـ ئـهـ نـهـزـمـهـ نـوـيـيـهـيـ زـيانـ بـكـهـينـ، بـوـوهـتـهـ وـافـيـعـيـكـيـ زـيارـيـ نـاوـ كـومـلـگـهـكـهـمانـ وـ سـيـسـتـمـهـ نـوـيـيـهـكـهـ لـهـگـمـلـ خـوـيدـاـ جـورـهـ زـيانـ وـ كـلـتـورـيـ نـوـيـيـ هـيـنـياـهـ. پـرسـيـارـكـرـدنـ لـهـ سـيـسـتـمـيـ ئـايـينـهـ نـوـيـيـهـكـهـ، لـهـ بـابـهـتـمـداـ، لـهـ پـرسـيـارـكـرـدنـ لـهـ مـالـهـوـ دـهـستـ پـيـدـهـكـاتـ، كـهـ يـهـكـيـهـكـيـ بـچـوـكـيـ كـومـلـگـهـيـ وـ خـيـزـانـ تـيـيـداـ نـيـشـتـهـجـيـ دـهـبـيـتـ وـ بـنـهـوانـيـ كـومـلـگـهـشـهـ. پـرسـيـارـكـرـدنـ لـهـ مـآلـ دـهـكـمـينـهـ شـويـنـيـكـ تـاـ لـيـيـهـوـ بـچـينـهـ نـاوـ گـونـدـهـ بـچـوـكـهـيـ جـيـهـانـيـ ئـمـرـوـوـهـ كـهـ بـهـ كـالـاـ گـهـمـارـقـدـراـوـهـ. كـهـ پـرسـيـارـ لـهـ مـآلـ دـهـكـمـينـ، پـرسـيـارـ لـهـ شـويـنـهـ دـهـكـمـينـ لـهـ رـاـبـرـدوـودـاـ چـ

مانایهکی هەبۇو، لە ئىستادا چ مانایهکی ھەمیە؟ مال لە ئىستادا و مال لە رابردوودا جیاوازیبەكانى لەکوئیدا بۇون؟ ئایا مال كە شوینى خىزانە وەك يەكمەنەكى بنەرتى ناو كۆملەگە، چ گورانىتى بەسەردا ھاتووه و، گورانەكانى بۇ نەوهەكانى ئايىدە چ جۇرە ئىيانىك دەرمەخسەننەت؟ لەناو مالدا دونيای جیاواز لەنیوان نەوهەكاندا ھەمیە؟ ရېچكەنە ئىيانى نەوهى پېشىو لەگەل ئەم نەوهەيدا لە كوئیدا جىا دەپېتەوە و نەوهى ئايىدە سەر بەكام ရېچكەنە؟ بۇچى مال دەپېتە ئاوينە بچوکى گوندە بچوکەكەنە جىهانى سەرمایەدارى؟ سىستەمى نويى جىهان تەنها گورانكارى لە شارەكاندا دەكتە، ياخود چووهتە ناو گوندەكان و لەۋېشىمە چووهتە ناو تاك بە تاكى خىزانەكان و مالى كردووه بە دىيوى دووهەممى بازارى خۆى؟

لەم چىرۇكە بچوکە گوندەنىتىكەنە دەچىنە ناو پرسىيارەكان. ((كاتىك لە گوندەكەنە خۆمان، لە مالە سادەكەنە دايىك و باوکم كۆدبىنەوە. كۆملەنەك جیاوازى بنەرتى دەپېنرىن. خوشكەكانم كە دىن بۇ مالى باوکم، باسى شىوهى پەردىكان، شىوهى ساردەكەرەوەكە، شىوهى گولدانەكانى بەردم پەنجەركە، شىوهى تاقمى قەنەفەكان و گورىنیان، شىوهى راخستى فەرسەكان و شىوهى شوینى ناندەكە دەكتە، كە پېویستە سەرلەنۈنە تازە بىرىنەوە. ھەميشە فشارىك بۇ دايىك دروست دەكتە، پېيان وايە: بەشىكى زۇرى كەلۈپەلەكانى ناو مالەكە كۆنبوون و پېویستە بگۈرىن. دايىكىشىم بى باكانە گوئى خۆى لى دەخەننەت و دەلىت: ئەمەش كە ھەمە زۇر زۇرە. باوکم لە ھۆدەكەنە خۆى سەرقالى گوئىگەرنەنە لە ھەوالى مىدىاكان. براكانم پەرتەوازەن، ھەرىيەكىان لە شارو و لاتىكە، ھەرىيەكىان كارىك دەكتە و دونيائىكى سەرمەنە خۆى بۇخۆى دروستكىدوھ و ئەوانەيەن دورن لە مالەوە تەنها لە رىيگەي دەنگەوە پەيوەندى بە مالەوە دەكتەن. خوشكەكانم ھەم خەمى ناو مالەكە دەخۇن، ھەم خەمى جلوبەرگى دايىك و باوکم و ھەرىيەكەمان.))

ئەم چىرۇكە مال رامان دەكتىشىت بۇ كۆملەنەك جیاوازى گۈورە. خوشكەكان سەر بە نەھى نوين، ئەو نەوهەيە لەناو شارە تازە پېيگەيشتۇرەكاندا دەزىن و كەوتونەتە ناو نەزمى سىستەمى سەرمایەدارىيەوە. بۇ ئەوان مال تەنها شوینىك نىيە بۇ كۆبۈنەوە خىزانى، شوینىكىشە بۇ پېشاندانى كالاكان. ئەگەر كالاكان لەناو ڕېكلايمەكان و ناو ماركىتەكانوھ بگۈازىنەوە، دووم نمايشى كالاكان لەناو مالەكاندایە. مالى ئىستا و مالى رابردوو، بە تەواوەتى جیاوازن. مالى ئىستا شوینى نمايشى دووهەممى كالاكانە. ئاوينەيەكە تا لېيەوە بازارى ئەمەرۇ تىيا بىبىنەت. ئەو مەرۇقە مەسرەفگەرایە لەناو سىستەمەكەدaiيە، پېویستى بەھەمەشە كالا بەشىكى گرنگى ژيانى داگىرىبەكتە. تا ئەم ساتەش لە كۆملەگە ئىيەدا مال شوینى گرنگى پىدانى ژنە، ژن دەھەۋىت مال بەھە شىۋەھە رېكبات دلخوازى خۆيەتى و لەناو ئەم سىستەمە نوپەيەشدا، ئىدى مال وەك مەخزەنلىكى خەرکەنەوە كالاكان دەپېتە ئەو پېشانگاڭايە زۇرتىرىن كەلۈپەل و كالاى تىايىدا كۆبىتەوە. نەھى نوئى ژنەكان، وزەن بەھەزى سىستەمى ئابىنى سەرمایەدارىن، ئەو وزەيەن بەشىۋەھەكى توند خۆيان گەيدەدەن بە كالاكانوھ و بازارى ئەمەرۇ، بازارىكە بەشىكى زۇرى لە رىيگاى داخوازىبەكانى ژنەوە جولەي پى دەكىرىت. كاتىك

خوشکەكانمان بە شوين کالاى نوى بۇ مالى خۆيان و بۇ مالى باوكىان دەگەرین، ئەم گەرمانە دەبىتە هېزىكى گورھى مسەرفەگەرا، تا بازارى پى گەرم بىرىت. بۇ دايىكەكانى نەوهى پېشىوو كالاكان گرنگ نىن، دايىك سەر بە نەوهىكە نەهاتووەتە ناو ئەم سېستەمە نوييەرى ژيانەوه، سەر بەنەوهىكە ئەوهى بۇي گرنگە، مال بىتە شوينى كۆكردنەوهى خىزانى و بەخشىنى خۆشەپىستى، شوينىكە كە خىزانەكەى بتوان خۆشەختىرىن كاتى تىدا بەسەر بەرن. دايىكەكانمان سەر بە نەوهى دژە كالان، نەوهىكە پەيوەندىيەكى ناوەكىيان لمگەل مال و كەمسەكانى ناوەمالدا ھەمە. (تا چادەيەك نەوهى ترازيدياكان، بۇيە لە گۇشەپەكى ترموه ژيان دەبىن). راخستى سەفرەيەك و كۆكردنەوهى خىزانەكە لمەسرى و دلخوشى خىزانەكەى و پرسىاركەن لە باشى ژيانى نەوهەكانى، لاي نەوهى پېشىوو ئەم مانىيە بە مال دەدات ھېشتا لەم دونيايدا شوينىكى ئارام ھەمە. خۆشەختىيەكانى دايىمان جياوازن لە خۆشەختىيەكانى خوشکەكانمان، ئەوهى بۇ دايىمان خۆشەختىيە بۇونى ئىيمەيە لە مالەكەيدا، نەك بۇونى جوانترىن پەردد و جوانترىن تاقمى قەنەفە. ھېشتا زۇرىك لە دايىكەكانمان لەناو سندوقە كۈنەكاندا جلهەكانيان ھەلدەگەرن و ھىچ ئامىرىكى نويش بەكار ناهىن بۇ دەقەركەنلىك جلهەكانيان، جل بۇ ئەوان و چەنگى جل بۇ ئەوان، پەيوەندى بە تمەمن و ويقارەوه ھەمە، نەك پەيوەندى بە خۆگۈنچانەوه ھەبىت لمگەل چاوى ئەويتىرى دەرەوه. زۇرىكە دايىكەكان سەرپۇشى سېپى و رەش و نىلى، لمگەل كراسى رەش و نىلى و ئالەميان<sup>25</sup> بەكار دەھىن. چونكە پېيانوايە ئەم شىيە لە خۆپۈشىنە جۆرىك لە ويقار و گۈنچانە لمگەل تمەمندا، كە خۆى دللى پېيچەۋە بەم جۇرە ويقارەوه دەركەھويت، بەلام نەوهەكانيان بەرلەوهى خۆگۈرەنەكمىان بۇ دلخوشى خۆيانبىت، خۆ گۈرەنەكمىان بۇ چەتكەشانى چاوى ئەويتىرى دەرەوهى خۆيانە. ھەرىمەك لە نەوهى نوى، چ كور چ كچ، نەزمە نوييەكە بەرمو ئەم ئاراستەيە بىردوون ئەويتىر ئاوىيەيە تا خۆيانى لىيۆ بىبىنин. جوانى خود لە بەرچاوى ئەويتىر، دلخوشەكەنلىك خود بۇ نەوهى نوى. بە ھەمان شىوەش كالاكانى ناو مال، بۇ ئەويتىرى بىنەرە، نەك بۇ ئەندامانى خىزان. رازاندىنەوهى مالەكان بە كالاى گرانبەها و بەردموا مەسىرەفكەردىن بۇ كېنى كالاى نوى، خۆگۈنچانە لمگەل نەزمە نوييەكەدا تا ئەويتىر ددان بە جوانى مالەكەدا بىتىت، ددان پېنانەكەى دەبىتە دلخوشى خاون مال. ئەم نەزمە پېچەوانە بىبىنلى دايىكەكانى نەوهى پېشىوو. دايىكەكانى نەوهى پېشىو، مالىيان بۇ تىركەنلىك چاوى ئەويتىر ناوىت تا لە رىيگە كەلوپەلمەكانىيەوه مانا بە مال بەدن، مالىيان دەۋىت وەك شوينىك تىدا كۆمەلىك بەھاى لىكۆبەنەوه. عادەتكان و ترادسيونەكانى ناو خىزان، بەشىكى بىنەرتىن لەو بەھايانە نەوهى پېشىو تا ئەم چەركەساتىش دەستىيان پېۋە دەگەرىت.

لە رابردوودى نزىكدا بۇ دونياى كوردى كە سەر بە ترازيديا و بى مالىيە، مال ماھىيەتىكى جياوازى ھەمە، ماھىيەتىك نىبەستراوەتەوه بە شەتكانى ناوېيەوه، بەلگۇ بەستراوەتەوه بەو پەيوەندىيە سۆزدارى و رىزگەرتنەوە لەنیوان ئەندامانى خىزانى

ئالەميانە. چەنگىكە، يان ستايلىكە بۇ شىوازىكە لە جل و بەرگ. شىوازىكە چەنگى توخ بەكاردەھېنرېت و دەبىت چەنگەكانىش لە رەش و شىنى توخەوه نزىكىن. بۇ نەوهى كەمىتىكە كە لە تەھەننەكى مامناوەندا دەرىت لەبەريان بکات و بۇ ئاستى تەھەننە بشىت. وشەكە ھەورامىيە<sup>25</sup>

مالهودا ههیه و بونهته عاده‌تی خیزانی. دلخوشیه‌کانی دایکمان له مالدا ئهو کاته سمر هەلدەدن، يەکیک له منداله‌کانی دلخوشین. چەتری يەکمی مال بۆ ئەوان، بريتییه لەو خوشمویستییه لە دایک و باوکهوه بەسمر منداله‌کانیاندا پەخش دبیت، پاشان لهنیوان نهوده‌کانیاندا ئهو خوشمویستییه بیینینهوه. پیچوانهی جیهانی خوشکە‌کانی سمر بەم دونیا نوییه، مال تەنها پیموهندییه کی ناوەکی نییه له نیوان ئەندامە‌کانی ژیر بنمیچەکەی، بەلکو شوینیکیشە پیویستی بەرازاندنه‌هیه، پیویسته کەلوپەلە‌کانی جوانبىن و جوانبۇنى ناو مالەکە، جۆریک له شکو به مال دەبەخشىت و ئوبىتى میوان دىتە ناوی، بە کەلوپەلە‌کاندا سەرسامى خۆی بۆ مال دروست دەکات. بەلام بۆ دایکمان ئهو جوانبىه لهنار پیموهندییه ناوەکییه‌کانی ناو ئەندامانی خیزانەیدا دەبىنیت، ھۆكەشى جیاوازى دوو نهودیه، نهودیکی ناو دونیای مەسرە‌فگەرابى، نهودیکی ناو دونیای ترادسىونە‌کان و کارەساتە‌کان. بە مانایکی تر، دایک کە سەربەنەوهى پېشىووه، ھەرگىز ناتوانیت پیموهندى خۆی بە مالهود بېھساتیتەو بە کەلوپەلە‌کانهوه. کەلوپەل بۆ ئەو بريتییه لە کۆمەلئىك كەرسەتەی پیویست بتوانیت ژيانىکى ئاسايىان پى بەرىۋە بىات. ھەممۇ كەلوپەلئىكى زىادە، لە خەيدانىدا دەبىت بە جۆریک له فەوزاى ناو مال. كاتىك دایکمان دەلىت: "ئەم مالە پېبووه له خاشاك و شىخىمل". ئەم دەربىرنە ئەو شىۋاوبىيە دەردىخات ناتوانیت مال بەم ھەممۇ كەلوپەلەوه قبول بکات، ئەو سەربەنەوهىكە مال بريتى نەبووه له شوينى كالاكان و قەربالەغىردنى مال بە كالاكان، بەلکو سەر بە جيھانىكە مال بريتىيوا له كۆمەلئىك مانای دىكە، كە هيچيان پیموهندىان بە كالاوه نییه.

"پیویسته خىرا خوتان نويىكەنەوه و خوتان بەرھەمبەننەوه. چونكە بە خىرا بۇنى گورانكارىيە‌کان، نهودك هەر ئابورى، بىگرە بنەرتى ماناي مرۆقۇونىش، بە ئەگەرى زور گورانى بەسەردا دىت."<sup>26</sup> سىستەمە نویيەكە نايەويت ئارام بىگرىن و بۆ ساتىك بۇھستىن، دەخوازىت بەردهوام له خۇنوپەلە‌کانىدا بىن، خۇنوپەلە‌کانى دەنەتى، نەك خۇنوپەلە‌کانى دەنەتى كەنەنەكى ناوەکى يان عەقلانى. ئەم خۇنوپەلە‌کانى دەنەن ئەم خۇنوپەلە‌کانى دەنەتى كەنەنەكى ناوەکى يان عەقلانى. ئەم خۇنوپەلە‌کانى دەنەن ئەم سىستەمە نویي جيھاندا مال وەك رەوبەرئىكى تايىھت كە میوانى ئاشنا و نائاشنای دىت، بۆ ئەوهى میوانە‌کان ھەست بە خانەنەيەكەي بکەن، پیویستى بە خۇنوپەلە‌کانەوه، ئەم خۇنوپەلە‌کانەش لە كەلوپەلە‌کانىدا، نەك لە دۇنيابىنیيە خاومن مال بۆ ئەويتى ئاشنا و میوان ھېمتى. ئەوهى پیویسته نویيکەنەتە بەرلەوهى پیموهندى بە بېرکەنەوهى مرۆقە‌کانەوه ھەبىت، پیموهندى بە رەوەلەتىانەوهى. ئىشكالەكە لەودا، لەگەل خۇنوپەلە‌کانەش لە دەرەنەتىدا، مرۆقۇونەكەمش مانايەكى دىكە ھەلەگەریت، مانايەك ھەست بە گورانىكە دەکات و گورانەكەش پیموهندى بە شىۋە بىننەنەوه نییە بۆ ژيانەكە، ھېنەدەي پیموهندى بە گورىنى شەتكانەوه ھەيە و ئەم گورىنى شەتانە، دەبىتە ئىحاي و ھەمئىك بۆ گورىنى مرۆقە‌کەش. بەشىك لە مرۆقە‌کانى ناو ئەم نەزمەئى ژيانى ئايىنە نویيەكە، بە گورىنى شەتكانىانەوه مرۆق بۇنىشان دەگۈرېت، لهنار و ھەمى گورىندا دەزىن! ئەشىت كارەكتەرىك ھەبىت، بە جلوبەرگ، لە شىۋازى ئۆتۈمىنلەكە، يان

و قال نوح. دەربارە ئىانى مرۆقە‌کان لە سالى (2050) قىسە دەکات. و: وريا نەحمدە. ل 399<sup>26</sup>

گورینی شیوازی ناو مآل و مآل‌که‌ی، به تهواوه‌تی مرۆڤبونی بگوریت و له دۆخیکی وەھمیدا، وا وینای خۆی بکات مرۆڤتیکی مۆدیرنه و لەناو ژیانیکی مۆدیرندایه. له واقیعاً زۆرجار له شوینه‌کانی ناو ئەم کۆمەلگەمەدا، بەر ئەو جۆر له مرۆڤ دەکەوین، بەھۆی کالاکانه‌وه له وەھمی چوونه ناو مۆدیرنەدا دەزیت. وەھمیک هیچ پەیوەندی بە بیرکردنەوه و دونیابینیبیوه نییه بۆ سەرەدمەکه و بۆ راپردۇو، بەلکو پەیوەندی بەو کالاکانه‌وه هەمیک بەکاربەریک بەکاریان دەھینیت و بەھۆی بەکارهینانیانه‌وه، لەناو وەھمی ژیانی نوییدایه و وینەمیک لە خەیالدانی خۆی دروست دەکات، کە هیچ پەیوەندی بە مرۆڤتی نویوییوه نییه و کالاکان ئەو وەھمی مرۆڤتی نویبیبیان بۆ دروستکردووه. ئەگریت ھەمان کارمکتمر کالاکانی لیوەربگریتەوە ئىدی پیی وابنیت دامالدر اوه له مۆدیرنیبۇون و بۇوەته‌وه بە کارمکتمریکی ناو دونیای کون. (ھەلبەتە تىگەمیشتنى بەشىك لە بەکاربەرانی کالا بۆ دونیای کون، ھیندە کۆمیدىبىه، بەقەت ئەو وەھمەتى تىكەمتوون بۆ مرۆڤتی نوئى شايەننى قىسەکردنى تەنزاڭمايىزە لەسىرى.).

خوشکەکانمان ھەرگىز پرسىيار له شیوه‌ی بیرکردنەوه دایکمان ناكەن بۆ ئىستاي ھەريەکەمان، بەلام پرسىيار لەسەر جلوبەرگەمەی، رېکوبېتکردنى مآل‌کەمەی، ئاگاداربۇونى تەندروستى دەکەن و كۆنی كەلۈپەلەکان دەکەن. ھەريەک لەم ھوشىارييانە، ئەو ھوشىارييە نویيانەن لەنلاو سىستەمە نویبەكمەدا لە ڑىگەی ميديا و شاشەکانه‌وه ئاراستەی بىنەرەكان دەگریت. بىنەرەكان چ خوشکەکانی ئىمە بن، يان ھەر كەسىكى دىكەمی ناو ئەندامانى خىزانەكان، لە رېگەمی ئايدۇلۇرۇزىاپ سىستەمە نویبەكمەوه سەرقالن بە جىهانىكەوه جىهانەكە وەرگىراوه، جىهانىكە ميديا وەك زمان و وينەي ئەوان، بەردهوام کالاى نوئى و ھوشىاري دىارىكراو و شیوازى خواردنى نوئى دەختە بەردهميان و، بىنەری بەردهم شاشەكەمش لەناو واقىعى ژيانىدا ھولى دووبارەکردنەوه ئەو دونيایە دەدات لە شاشەکانه‌وه وەریدەگریت. ئەم ھوشىارييە پچىچەرى ناو شاشەكان، تەنها پەيوەست نییە بە خوشکەکانمانەوه، بەلکو براکانمان كە سەر بەنمەوه نوین، فەزايەكىان بۆ دروستکردوون لەناو فەزاكەدا خەریکى خۇنكردىكى راستەقىنەن. فەزايەك كە بۆ ئەوان چونكە تواناى زىياتر چوونە دەرمەيان ھەمە، كردوونى بە مرۆڤتی مۆدبىلى. مۆڤتىك دەبىت لەگەل مۆدبىلەكاندا ژيانى خۆيان رېك بخەن. لە شاشەکانمەھ ھەر مۆدبىلەك بەدى بکەن، بە پىچەمانە خوشکەکانه‌وه مۆدبىلەك ناهىننە ناو مآل‌کە، بەلکو خۆيان دەچن لە دەرەوه ئەو مۆدبىلە تەھقيق دەکەن، بەمې ئەوهى بۆ ساتىك پرسىيار لە بۇونى خۆيان و مۆدبىلەكە و سەرەدمەكە بکەن. يەكىك لە كىشە گەورەكانى نەزمى ئەم سىستەمە نویبەی ژيان ئەوهى، ئەوانەي بە تھواوهتى دەکەونە ناوى، كەوتتىكى چىۋاپى دەبىن و هىچ كات پرسىيارى جەھەر نە لە خۆيان و نە لە مۆدبىلەكە ناكەن. نايانەويت پرسىياركەن لە ژيانەكە بېتىتە بەشىك لە ئاگاييان و بە ئاگايىيەوه بچنە ناو جىهانەكمەوه، بەلکو مۆدبىلەكان و کالاکان دەيکانكەت بە مرۆڤتى ناو دونيائىكە و ئاگايى و پرسىيار و گومانەكانىن لە بەكالاپۇونى ژيان، فەراموش دەکەن! لېرەدا مەبەست ئەوه نییە، ئىمە دەزى ھەموو کالايمەك بىن، بەلام ئەو مەسرەفگەرايىيە جىهانى نوئى بۆ نەوه نویبەکە دەرسەتكەن، پۇيىستىشى بە ئاگايى و ھوشىارييەكى

نوى ھەمە، پیویستى بە پرسىيارىكى دن ھەمە لەسەر ئەو ستايىلەي ژيان، پیویستى بە گومانكىرىن و سەرلەنۈئى ھەلۋەستەكىرىن ھەمە، تا كەمىى گەمارقۇدرار بە كالا، بۇ ستايىك بىر لە ئىستايى و بىر لە ژيانى بكتەمۇھ و كالا نەبىتە ژيانى و بۇونى ون بكتات. ياخود كالا و ئايىدلۇزىي شاشەكان واي لى نەكەن، ماھىيەتى لە دەستبدات بۇ رەوالەتگەرى. (گەرچى ھەزمۇونى ئايىنە نويىكە لەوە بەھىزىرە وەستانىك لای مەرقۇ گەمارقۇدرار بە كالا دروست بكتات).

جيوازىيەكان زۆرن لەمنىوان نەوهى پېشىو نەوهى نويىدا. بىڭومان كۆمەلگەي ئىمە پاش سالانى نەوەدەكان بە تەمواوەتى خۆى دەخاتە ناو سىستەمە نويىكەي جىهانەوە و ئىمان بەو ئايىنە نويىيە دەھىننەت، بۆيە نەوهى پاش ئەو سەردەمە، نەوهى ناو سىستەمەكەن چ لە رەروى پەروەردەبىي و چ لە رەروى هوشىاري سەردەمەنەوە. بەلام نەوهى پېش ئەو ساتانە، كۆمەلنىك پەرنىسيپ و ترادىسيونى خۆيان ھەمە تىكەللى ناكەن لەگەل سەردەمەكە و نايانەويت رىتمى ژيانى خۆيان بەو جۆرە خىرايىبە بىگۈرن، بۆيە جىوازىيەكانيان لە كرده و تىگەميشىتتا زۆر بە رەونى دەردىكەويت. ئەو جىوازىيە جەوهەرىيە لەمنىوان نەوهى پېشىو نەوهى نويىدا ھەمە، لە گفتۇرگەيەكى خىزانىيەوە دەركى دەكىرت. رەنگە ئەو فيگەرە ئايىنەي زىاد لە ھەزار سال پېش ئىستا گوتى: "نەوهەكانتان بەو جۆرە ئامۇرڭارى مەكەن لە خوتان بچن، چونكە ئەوان سەر بە سەردەمەنەكى ترن".<sup>27</sup> لە ئىستادا بىزىابالىيەكى لەو جۆرەي نەدەمەت. چونكە خاونى ئەم رىستەمە سەر بە سەردەمەنەكى زۆر جىوازە، سەردەمەنەكى زۆر ئايىندە بەردىمەنەكى نەوهەكان رەون بۇو، بەلام لە ھەمان كاتدا دەخوازىت لىتىگەرلەن ھەر نەوهەي و سەر بە سەردەمەنە خۆى بىت. لە سەردەمەنە ئەمۇدا، شار بىرىتى نەبۇو لە دونىايەكى گەورەي ئالۋۇزى بەكالا داپۇشاو، بازار ئەو ماشىنە گەورەي رىكلام نېبۇو بۇ بە كالاكردىن ژيانى تاكەكان و، ونکردىنى حەقىقەكان. شار بىرىتى بۇ لە كۆمەللايىك رايەلە پېكەو بەستىرابونەوە و لەناو ئەو كۆمەلگە شارنىشىنەدا بازار ئەتكەن بىننەن و ناسىن و، بۇ كەرينى ئەو پىداوېيىتىانە مرۆڤەكانى ناو ئەو كۆمەلگەيە بە پیویستى ژيانيان دەزانى. شەوهەكانتىش دوايى كزبۇونى چرايمەك، شار لە ماناي شاربۇونەوە دەبۈۋەيە گۈندىكى بىدەنگ و خاموش و ئارام. (ئەمە تەنها دىويىكى سەتاتىشىكى شارى دېرىنە، دىۋە تەرسنەكەكى دىكەي سەردەمەنەدە بچۈلەكە پېشۈوتەر پېشان درا). ئەممە لە ئىستادا شار شوينى كالاكان و چرا رۆشەكانە، زۆرلەك لە شارمەكان خەوتەن نازان و ھەمېشە بە درەشاھىي دەمەننەوە. رۇوبەرە گشتىيەكان لە فراوانبۇوندان و بەردىمەن سىستەمەكە سەرقالى بىر كەنەنەيە بۇ دروستكەن دەنەنەنەن بەنەنەن تاكو تاكەكانى ناو شار بەرە چىز و مەسرەفكەن رابكىشىت. ھەمېشە سوبىكتى شارى بەھۆى گەمشەي خىرا و بىننەن ရەوبەرى نوى و فەزاي نويىدا لەبەردىم ترسى ونبۇوندايە. وەك يوقال نوح دەلىت: "بۇ ئەوهى دەرك بە ونبۇون نەكتات، بەردىمەن پیویستى بە خۆنويىكەن نەوهەيە". خۆنويىكەن نەوهەيەك بتوانىت بگونجىت لەگەل ئەو رەوبەرە نويىنەدا سىستەمەكە دروستيان دەكتات. ئەگەر فيگەرە ئايىنەيەكە لەم سەردەمە خىرايىدا

<sup>27</sup> رىستەمەكى عەلەي كورى ئەبۇتالىيە، لە كەتىي نەھەج بەلاغە، وەرگەرانى مامۇستا عبدولەتىفي بامۇكى، چاپى دەزگاى تەفسىر.

بژیبايە، رستمکەي بەو جۆرە دەرنەدەپرى و شىۋەكەي بە تەواوەتى دەگۇرى، دەيزانى باوان ناتوانن نەمەكانيان ئامۇڭكارى بىكەن لە خۆيان بچن، ھىچ نەھېيەك ناچىتەمە سەر باوانى خۆى بەو مانايىھەي كە بىھەيت وەك باوانى بژى، چونكە گەر بىھەيت بچىتەمە سەر باوانى خۆى لەناو فەزاکەدا ھەست بە جىمان دەكەت و رەنگە لە ئايىدەدا ھىچ كارىيەكى ھەست نەكەھەيت. خىرايىيەكە بە جۆرييەك روودەدات پىويسىتى بە خۆ گۇرینى خىرايىيە، ھەرچۈن پەردى پەنجەركەي مالەكانمان كەمئىك چەرچ بىت، خوشكەكانمان بە نىگەرانىيەمە باس لە گۇرینى دەكەن و داوا دەكەن پەردىيەكى نۇئى بۇ بەھىن لەگەل دىوار و فەرش و تاقمى قەنەفەكان بگۇنچىت، مەرقۇش و نەھەي ئەم سەردىمەش كەوتۇنەتە ناو ھەمان نەزمى سىستەمە ژيانەكمۇھ و دەيانەھەيت لەگەل رەنگە نویيەكاندا لە رىيگاى كالاكانەھە ژيانى خۆيان بگۇنچىن.

(لىرەدا گەر خودخواھى، خۆپەسەندى نەبىت، سەرنجىزكە لە سەر كارەكتەرى سەرەكى يەكەم رۇمانى خۆم دەدەم، بۇئەھەي كەمئىك زىاتر لە سەر جىاوازى نەمەكان ڕۇون بکەمەوه، كە ناتوانى ئامۇڭكارىيەن بىھەيت لە باوانىيان بچن و ھەمان ژيان و پېشە باوانىيان وەربىگەنەوه. رۇمانى دىۋانەيەك لەم شارەيە<sup>28</sup> كورى بىنە چىيەكە، كە ھەمان گىزەرمەھى چىرۇكەكەيە، باوکى دەھەيت لە ڕۇوۇ پېشەھىمە بگەرەتەمە سەر پېنەچىتى، چونكە خۆى بە رەچەلەك پېنەچىتى پېشەيان بۇوه و حەزەدەكەت كورەكتەشى ھەمان پېشە ھەللىزىرىت. مامۇستاي حوجرەكتەشى، كە سەر بە ھەمان دونيای باوکىمەتى ئارەزووېيەتى فەقىيەتى بەردىستى بىتە مەلايەكى گۇتاپىز و ھەمان رىچەكە خۆى بگوازىتەمە بۇ ئەمو. بەلام كارەكتەرە سەرەكتىمە كاتىكە بەر مىرى دەسەلەتدار دەكەھەيت، بە تەواوەتى دونيابىنى دەگۇرىت. نە دەھەيت بىتە مەلايەك و نە ئارەزوو شىپەتى بىتە بىنە چىيەك و پېشەكەي باوکى بگەتەتە دەست. بەر كەمەتەكە لەگەل سىستەمە دەسەلەتدا، بەر كەمەتەكە دونياكەي و ئايىدە دەگۇرىت. تا ئەو ئاستە لە كۆتايى چىرۇكەكەدا شار بە جىئەھەلىت، لە راپايدا دەزىت و دەھەيت بەشىۋىن شوناسىيەكى نویدا بگەتەت. شوناسىكە هىچكام لە شوناسانە نېيە لە شارەكەدا لىي دەخوازىرىت. نە سەر بە دونيا كۆنەكەيە، نە سەر بە دونيای ئەھوكاتى شارە. ئايدۇلۇزىيائى سىستەم گۇران بە سەرەدا دەھەتتىت، لە زۆر وىستەكەدا ھەست بە ونبۇونى خۆى دەكەت و دەھەيت لەو گەمارۇدانەدا خۆى قوتار بکات و لە جىڭايەكى دىكە خۆى بەزىزىتەمە).

كارەكتەرى سەرەكى ھەمان ئەم كارەكتەرى كە لە ئىستاي شاردا بەر سىستەم دەكەھەيت. نە دەتوانىت لە ڕۇوۇ پېشەھىمە ۋىيگايەكى دروست بەزىزىتەمە، تاكو ئايىدە خۆى بى ھەلچىتىت، نە پېشىدەكرىت بگەتەتە سەر ئەو پېشەھىمە لە باو باپېرىيەمە بۇي ماوەتەمە. لە سەردىمە كۆنەكاندا، پېشە بەشىك بۇو لە میراس، میراسىك نەھە دواى نەھە دەمایمە، لەگەل ھاتى ئايىنە نویيەكە و گۇرینى فۇرمى ژيان و شارەكاندا، ئەم میراسىش گۇرانكارى بە سەردا ھات. ئىدى پېشەھەركانى ناو شار تەنھا ئەھوانە نەبۇون لە باو باپېر انەو پېشەكمەيان بۇ دەمایمە، بەلکو مۆدىلى نۇئى لە پېشە و كار ھاتتە پېشە و خوينىنگەش بۇوييە ئەم شۇينەتى لەھوئى نەھەي نۇئى، بۇ جۆرييەكى دىكە لە ژيان

<sup>28</sup> نەھەز گۇران، رۇمانى دىۋانەيەك لەم شارەيە. ناومندى ئەندىشە چاپى سىيەم

بگهربین. کارهکتهره که گهرچی لەناو شاریکدایه بە مانا کۆنەکەی شار شاره. بەلام لەو چرکەساتەوە بەر دەنگى سیستەم دەکەویت لە ریگەی فیگەریکی دەرکراوی ناو سیستەممەوە، توشی را رايیەك و گومانیک دەبیت لە سەر ئایندە خۆی. باواک لە سەر ریتمە کۆنەکە دەروات، ریتمیک لە باوانییەوە پیشەمەکی بۆ جیماوه و خەون بەھو دەبىنیت هېچ كەسیکی دیکە نەیەت پیشەکەی لى بىرىت و بىگوازىتەوە بۆ نەوەکەی. نەوەکەشى كەوتۇھە ناو دونيایەكى نويۇوه، دونيایەك سیستەمی دەسەلات فەزايەکى دروست كەردووھ لەو فەزايەدا، ئایندە نادىار دەبیت. گەرچى نەوەکە لەناو حوجرەيەكدا يە و شار بىرىتىيە لە شارىگەمەك و چواررىاتىك و سنورى شار، تا دەرۋازەي شاره. ئەمما را رايى و ترس لە نادىارى ئایندە، خولىای گەران بۆ جۆرىكى دیکە لەكار و پېشە سوبېكتى دەگۈرىت. ئەم كارىگەریيە لە گوتارى ئایدۇلۇزى دەسەلاتەوە، گەر لەناو رۇمانەكەدا دونيای كارهکتەریکى قولپ كەردىتەوە و كەردىتى بە كارهکتەریك نەزانىت سبەي چى رەودەدات، بە ھەمان شىوە لە جىهانى ئەمروذدا، بەر دەۋام شاشەكان كە زمانى جىهانە نوييەكەي كالان، كارهکتەری ئەم سەردىمەيان بەرھو ئەھو شوينە بەردووھ، ھەميشە را رابىت و نەتوانىت سبەيىتى خۆى لى دىياربىت و، نەخشە تايىھەتىيەكانى تىكەمل بە نەخشەي گشتى بۇوە.

شار بە ماناكەي ئىستا، سنورىكى نىيە. دونيای تەكەنلۇزىيا سنورى بۆ شارەكان نەھىشتۇوھ. ئەشىت بە دىوی جوڭارافىيەوە نزىك لە دەرۋازەي شارەكان بنووسرىت: "شارەوانى فلان شار بەخىرەتتىن دەكات". ئەم بەخىرەتتە فيلىكە بۆ گەر انەوەي شار بۆ سنورىكى دىاريکراو. لەناو دونيای شاشەكان و دونيای مەجازىدا نەك شارەكان و گوندەكان، بەلکو جىهان بۇوەتە گۈندىكى بچوک و پەيۇندىيەكانى نىوان مەرقەكان لە شوينىكەوە بۆ شوينىكى دیكەي زەوی، تەمواو ئاسانكراوه و هېچ سنورىك نەمالوھ. مەرقۇ ئەم سەردىمە لەناو جىهانىكى تەكەنلۇزىدا دەزىت. جىهانىكە لە يەك چرکەدا ھەزاران زانىارى و ھەزاران كالا و ھەزاران دىمىنە جىلاواز دەختاتە بەر دەستى. مەرقۇ ئەم سەردىمە لەناو جىهانىكى بەر دەزىت. جىهانىكە لە ئائىندەدا پېشەمەك و كارىكى شەرفەندانە بەر دەزىتەوە. وەك يوقان نوح ھەرارى دەلىت: "كى دەتوانىت دىنلەيى بىدات، دواى پەنجاسالى تر چ پېشەمەك گرنگە، تا ئەمەرۇ نەوەي نوى كاربىكەن بۆ بەدەست تەننە ئەھو پېشەمە".<sup>29</sup> بىگومان هېچ دىنلەيىك نىيە. را رايى كارهکتەری ناو رۇمانەكە، ھەر ئەھو را رايىيە لە ئىستا ئىمەدا لەناو ئەم نەزمە نوييەي سیستەمەي ژياندا بەدى دەكەيىن. هېچ كام لە ئىمە دىنلەيىن بىزەن چەند سالى ئائىندە چ كار و پېشەمەك گرنە و ژيانىكى شەرمەندانە ئىايىيە و سەردىمەكە بەر دەۋام گۆرای خېرای تىدا رەودەدات. پېشەمەتكان بە جۆرىك خېران، هېچ ئائىندەمەكى رەون نابىنرېت. (بەلام دونيای ناو رۇمان، ھەمان ئەھو دونيَا واقعىيە ئىيە تىيدا دەزىن، دونيایيەكە كارهکتەر دەكىرىت بە ھەلەتتىك لە شارەكە و دووركەوتنەوە لەو فەزا شەيوازە سیستەمەي ژيان، بە شوين مانايەكى دىكەي ژياندا بگەرىت. ئەمما كارهکتەری واقعىي

بۆ زىاتر ئاشناپوون (بېر قال نوح ھەرارى) بگەرىيە بۆ خوينىنەوەي كەتىي (چەپ و مۇدىرنە) كەتىي چوارم نىيگەتىف. لە بىلەكراومەكانى ناوەندى رۇشنىپىرى رەھەند. چاپى (2019) و مەركىزىانى بۆ كوردى: ور يا محمد

ناو ئیستای نمز می ژیانی سەردهمی ئایینه نوییەکە بۆ کوئ رابکات؟ لە هەر شوینیزکی ئەم ئەستیرەیە بژین، رووبەرووی ھەمان سیستەم دەبینەوە.)

گوندە بچوکەکەی جیهان، ئاوینەی خۆی لە مالدا دەبىنیت. دەبىت مال وەک جیهانى دەرموھ بە كالاكان پېركىرىتەمەوە. دەبىت مال بكرىتە شوينىك بۆ پېشاندانى ديوىكى خوشى ژيان، ئەم ديوھى خوشىيەكان بە كالاكانەمە دىئنە ناو مال. كاتىك خوشەكانمان بەشىزكى زورى بىركردنەوەيان بۆ كەلوپەلەكانە، ئىدى كەلوپەلە دەبىتە ئەم بەشەی ژيان لەگەل خۆيدا مۆدىلى ژيان دەگۈرېت و لەگەل خۆشىدا مۆدىلىك لە خوشى دروست دەكتات، كە هەرىيەك لەم خوشىانە پەيوەندىيان بە مالى كۇنەمە نىيە و پەيوەندىيان بەم مالە نوينىانەمە، كالاكان خوشىيەكان دروست دەكتەن. دايىكەكانمان كاتىك ئاسودەن كە دەچىن بۆ دەشت يان باخ، بەلام بۆ نموونە: باخ بۆ نەوهەكانيان بىرىتىيە لەم شوينەي چەند مانگ جارىك بۆ گەشتىگۈزار ropyوی تى بکەن. باخ ئىدى بۆ نەوهەكانيان شوينىك نىيە ژيانى لى بەرھەم بىت و بكرىتە سەرچاۋەتكە بۆ ژيان. هيچ كام لە كور و كچەكانيان باخ وەك سەرچاۋە ژيان نابىن و وەك شوينىكى گەشتىيارى دەبىن بۆ چەند ساتىك تىيدابن، بەلام بۆ دايىك و باوكەكانمان، كە باخەوان، باخ تەنها بىرىتىي نىيە لە شوينىكى خوش بۆ كات بەسەربردن، باخ سەرچاۋە ژيان و داكوتىنى رەگۈرېشىمە لە شوين، باخ ئەم مولكەمە ئىمە دەبەستىتەمە بە شوينەكە و بە جۈرىك لە ژيانى ئارام، تەنها درەختەكانى باخ ئەم ئارامىيە بە ئىمە دەدەن. خوشويىتنى نەوهى پىشى بۆ باخ، يان رەز، يان كىلگەي كشتۇرگەللى، خوشەويىستىتەكە بۆ ژيانىكى سررووشتى كە پىكەمە لەگەل خاڭ دەيان بەستىتەمە. (بۇ جوتىار و پىشە كونەكانى دىكىمش، ھەمان خوينىنەمە دروستە).

قسە لەسەر ئەمە نىيە، دايىك و باوكەمان وەك دوو باخەوانى گوندى، يان دوو جوتىار لەم سەردهمە ئىمەدا دەزىن، قسە لەسەر ئەمە بۇونى ئەوان لەم سەردهمەدا بۇونىكى جياواز و دونيايىمەكى جياواز. ھېشتا بەرگىر لە شىيە ژيانە دەكتەن پەيوەندىيەكان لە رېيگەي ھەست و րەح و بەركەوتتەمە دروست دەبن، نەك لە رېيگەي كەلوپەلەكانەمە. ئەوان نەبەستراون بەم دونيا نویيە تەكۈلۈزىياوه، نەبەستراون بە شاشەكانەمە، بەڭكە بەستراون بەم شىيە ژيانە سادەيەمە بە دېزاي تەمەنيان لەسەر راھاتۇن و ئىستا ئامادە نىن لەبەر مۆدىلىكى نوى بىگۈرن. ئەشىت لە ھەندىك شويندا مۆدىلە نویيەكە كارىگەمرى لى كردىن، بەلام كارىگەمرىيەك بەر ىتمە بەھېزەمە نا كە لەسەر نەوهەكانيانى كردووه. نەوهەكانيان سەر بە خوينىنگە نویيەكانى مۆدىرنەن، سەر بە جيھانە نویيەكەن و بە تەھواوەتى چۈونەته نلۇي، ropyىشتنەته ناو شارەكان و لەناؤ دونيائى مەجازى و شاشەكاندا پەيوەندىيەكى زوريان دروستىردووه. نەوهەكانيان وەك كارەكتەرى سەرەكى رۆمانەكە، نايانەويت پىشەكە باوکيان بىگەنە دەست، چونكە رازى نىن بە ژيانە سادەيە لە رېيگەي بەرھەمى باخ يان پىشە بە ميراس بۆمايىيە و بە دەستى دەھىنن. نەوهەكانيان دەيانەويت لەگەل مۆدىلە سەرەمەكەدا مامەلە بکەن و سەر بە جيھانى كالاكان. لەناؤ را رايىەكەدان دەيانەويت لەم گوندە بچوکەي جيھاندا، جياواز لە ژيانى را بىردوو بژين و شوينىك بۆ خۆيان بەدەست بەيىن. گەر نەوهى پىشى

بەیانیان يەکەم ساتی بە خەبەر بۇونى بەرھو شوينى كارەكەی و پىشەكەی رۆيىشتىت، نەوهى نويى ئىستا يەکەم ساتى هەلسانى راستەخۆ بەرھو ناو دۇنياى شاشەكان دەچىت. دۇنياى ناو شاشەكان بۇوەتە ئەو دۇنياپەيە نەوهى نوى لەمپۈچە سەمیرى ژيانى واقىعى خۆى لىنۋە بکات.

"سەرەتمەسىرە فەڭەرىي گۆز ارشتە لە بۇنياتنانەوە كولتۇورى نويى باش بۇو (خۆشگۈزەرانى) و ئاسايىش.<sup>30</sup> نەزمى نويى سىيىستەمى ژيان و ئايىنە نويىكە، كولتۇورى نويش لەگەل خۆى دەھىنېت. ئەو كلتورە لەناو ئىستاى بەشىك لە ژيانى كارەكتەرەكاندا ھەمە، كولتۇورىكە خۆشگۈزەرانىپەيە بەستراوه بە شەتكانىيەوە. بۇ نموونە: كافى نويىكەن، گوندە نويىكەن، زانقۇ ئەھلىيەكەن.. هەندى. ئەمانە تەنھا مۆدىلى ژيانىكى تازە نېيە، كولتۇورىكى تازە ژيانىشە. كردى بەشىك لە مەرقەكەنلى ناو ئەم شوينە نويىانە و شىوازى قىسەكردن و شىوازى مامەلەكەندا لەگەل يەكتەر، جياوازى گەورە تىدايە لەگەل ڕووبەرىكى دىكە. ئەم مۆدىلە بە ژيانى حىاكاراوه، كە ئەشتىت بۇ چىنىك بېت، كولتۇورىكى لەگەل خۆى دەھىنېت ئەو كلتورە ناكىرىت تىكەل بە شوينى پەراوىز خراو بىرىت. بۇ نموونە: بە كولتۇورى نېشتەجى بۇوەكانى گوندىكى كەنارى بچىونىن، لى كارىگەرى لە سەر ئەمپۈش دروست دەكتەر. كالاكان و شەتكان و روالتىزازى لەم كولتۇورە نويىدا ڕووبەرىكى فراوانى ژيانى بۇ خۆى مەوگەركەدووھ. بەشىك لە غرورى ئەم ڕووبەرە نويىانە غرورە لە كالاكانەوە، غرورە لە مۆدىلە نويىانەوە لە ماركىتەكان و بازارە تايىتەكانەوە بەمدەستى دەھىنەن. مەسىرە فەڭەرىي ئەم چىنانە، مەسىرە فەڭەرىي كە بۇ ئەمپۇتى دەرەوش فەزايەك دروست دەكان لەم بچىت. كاتىك خوشكەكانمان لە دورترىن گونددا دەيانەوېت سىماى مالەكان و سىماى جلوپەرگەكانمان بىگۈرن و لەگەل ئەم سەرەدەمە بىگۈنچىن، ھولىك دەمن بچە ناو ھەمان كولتۇورە نويىكەمە، كە مەسىرە فەڭەرىي لەگەل خۆى دەھىنېت و كارىگەرى ئەو پىكلامانىيە لە شاشەكانەوە جىهانە نويىكە لە رېگەرى ڕووبەرە نويىكەنەيە دەيخاتە بەرچاو، مەرقە تا ئاستى و نبۇونىك و خەمگىيەنەكى گەورە ببات لەناو كالادا.

ئەم چىرۇكە دەكىرىت بۇ زۆر خىزانى دىكە راستىت، بەتاپىيەت ئەو خىزانانە لە گوندەكاندا دەزىن و ئەمپۇ لە رېگەرى شاشەكانەوە نەمەكانىان بەستراون بە جىهانەوە. جاران گوند كۆمەلېك سەرەوشت و سيفەتى تايىتە خۆى ھەبۇو، سەرەوشت و سيفەتەكانى سوبېكتىكى دروست دەكرد، زۆر جياوازبۇو لە سوبېكتە لە شارەكاندا دەزىيان. لى ئىستا ھەمان سوبېكتى شار و گوند سەر بەيەك جىهانى بچوكن. ھەرىكەيان لە شوينى خۆيەوە، بە شاشەكانەيە دەستىيەوە، ھەمان ئۇ زانيار و جىهانە دەبىن، شاشەكان بە مەرقە ئەم سەرەدەمە دەبەخشىن. زانيارپەيەكانىش جۆرىك لە وەھى زانىنى دروستكەر دەووھ، زانىتىك كە زانىن نېيە. وەھى زانىنى سەر بە ئايىلۇزىيائى شاشەكانە. وەھىنەكە كەسى گۆيىگەر، يان وەرگەر وابير دەكانەوە گەشتەتە زانىنىك

ژيل لېپەفيتسكى. كۆمەلگەمى سەرە مەسىرە فەڭەرىي مۆدىرەن. چەپ و مۆدىرەنە. وەرگەرانى، وەلەيد 368 ج.ل. عومەر.<sup>30</sup>

ئهويتر پىي نهگەيشتۇوە. وەھمەك كە دواي ماۋەھەك ھاتنى بۇناو جىهانى مەجازى و دونياى شاشەمىي توشى ئەو وەھمى زانىنە دەبىت و لە شوينى خۆيەوە ھەممۇ زانىتىكى ئهويتر رەفز دەكتەوه. جىهانە نوپىيەكا دونىايەك وەھم بۆ بەكاربەرەكانى دروست دەكتات. وەھمى زانىن، وەھمى لە بىركردنى ژيانى راپردوو، وەھمى خۇ بە مرۆڤى نوپىزان، وەھمى دلخۇشى چەوالەتى، وەھمى خەمگىنى و تەننەيى قولى بى بەرھەم....ەتد. ھەلبەته ئەم سىستەمە نوپىيە، سىستەمەكى بى نەرىتى نىيە، سىستەمەكى نەرىتىكى راپردوو كال دەكتەوه و نەرىتىكى نوپى خۆى دەختە شوينى. "كۆمەلگەمىيەك مۇدىرن كۆمەلگەمىيەكى سەر بە نەرىتى نوپىيە.... بەھەر حال، لە ھەممۇ جىڭايەك لەبەرەدمە سىستەمەكى سەرمایەدارى و بېرۇكراسىدان، كە دوو دايەمۇ و ھىزە سەرەككىيەكى بىرىتىن، لە بازار و بېرۇكراسى".<sup>31</sup> ئەو نەرىتە نوپىيانە نەرىتىگەلىكىن مرۆڤى نوئى ناچارە لەگەل نەزمە نوپىيەكەدا بىانخاتە ناو ژيانىيەوە. ژيانى سەردەمىي جىهانى نوئى، ژيانىك نىيە دامالدرابىت لە نەرىت. ئەو بۆچۈنانە دروست نىن كۆمەلگەنەن مەھافىزكارى دونيا نەناس، باس لە كۆتايى ھاتنى نەرىت دەكمەن لەم سەردەمەدا، بەلكو ئەوھە نەبىنەن نەرىتى نوپى ئەم ژيانە نوپىيە، كە لە شوينە مۇدىرنەكانەوە دەست پىدەكتات و دەگۈازرىتەوە بۆ كۆى شوينەكانى دىكەي. ئەمگەر نۇمنەي كارەكتەرىكى نمايىشى وەرگرىن. ھەممۇ كارەكتەرىكى نمايىشى ناو شاشەكان، لەگەل خۆيدا مۇدىلىك دەھىنەت، ئەم مۇدىلە دواجار دەبىتە بە مۇدىلىك لە ستايىلە ئەوانەي تر كە سەرسامن بەم كارەكتەرە نمايىشىيە. ياخود ستايىلە نوپى ژيانى گوندە نوپىيەكان، كە لەلايەن كۆمپانياكانەوە لە شارەكاندا دروستدەكىرىت، ئەم ستايىلە نوپىيە، نەرىتىكى نوپى ژيانىشە و پاشان ئەم نەرىتە نوپىيە ژيان، دەبىتە نەرىتى ئەوانى ترى دەرمۇھى گوندەكانىش. يانى، ھەممۇ رۇوبەرەنەي نوئى، ھەممۇ فيگەرەنەي نوئى، ھەممۇ ستايىلەنەي نوئى، نەرىتىكى نوئى دەھىنەتە ناوەوە. سىستەمەكە ھىزە گەورەكە لە دروستكەرنى ستايىلى نوئى و كالاى نوئى و نەرىتى نوپىدايە. ھىزىك كە زنار<sup>32</sup> مەكە لەتىوان بازار و بېرۇكراسىدايە. بازارىك بۆ كۆكردنەوە كۆمەلگەمىيەكى مەسرەفگەرا و، بېرۇكراسىيەتىك بۆ كۆنترۆلەردى كۆمەلگەكان و دروستكەرنى ژيانىكى كالاى كردنى مرۆڤ بە سوبېكتىكى ناجىگىر و ھەلپەكمەر بۆ كالا.

ھەمان گوندى جىهان، لە فەزاي مالەكانمانەوە دەست پىدەكتات. ئەشتىت لە ئايىدەدا مال بىرىتى نەبىت لەو پەناگە وجودىيە مەرۆڤ تىيدا ئارام دەگەرتىت و بېردىكتەوه و بۇونى خۆى تىيدا دەدۇزىتەوە و لىيەوە بۆ بۇونى دونياى دەرمۇھى مال بېۋانىت. ئەشتىت مالى ئايىنە مالىيەك بىت بۆ دۆزىنەوە ئەو كەلۈپەلەنەي لە بازارەكاندا دادەنرین و لە مالەكاندا شوينى خۆيان دەگەن. مالىيەك بىت بۇونى مەرۆڤ تىيدا بەستىرابىت بە شىۋازى بۇونى

ادھاي غەریب. سنت و سنت گرایى ایدۇلۇزىك. مراد فەراد پور. انتشارات هەرمس. چاپ دوم، 1386. يان چاپە كوردىيەكە لەزىزەر ناونىشانى: بۆچى نەرىت (سوونەت) خۆى بەرھەمىي مۇدىرنەيە. وەرگىرانى و مەلەپەر. مائىپەرى نىڭەتىق<sup>31</sup>

زنان. واتە حلقە. مەھۇرى دەلىت: "لەگەل دەستى مەلا رىناكەنۇت زنانى زولۇي يار" واتە حلقەي پەلەكەنەي يار لەگەل دونىايىنى مەلادا رىنەكەنۇت. بېشۇرىش ئەو پېشىنە زەردەشتىيە كە پىاوان بۇمستۇوانە و پېنچ گەزىيە بەپېشەوە، بە پېشىنە زنانى ناسراوا. واتە پېشىنەتىكى حلقەدار، بە كەمانجىش بە قەت پال دەوتىرتىت، زنان، كە ناوەكەي لە پېشىنەكەمۇ وەرگىراوە كەمەر دەكتات<sup>32</sup>

کالاکانهوه. بیگومان گورینی سیمای مآل به کەلپەلەکاندا، عادتهکانیش دەگۆریت. دروستبۇونى ړووبەرى نوئى له دەرھو، به هەمان شىوە عادته ناو مالیش دەگۆریت، ئەگەر سەرنجىك بىدەن لە سەر شىوازى كۆبۈونەوهى مآل. ھەميشە له ړابردۇدا سى خوان له مالدا ھېبۈن، ھەرسى خوانەكە بۇونەته سى كۆبۈونەوهى خىزانى. كاتىك دايىكەكانمان ھېرشەميان دەكىردى: "ھەركەس كاتى نانخواردن نەيەتمەو، بەشى ھەلناڭرم." ھەم ھېرشە ھىچ كات جىيەجىنەدەكرا، بەلام ئەم ھېرشەمە بۆ بانگەھىشت كردىنى ئىمە بۇ بۆ كۆبۈونەوهى خىزانى. ھېرشەمەك بۇو، ئاگادارى دەكىرىنەوه خوان تەنها كەردىمەك نىيە بۆ تىرىبۈن، بەلكو كەردىمەك خىزان كۆدەكتەمە و له يەك رۆزدا له نزىكەوه خىزان سىچار زۆر بەوردى ئاگاى لە يەك بەھەكى ئەندامەكانى خۆيەتى. ئەمما ئىستا به تايىت له شارەكان ئەم سى كۆبۈونەوهە گورانى بەسەردا ھاتووه. ئەكرىت جەسارەت بكمىن بلىيىن: دروستبۇونى ھەر رېستورانتىك، ھەر چىشتخانەمەكى نوئى-ھەولۇكە بۆ ھەلۋەشاندەنەوهى كۆبۈونەوهى خوانى خىزانى. كاتىك كۆبۈونەوهکانیش كەمبۇونەوه، پەمپەندى خىزانى كەم دەبنەوه، كە پەمپەندى خىزانى كەم دەبنەوه، لەبرى عادتهكان و ترادسيونەكانى خىزان، شتى دىكە شوينيان دەگەرنەوه. ئەم بازار و بېرۇكراسىيە لەنانو نەزمى سىستەمە نوييەكەدا ھەم، له دەستىردىن بۇ گورینى دونيای مآل و خىزانەوه دەست پىدەكتا، تا دەستىردىن بۆ كۆي پىنەكانى ژيانى تاك بە تاكى ئەندامانى كۆملەگە و كۆملەگەكان. ئەگەر ئىمە له نزىكەوه دەرك بەم نەريتە نويييانە، ستابىلە نويييانە ژيان نەكەين گوندە بچوکەكە جىهان بۆمانى دروستەكتا، بىگومان دەبىنە سوپىكتىكى كالاى سەر بە نەريتىكى نوئى، كە ئەم دەستەمان دەكتا ئاگايىمان نىيە، كالاکان و نەريتە نوييەكانى سىستەمەكەمن. (لەم پاكىجەدا له رېگەي مالھو له بەھاى مرۆڤ و شوناسە و نبۇوهكە لەنانو ئايىنە نوييەكەدا سەرنجەكانى خستە رwoo. له ھەر سى پاكىجەكەدا ھەولۇم دا ھىز و وزە، توانا و مەترسىيەكانى، ئايدياکە و خوداوهنە بچۈرلەكە و ئايىنەكە ھەندىك كەنە كەنەنچام بىدەم. بىگومان دەقەكە بەدر نىيە له كەلىن، دەشتىت خويىندەنەوهى جىاوازى دىكەش ھەبىت و گوشە نىگاى دىكە بىنرىن).

## پهراویز و سهراوهکان:

(1) ناوی خوداونده بچکولمه، له کتیبی مانیقیستی شارستانیهتی دیموکراتی، عbedo لا توجه لانموه و مرگیراوه.

دولتشارهکان\* به پیی میژوو یەکمین شارهکان له میزوپوتامیا دروستکراون، ئەو شارانهش له لایەن سۆمەرییەکانموه بنياد نران، یەکمین شاریش تور\_ه. لهناو بەشیک له میتولۇزىدایا ھاتووه بېرۇكەی شار دروستکردنەکە بېرۇكەی خوداونده ژن بوبو، بەلام له نیوهى میتولۇزىدایا ئىدى دەسەلاتى خوداونده پیاو شوینى دەگریتەوە و، پیاو دەبىتە دەسەلات و پاشاو راھىبى گەمورە.

\*\* بگەریوو بۇ خویندەمەی کتیبی پاره یوقال نوح ھەرارى، وەرگىرانى: ئارام قەفتان. چاپى رەھەند سالى 2020

(2) عbedo لا توجەلان، مانیقیستی شارستانیهتی دیموکراتی، بەرگى دووھەم، وەرگىرانى له تۈركىيەمە، لوقمان عbedo لا، چاپى سىيھەم، لەپەرە 60

(3) شاسوار ھېرەشمەمىي، داستانى گەلگامىش، دەزگاي رۇشنبىرى جەمال عيرفان، چاپى دووھەم، سالى 2017 لەپەرە 55 دەلىت: "ئى ياخو خوداى ژىرى بە زمانى ئەكەدى، بەزمانى سۆمەرىش ئەم خودايە ناوی ئىنىكى بو."

(4) ئەم دەقە دەقى گېرانمەھەكى تەها باقرە، نەوشىروان مستەفا له کتیبى بەدم رىيە گۆل چىنин وەرگىرداوه.

(5) فيراس سەواح، نەيىنى عەشتار، وەرگىرانى: ئىبراهيم فەتاح. دەزگاي چاپ و پەخشى سەرەم، چاپى يەكمە سالى 2010 لەپەرە 26.

(6) هەمان سەرچاوهى پىشۇو، لەپەرە 37

(7) دۆرۆسى گارۇد. چاخى بەردىن له كوردىستانى باشدور. له ئىنگلازىيەمە، محمد حەممە سالەح توفيق. دەزگاي رۇشنبىرى جەمال عيرفان. 2021 لەپەرە 77

(8) فراس السواح، سەركىشى يەكمى عەقل. وەرگىرانى: د، نەوزاد ئەحمد ئەسۋەد. دەزگاي رۇشنبىرى جەمال عيرفان. چاپى 2012 لەپەرە 311

(9) هەمان سەرچاوهى پىشۇو لەپەرە 383

(10) كتىبى پىرۇز، پەيمانى كۆن، كۆمەلەئى نىيۇ دەولەتى كتىبى پىرۇز. قابىن و ھابىل، 4 لەپەرە 5

(11) فيراس سەواح، نەيىنى عەشتار، وەرگىرانى: ئىبراهيم فەتاح. دەزگاي چاپ و پەخشى سەرەم، چاپى يەكمە سالى 2010 لەپەرە 11

(12) مهجد یوسف زاده، میزووی شارستانیه‌تی میزوپوتامیا. و مرگیرانی: سه‌میر حسین. بهرگی چوارم، چاپی یه‌کم سالی 2012 لایه‌ر 246-245

(13) همان سه‌چاوه‌ی پیشوو لایه‌ر 280

(14) مهجد یوسف زاده، میزووی شارستانیه‌تی میزوپوتامیا. و مرگیرانی: سه‌میر حسین. بهرگی سی‌هم، چاپی یه‌کم سالی 2012 لایه‌ر 182

(15) همان سه‌چاوه‌ی پیشوو لایه‌ر 184

(16) همان سه‌چاوه‌ی پیشوو لایه‌ر 373

(17) همان سه‌چاوه‌ی پیشوو لایه‌ر 377

(18) ئەحمد ریبع عبدالمنعم. نابو خەزنسەر و مەملەکەتی بابل. و مرگیرانی: گەرمیان محمد ئەحمد. چاپی یه‌کم 2017 لایه‌ر 57

(19) همان سه‌چاوه‌ی پیشوو لایه‌ر 115

(20) بگەریو بۇ خویندنەوەی همان سه‌چاوه‌ی پیشوو، و مرگیرانی: دەقى تەتە قورەکان، يان سەرجەم ياساکانى شارى ئور و ياساکانى حامورابى، بە تايىەت ئەم بىرگە ياسايليانە پەيوندىان بە مرۆڤ و ئابورىيەوھە. كۆى ياساکان لە كىتىبى بەدم رىيە گۈل چىن، بەرگى يەکم، نەوشىروان مستەفا، كراون بە كوردى.

(21) كارل ماركس و فريديريك ئەنگلز، ئايلىقزىيائى ئەلمانىا، و مرگیرانى: عومەر رمسول. دەزگاي دواپۇز چاپى یه‌کم 2017 لایه‌ر 77

(22) همان سه‌چاوه‌ی پیشوو لایه‌ر 74

\* بۇ زياتر ئاشنابۇن (بۇ قال نوح ھەرارى) بگەریو بۇ خویندنەوەي كىتىبى (چەپ و مۆدېرنە) كىتىبى چوارم نىڭەكتىف. لە بلاوكراومكانى ناوەندى رۇشنىرى رەھەند. چاپى (2019) و مرگیرانى بۇ كوردى: وریا محمد

\* ئالەميانە. رەنگىكە، يان ستايىلەك بۇ شىوارىيەك لە جل و بەرگ. شىوارىيەك رەنگى توخ بەكاردەھىزىرتى و دەبىت رەنگەكانىش لە رەش و شىنى توخەو نزىكىن. بۇئەمە كەسىك كە لە تەممەنلىكى مامنۇھەدا دەزىيت لەبەريان بىكەت و بۇ ئاستى تەمەنى بشىت. و شەمكە ھەۋارامىيە.

(23) يوقال نوح. دەربارە ژيانى مەرقەمان لە سالى (2050) قىسە دەكەت. و: وریا ئەحمد. ل. 399

(24) رستمەيەكى عەلى كورى ئەبۇتالىيە، لە كىتىبى نەھج بەلاغە، و مرگیرانى مامۆستا عبدولەتىفي بامۆكى، چاپى دەزگاي تەفسىر.

(25) نابەز گوران، رۇمانى دىوانەيەك لەم شارەيە. ناوەندى ئەندىشە چاپى سی‌هم.

(26) ژيل لېپۇقىتسىكى. كۆمەلگەي سەرو مەسرەفگەرلەر مۇدېرلەر. چەپ و مۆدېرنە. و مرگیرانى، و ملید عومەر. ل. 368

(27) \_ بادهای غریب. سنت و سنت گرایی ایدولوژیک. مراد فر هاد پور. انتشارات هرمس. چاپ دوم، 1386. یان چاپه کوردیهکهی لەژیر ناویشانی: بۆچی نمریت (سوونهت) خۆی بەرھمی مؤدیرنیه. و مرگیرانی و ملید عومر. مالپهربی نیگەتیف.

\* زnar. واته حەلقە. مەحوی دەلیت: "لەگەل دەستى مەلا ریناکەمویت زnarى زولفی يار" واته حەلقەی پەلکەكانی يار لەگەل دونیابینى مەلادا ریئك ناكەمویت. پىشوتريش ئەو پىشىتىنە زەردەشتىيەی كە پىلوان بۇھستۇريانە و پىنج گەریي ھېبۈوه لە پىشىمە، بە پىشتوئىنى زnarى ناسراوه. واته پىشتوئىنىكى حەلقەدار، بە كرمانجىش بە قەمت پال دەوترىت، زnar، كە ناوەكەی لە پىشتوئىنمەكەوە و مرگىراوه كەمەر دەكەت.